



# **UNIVERSIDAD DE CUENCA**

## **FACULTAD DE FILOSOFÍA, LETRAS Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**

**DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS INTERCULTURALES.**

### **TEMA**

***LA CREENCIA DEL PUEBLO, SU IMPORTANCIA EN EL CONTEXTO  
ACTUAL DE LA COMUNIDAD DE PANGUINTZA***

***SARAGURO LLAKTAKAYPA IÑIY, PAGUINTZA AYLLULLAKTAPA MAY  
CHANIY***

Trabajo de graduación previo a la obtención del  
título de Licenciado en Ciencias de la Educación con  
Mención en Educación Intercultural Bilingüe.

**Autor:** Manuel Gregorio Guamán Guamán

**Director:** Lic. Víctor Manuel Gualán Chalán

**CUENCA – ECUADOR  
2014**



### **KILLKAYKARAY**

*Kay tariipay llamkaytaka kawsayta kuskmanta, kaypi kashkamanta, ñuka paktayta tukuchinkapak paypa sinchiyayta kushkamanta puntanikipika Pama Mamanmi karani.*

*Tukuy kuyaywan ñuka warmiman, kuyashka churiman, wawkikunaman, ish kay kuyllurman, kunchakunamanmi karani; yallika kawsayta kushkamanta, llakiri pachapi. Asiriyta yachachishkamanta, ñuka ima kashkaka, paykunamantami kan, paykunaka ñuka kuyashka tayta mamami kan.*



## YUPAYCHAY

Tukuy puncha rikcharinkapak kamarita kushkamanta, kay paktayman chayankapak sinchiyayta kushkamanta Pachamamatami yupaychani. Shinallatak Cuenca Sumak Yachana Wasipi llamkak tukuy ñuka yachachikkunata, yallika kay pachamanta chinkarishka Jampik Alejandro Mendoza, paymantami kay Sumak Yachana Wasipi yaykurkani, paymi Ecuador Mamallaktapa Kawaymarka, Llaktakaykuna yachakuchun makita kurka, paypa muskuyka tukuy karikunapa, warmikunapa yuyaypimi shutinta makanakunkapak, ñukanchik kuyashka mama llakta shuktakyarichun tarpushkami sakirirka. Shinallatak Hampik Luis Montaluisa llaktakaypa, kawsaymarkapa kamachikkunamanta makanakushkamanta, yallika Lic. Santiago Utitiajta, Lic. Vicente Pujupatta, Lic. Mariano Morochota CONAIE – GOBIERNO CATALANWAN tukuy kawsamarkakuna yachakuchun kipapachirurayta ñawpaman apashkamanta; Lic. Victor Manuel Gualan Chalanta, pimi paypa pushaywan, yanapaywanpish kay llamkayta tukuchirkani; Sumak Yachana Wasita Pushak Ing. Fabian Carrascota; Katipushak Ing. Silvana Larrivata, Hambik M.Aguilarta, shinallatak mashi Lic. Maria Cundurita, kay taripayta rurankapak yanapashkamanta, kushichishkamantapish tukuytami yupaychani.



## TANTARIYKILLKAY

Kay llamkayka Pampaguintza ayllullktapi kawsak, Saraguro llaktakay<sup>1</sup>pa kikinruray<sup>2</sup>mantami taripan<sup>3</sup>, wawa wawami watantanta paykunapa kikinruraymanta rimayllawan rurashpa shamushkakuna, tawka runakunamanka apunchikpa shimita rimak shinami kashka; kutin shukkunamanka punchantarurayllamkaymi kashka, kay rurayllamkayka tarpuywan, murupallaywan, karullaktamanriywan, wasi ruraywan, sawariwanmi kimirin; sawarimanta rimayka antanikimashkay<sup>4</sup>pimi tiyan, shinallatak kikinruraymanta taripakkuna Saraguro runakunapa yanapaywan taripayta rurashkapimi tiyan.

Kay llamkay taripayka Saraguro llaktakay imashina wiñashkamanta, paykunapa kikinrurayta hatun taytakuna wawa wawa yachachish shamushkamantapishmi riman, kay rimaykunaka Panguintza ayllullaktapi, Centenela de Condor kitillipi, Zamora Chinchipe marcapa kaypachakama tiyanrakmi.

---

<sup>1</sup> Llaktakay = pueblo

<sup>2</sup> Kikinruray = costumbre

<sup>3</sup> Taripana = investigar

<sup>4</sup> Antanikimashkay = internet



## ÍNDICE

<b>KILLKAYKARAY</b>	2
YUPAYCHAY	3
TANTARIYKILLKAY	5
KALLARIYUYAY	10
<b>SHUKNIKI TANTACHİYACHAY</b>	
1.- Saraguru shimi ima nisha nik, imashina wiñarishkapish.	11
1.1. Saraguru shimi ima nisha nik.	11
1.2. Saraguro llakta imashina wiñarishkamanta	11
1.3. Wiñaykawsay	12
1.4. Pacharikuy	13
<b>ISHKAYNIKI TANTACHİYACHAY</b>	
2. Saragoru llakta maypi sakiriy	14
Aksiy	14
Llaktayuk	15
Chirikunuypacha	16
Wiañykawsay: Saraguro, mishukunapish	17
2.1. Yakukamay kunuychiripish	17
Yakukamay	17
Chirikunuypacha	18
2.2 Llaktaruna	18
<b>KIMSANIKI TANTACHİYACHAY</b>	19
3. Sumak rimay killkakatiy	19
3.1. Imakay	19
3.2. Ñawpa rimaypa awlliy	19
3.3. Kayay apunchikkuna	23
Wiracocha	23
Mama killa	23
Pacha Mama	24
Pachakamak	24
Mama Sara	24
Mama kucha	24
Wankurikawsay sami	24
Kullkikamay	24
Llamkay	25
Allpallamkay	25
Wakrakamay	26
Challway	26
Mintalay	27
Incapa wasiruraykamay.	27
Incapa allparuray	29



Tullpu	29
Incapa antaruraykuna	31
Taki tushuypish	32
Sumakrimayachay	32
Incapa sumakrimayachay	32
Género épico	32
Pukllay aranwak	33
Tukuypa sumakrimayachay	33
Amawtamanta rimay	34
Hambiy	35
Yupaykamay	35
Chaskayachay	35
Kipu, shuktak willaykunapish	35
Apunchikamay	36
3.4. Willkakuna	37
Intita muchana	38
Kimirishka	38
Incapa apunchikamay	38
Europapa killkakama	39
Incapa ñawparimaykamay	40
Willkakuna	40
Intipa willkay	41
Pachamama	42
Wiracocha	43
Pachakamak	44
Tupuna	45
Mama killa	45
Chuki illa	46
Wakakuna	46
Arpakuna	46
Raymikuna:	47
Wañuy	48
Kawsaypacha ñawparimaykuna:	48
3.5 Ñawpa rimay shuktak rimaywan chikanyariy	48
<b>CHUSKUNIKI TANTACHI YACHAY</b>	49
4. Saraguru llaktakaypa iñiykuna	50
4.1. Iñiypa ima kay	50
4.2. Saraguro llaktapa ima kay	50
Panguitza ayllullaktamanta wiñaykawsay	50
Wiñaykawsay	51
Yupaykamay	52
Ayllu	52



Sawari	52
Saraguro llaktakayta ñawparimaykuna, iñikunapish.	53
a. Shuk zampu yura mana pukukpi	53
k. Sarata tarpukrikpi	53
ch. Murukuna pampapi, ñanpipish kakpi	54
h. Shuk ruku tayta mamapish wañuna patapi kakpi	54
i. Kuskunku wasi washapi wakakpika, pi wañukapakmki kan	54
j. Chakrapi shuk uru yurak kipi aparishka rikurikpi	54
k. Wakakunawan ñukanchik imashina kay	54
Suruiña kucha	54
4.3. TUKURIYUYAY	55
<b>MINKAYUYAY</b>	56



Ñuka, Manuel Gregorio Guaman Guaman, Saraguro llaktakaypa, Panguitza ayllullaktapa Iñiykunata killkak, kakwillan kay taripaypi killkashka tukuy yuyaykuna, rimaykuna, yachaykunaka killkakpa ruraykunallami kan.

Cuenca, chunka pusak kapak killa, ishkey waranka chunka chusku wata



Manuel Gregorio Guamán Guamán  
1900280494



Ñuka, Manuel Gregorio Guaman Guaman, Saraguro llaktakaypa, Panguintza ayllullaktapa iñiykunamanta killkak, Sumak Yachana Wasipa hayñita riksini, hapinipish, pichka kamaykupi, c literalpi, yuyayukpa kamachikanchapi kimirishpa kay llamkayta ima anta uyaripipish riksichichun ari nini. Kay llamkayka Ishkay Shimi Yachakuypi Licenciado yachayshutita llukchinkapakmi kan. Cuenca Sumak Yachana Wasi kay llamkayta imapa hapikpika, ñuka killkay hayñika mana wakllirinkachu.

Cuenca, ishkay chunka pusak kapak killka, ishkay waranka chunka chusku.



Manuel Gregorio Guamán Guamán  
1900280494



## KALLARIYUYAY

Kay taripaypika, Saraguro llaktakaypa kikinruraymantami tapuyta, tapuykutichiyta Incakunapa pachamanta kay pachakaman rurashka. Kallari hatuntantachiy pika Saraguro shimi imashina wiñarishka, imanishanikmantami riman; ishayniki hatun tantachiy pika kay taripay ima amawta rimaypi kimirik, Saraguro llaktakay maypi sakirik, mashna runakuna kawsak, kunuychiri, wiñaykawsay, shukkunamantapishmi riman; kimsaniki hatuntantachiy yachaypika ñawpa rimay ñawiriy, imanishanik, imashina rurarik, imapa kak, ayapampay, wakin apunchikkuna, Incakunapa pacha, ayllu, wakisami<sup>5</sup>, kullkikamayku<sup>6</sup>, llamkay, allpamama, chakraruray, wakrakamay, challwahapiy, katuyrantiy, wasiruray, inkakunapa tullpuy, antaruray, away, takiy, tushuy, sumakrimay, amawta yachay, hampiy, yupaykamay, kipukamayuk, apunchikshimi, intitayta, napay, Incakunapa apunchikshimi rimay, Tawantinsuyupachapi imashina kawsay, intimantayupaychay, pachamama, mamakilla, raymi, wañuymantapishmi riman. Chuskuniki hatun tantachiy yachayika Saraguro llaktakaypa kikinruraymantami riman.

---

<sup>5</sup> Wakisami = clase social

<sup>6</sup> Kullkikamayku = economía



## SHUKNIKI TANTACHİYACHAY

### 1.- Saraguru shimi ima nisha nik, imashina wiñarishkapish.

#### 1.1. Saraguru shimi ima nisha nik.

Saraguru shuti llaktaka kunan punchakamanka manarak achik unanchata charinchu. Wakin taripayta rurakkunamanka sara, shinallatak kuri shimimantami shamun; kutin shukkunamanka sara, kuru shimimantami shamun, kay shimika kuru nisha ninmi, shinallatak sara, quero shimimantami shamun, sarapa yura nisha ninmi. Kay unanchaka tukuy Saraguro runakunawan manarak achik achikta yuyarishkachu, tawka saraguro runakunami Saraguro shimiwan riksinkuna, kunanka tukuy ayllullaktakunawan tantanakuykunawanpishmi tantanakuyta rurashpa Saraguro shimi imanisha nikmanta hatunyuyariyta llukchina kan.

#### 1.2. Saraguro llakta imashina wiñarishkamanta

Kay pacha maypimi saraguro runakuna kawsak allpaka Paltas runakunapa kawsay allpami karka, kay runakunaka Inkakuna Chinchasuyu llaktaman chayakpimi chay llaktaman rirkakuna, Inkakunaka Zarzakuna, Paltakuna, Cañari runakunatami paykunapa munashka llamkayta rurachirkakuna. Wakin wiñaykawsakmanta rimakkunaka Saraguru runakunaka Cuzcu katuyrantiykunami kan, paykunaka Inka pachapi Cañari, Paltarunakunapa makanakuyta harkankapakmi apamushka kan nishkakunami. Shinaka Inkakunapa awkakancha ukupimi kashkakuna.

Tawka rimaykunami maymanta shamukmanta tiyan, kay shina:

Saraguro runakunaka Mitmakuna kak yuyay, paykunaka Bolivia chiri llaktamanta, shinallatak Peru mamallaktapa Colla llaktakaymanta kay mama llaktapi Tawantinsuyu wiñariy pacha chayashkakuna.



Saraguro runakuna Mitimakuna kay yuyay, paykunaka Inkakunap+a Awkakanchata rurashpa chay pachallatami chayamushkakuna. Maymanta shamushka kachunpish, kay pacha Saraguru runakunaka mishukunawan, Mitmakunawan chapurishka runakunamikan, paykunaka Inkakunawan, shinallatak shuktak llaktakuna kay suyupi kawsakkunawanmi chayamushkakuna.

Colonia kallari pachamanta pachami, Sarakuru runakunalla Cedula Realta chaskirkakuna, paykunaka paykunapa allpata chaskishkamantaka hacienda pachamanta kishpirirkakunami, kay kishpiriyka paykuna munay llamkayman, kikinyariy sinyachiymanmi aparka. Chay Cedula Realta chaskishkamantaka, Cuenca, Lojaman rik ñankunata allichinami karka, chaypaka Saraguropimi imakunata wakayciy wasi tiyarirka.

### 1.3. Wiñaykawsay

Saraguro runakuna kay pachapi kawsay kuskaka, kallari pachaka Palta runakunami kawsarkakuna, kay runakunataka Inkakunami taripashka, yallika Tupak Yupankimi kay sumak suyutaka taripashka, shinami Paltarunakunataka shuktak chiri llaktapi kawsak runakunawan shuktakyachishka, Ña kay llaktapi Inkakunapa pachapi kawsakushpaka tawka llamkaykunatami rurarkkakuna, shina: Kapak Ñan, chinchasuyumanta kullasuyukamanmi Tawantinsuyu yallirka, kaytaka apunchikwasi<sup>7</sup>, apukwasi<sup>8</sup> sinchirumikunami yallirka, kaykunaka Apunchikkunata yupaychashpa raymikunata rurankapak, chaskikunata shuktakkunata purichinkapakmi karka.

Kaytami Atawalpata kishpichinkapak tawka runakuna Quitomanta Cajamarcakama paykunapa wamani<sup>9</sup>pi kurita apashpa yallirkakunka. Kichwa, Inka Shimi, Runa shimitami rimakkarkakuna.

Mitma kallari pachapi, yallika Loja wiñari pachapimi chinkarishka mishukuna Saraguroman chayamurkakuna, willay, shinallatak kay markapa kawsayallpakunamanta

---

<sup>7</sup> Apunchikwasi = palacio

<sup>8</sup> Apukwasi = palacio

<sup>9</sup> Wamani = hombre



Ilakikunamantami shuktakyariypacha allimanta kallairirka, Saraguro llakta asha mishukunawan kawsay llakta kakka España mamallaktapa kishpiriy makanakuypika ñami riksishka karka Runakunapa rimay shimipika Cuencamanta, Lojamanta shamuk katukkunapa pichka, sukta ayllullami kawsak karka.

Saraguro runakunaka mikuypalla kullkikamaytami charirkakuna, paykunaka turkay<sup>10</sup>tami Loja, Zamora Chinchipe, Oro markapi kasakkunawan charirkakuna, shinami makinchuta, murukunata kukpi kachi, mishki, llarutapis<sup>11</sup>h karakkarkakuna, chaypaka achakatami purikkarkakuna, manakashpaka wiwakunapa yanapaywanmi waranka ishkun pasak chunku chunka watakama rurarkakuna,

Paykunapa wiñaykawsayka hatun sapitami charin, Saraguro runakunaka Hatun Inkakunamantami wiñarín nishkakunami, paykunataka shuktak llaktakunata sinchiyachinkapak, yachayta, pakchiyachiytapish karashpa Tawantinsuyuman yallichinkapakmi apamushkakuna. Saraguro llaktataka, acahka sa, allí pukukmanta, sarapa allpa nishpami riksinkuna.

Saraguropana kishpiriyka panchi killapa, chunka puncha, waranka pusak pasak chunka ishkaypimi paktarin, Tarki makanakuy washaka chay llaktapi nina churanchumi nirkakuna, ña llakimanta llukshishka washaka mamallaktapa punta wiñarik llakta shinami sakirirka, paypa kitilli raymika raymi killapa chunka puncha, waranka pusak pasak kanchis killa Ambato llaktapi tantanakuy rurashka washami wiñarirka. Paypa shutika Kichwa shimimantami shamun, shinapish ima shimikikuna kakmanta mana achik achik rimashka tiyanchu, yallika sara, guro shimikikunatami riksinchik, kay shimikikunata tinkikpika sapa kurumi kan, shinallatak Sara, Kuri shimimi kaypa kan, kay shimika sarapa kurimi kan.

#### 1.4. Pacharikuy<sup>12</sup>

Saraguro runakunapa pacharikuyka chakanapimi kimirin. Imapapish ishkayay<sup>13</sup>mi kan, Kallari ishkayay kashpaka (kari-warmi- puncha-tuta, sinchi-irki) imatapish

---

<sup>10</sup> Turkay = tucque

<sup>11</sup> Llaru = arroz

<sup>12</sup> Pacharikuy = cosmogonia

ishkaytinllatami wiñachin. Kaymantami chusku nipa<sup>14</sup>, chusku wayra, tiksipacha<sup>15</sup>pa nipakuna: pacha, hawapacha, kuyuriy, runa, shinallatak klllapa chakana kan. Tiksipachapa yuyay Saragurokunamanka, ishkaytin tiksipacha, tukuypacha kuyurik, tinkirikpishmi kan. Chakanaka imapish mana tukurik, hawapacha, kuyuy, runapish, tukuy pacha tuparin.

## ISHKAYNIKI TANTACHIYACHAY

### 2. Saragoru llakta maypi sakiriy

Ecuador mama llaktapa kullasuyupimi Saraguro llaktaka sakirin, paypa coordinadas geográficaka 3° 31' 38" de latitud sur, y 79° 43' 41" de longitud o estemi kan.



### Aksiy<sup>16</sup>

Waranka tatki mama kucha hawamanta kimsawaranka pusak pasak tatkikamami sakirin,

<sup>13</sup> Ishkayay = dualidad

<sup>14</sup> Nipa = elemento

<sup>15</sup> Tiksipacha = universo

<sup>16</sup> Aksiy = altitud

**Llaktayuk<sup>17</sup>.**

Waranka iskun pasak iskun chunka watapi Saraguro runakuna tantanakuy taripayta rurashkakpi rikukpika kimsa chunka pichka waranka llaktakaymi saraguropika tiyan. Saraguro runakunapa llaktayukka Loja markapa, Saraguro kitipimi sakirin, shinallatak, Antisuyu suyupi, Zamora markapi, Yacuambi, Zamora, Yanzatza, El Panguí, Centinela del Cóndor y Nangaritza kitipimi sakirin. Shinallatak Saraguro runakunataka Villcabamba, shukkunataka Loja, Cuenca, Riobamba, Quitopimi tarinchik. Ashtawanpish waranka iskun pasak iskun chunka, ishkey waranka wata washapish Estados Unidos, España mamallaktapimi Saraguro runakunaka kawsankuna.

Ishkey waranka chunka watapi INEC taripayta rurashkapika kaytami riksichin:

71.99% llaktayukka mishumi kanchik nishkakunami, 7.4% montubiokuna %7.2 yanakuna, 7% runakuna, 6.2% yurakkuna.

Llaktayukmanta, wasimantapish ishkeywaranka chunka watapi taripay rurashkapika, Ecuador mamallaktapi kawsakkunaka tawkakunami runa sapita charinchik nishkakuna

Kay willaykunaka Instituto Nacional de Estadísticas y Censosmi (INEC) kawsaypurapa punchakashkamanta willarka. 14'483.499 Ecuador mamallaktapi kawsakkunamantaka 71,99% mishu shinami rikurin, 7,4% montubio shina, 7.2% afroecuatoriano shina, 7% runakuna shina, 6% yurak shina. 49.1% runakunamantaka, karikunami, 50%,9 warmikunami kan; 50,7% yanakunamantaka karikunami kan, 49,3% warmikunami kan; 53,3% montubiokunamantaka karikunami kan, 46,7% warmikunami kan; 49,1% mishukunamantaka karikunami kan, 50,9% warmikunami kan.

Llaktayukmanta ishkey waranka shuk watapi rurashka willaykunata chimpapurashka washaka, Jorge García, INECpa katipushakka nirkami: yanakuna, runakunaka mirarirkami, shinallatak mishukuna yurakkunaka mana mirarkachu. Ishay waranka shuk watapika yanakunaka 4,97%llami karka, runakunaka 6,83%, mishukunaka 77,42%,

---

<sup>17</sup> Llaktayuk = población



shukkunaka 0,32%.

Corporación de Desarrollo Afroecuatoriano (Codae) llamkaywasi kikinniy<sup>18</sup>manta llamkay rurashkami runakawsaypa kikinyariyta sinchiyachirka. José Chalá CODAEpa killkakamakka, chay llamkayta rurankapakka INECwan tantanakushpami llamkarkanchik nirkami.

Kay llamkak runaka llakikunata sakishpa yanakunamanta wiñarik kashkatami riksichirka: “Kaya (kunan) kikinyarik tawkakawsaymarkami kan, shinapish chawchu<sup>19</sup>puncha nishpami kayankuna, tukuypa tupanakuymi kan”. Achka yanakunamantawiñarik paykuna kashkata riksichishkamanta Chalámanka apushkay<sup>20</sup>mi kan. INECwan tantarishpami kikinkay<sup>21</sup>manta tapuykunata rurarkanchik nirkami, chaypaka yana, mulato shimikunatami tapuypi churarkakuna. Shinallatak llaktakay<sup>22</sup>kuna, kawsaymarka<sup>23</sup>kuna kay willaykunamanta riksinaka allimi kan, shinallami kipapakchirurayta<sup>24</sup> chikan yachaykancha<sup>25</sup>kunapi rurashpa aylluta, ayllullaktata sinchiyachinkapak kullkita kunkakuna.

### **Chirikunuypacha<sup>26</sup>**

Chiri kuskapika mana kunuk, mana chiri, chiripishmi kan, kunuk kuskapika kunukmi kan, paypa kunuychiri<sup>27</sup>ka pusak, ishkaychunka kanchistinmi kan.

---

<sup>18</sup> Kikinniy = autodefinition

<sup>19</sup> Chawchu = raza

<sup>20</sup> Apushkay = orgullo

<sup>21</sup> Kikinkay = autoidentificación

<sup>22</sup> Llaktakay = pueblo

<sup>23</sup> Kawsaymarka = nacionalidad

<sup>24</sup> Kipapakchiruray= proyecto

<sup>25</sup> Yachaykancha = área

<sup>26</sup> Chirikunuypacha: = clima

<sup>27</sup> Kunuychiri = temperatura



## Wiañykawsay: Saraguro, mishukunapish

Tayta Puklla uraypi (Saragurupa urku) Akakana uraypipish (San Lucaspá urku) ayllullaktapi rakishka, Abya-Yalapa (América) shuk maychaniyay<sup>28</sup> llaktakaymi kawsan, chayka Saraguru llaktakaymi kan “Sarapa allpa”, kay llaktakayka Ecuador mamallaktapa chikan wiñaykawsaypimi kimirin. Saraguro runakunaka awkikay<sup>29</sup> Incakunamantami wiñarishkanchik, paykunaka mitmakunapi kimirishpa Inka Tupak Yupankimi atipa<sup>30</sup> shka llaktakunata sinchiyachinkapak, yachaykunata, pakchiruraykunata yachachinkapakpishmi apamurka.

Kipaka mishukunapa pachapika tukuy rurayñan<sup>31</sup>mi atiy<sup>32</sup>pa tiyarka, shinami wiñaykawsaytaka tukuchish nirkakuna, shinapish ñukanchik ñawpa tayta mamakunapa sinchikay<sup>33</sup>wanmi kay pachakama kawsash katikunkuna, shinami kunankama tukuy sami wiñaykawsay rikuchiy<sup>34</sup>kunata charinchik, shina: shimi, churana, mikuna, ruraykuna, aknakuna<sup>35</sup>, takikuna, tushuykuna, ñawparimaykuna shukkunapish. Kay rikuchiykunataka mishukunapa yachayuk<sup>36</sup>manmi atiyta utkayachinkapak yallichirkakuna.

### 2.1 Yakukamay<sup>37</sup> kunuychiripish

#### Yakukamay:

---

<sup>28</sup> Maychaniyay = importante

<sup>29</sup> Awkikay = nobleza

<sup>30</sup> Atipay = conquista

<sup>31</sup> Rurayñan = proceso

<sup>32</sup> Atiy = dominio

<sup>33</sup> Sinchikay = resistencia

<sup>34</sup> Rikuchiy = manifestación

<sup>35</sup> Aknakuna = ritos

<sup>36</sup> Yachayuk = culto

<sup>37</sup> Yakukamay = hidrografía



Saraguro kitika Jubonés mayupa yakukamay paypaknay<sup>38</sup>mi kan, kayka Loja markapa chinchaymanmi sakirin, Azuay, El Oro, Loja markakunawanmi tantarin, lluki manñamanka Oña mayumi sakirin, kayka ish kaytin markapa saywami kan, urayyay yaku Leon mayuwan tinkirishpa Jubones mayumi tukun.

## **Chirikunuypacha**

Saraguro kitipa tamyaypachaka kanchis pasak pichka chunka pusaktin waranka ish kay pasak pichka chunkantimi kan. Tamyay pachaka sasi killamanta aymuray killakamami kan. Sinchi wayra pachaka raymi killamanta kuski killakamami kan, kasa killaka kapak killamanta kulla killakamami kan; hukuylla<sup>39</sup>ka pusak chunkamanta pusak chunkakama patsakrimi kan, kunuychirika pusak, ish kay chunka kanchis pataymi ka.

## **2.2 Llaktaruna**

Llaktarunaka kari warmi, kuysa musu, wawakuna shuk llaktapi, markapi, mamallaktapi imashinami wiñakrikmantami riman.

Llaktarunaka llaktakay imashina kay, imashina wiñarín, imata chariyantami yachakun Shinaka llaktarunaka mashna llaktakay tiyakta, ima kamachikkunapi kimirikmantami yachakun.

---

<sup>38</sup> Paypaknay = pertenecer

<sup>39</sup> Hukuylla = humedad



## KIMSANIKI TANTACHIYACHAY

### 3. Sumak rimay killkakatiy

Ñawparimayka wiñaykawsaymanta rimak shinami nishkakunami, shinapish ñawparimaywan amawta rimaywan ishakaytin rimayka mana killkashka rimaykunatami sinchiyachishka, chaymantami mana iñiishkalla kana charincho yallika imanishanikmantami yachakuna kan.

Shina, ñawpa rimay killkakatika, Greciapi helenística pachapimi wacharishka, apunchikkuna pachamamapa nipashina kaktami rikun. Unancha killkakatika ñawparimay sinchi yachayta charikmantami riman, shinapish imamanta rimakmanta mana kanchu, yallika ñawpa rimayta killkakpa, killkakatikpa yuyaykunamantami riman.

Shina, apunchik imashina chaskapachata kanchis punchapi wiñachishka ñawpa rimayka, pacha, pikuna wiñachishka, munak manamunak, sami wiwakuna, runamantapish sinchi willaytami charin, Shinallatak ñawpa rimayka imashina allí kay ñanta katinamanta, riksishka ñawpa rimaykuna ñukanchik kawsaypi chimpapurarikmantapishmi riman.

#### 3.1. Imakay<sup>40</sup>

Mircea Eliademanka ñawparimayka shuk wiñaykawsaymi kan, ñawpa pachapi ima tukushkakunamanta rimakmi kan, maypimi chashkanchapachaka mana kunan shina karka. Pachamamapi ima tukushkakuna tikrachish rimayka imashina ñawparimay kakmantami riksichin, shina: (griega ñawparimaypika pachashuktayayka Perséfone shuwaywanmi riksichin). Shinapish, mana tukuy ñawparimaykunachu punta rimaypika pachamanta rimankuna, ima wiñarishka kipa ima tukushkamanta rimanallami, shinampish ima allí yanki<sup>41</sup>ta apamukmantami yallika rimana kan.

---

<sup>40</sup> Imakay = características

<sup>41</sup> Yanki = cambio



Claude Levi Straussmanka ñawpa rimayka kimsa imkay<sup>42</sup>tami charin:

- Shuk tiyak tapuymanta, allpa wiñaymanta, wañuymanta, wachariymanta, shukkunamantapishmi riman.
- Ima mana apanakukwan wiñachishka: wallpay<sup>43</sup>atinka<sup>44</sup> waklliy<sup>45</sup>
- Ñukanchik llakiriyamanta llukshinkapakka chay ishakay illawari<sup>46</sup>y tantariymanmi apan

Bronislaw Malinowskimanka kawsaypika ñawparimaymanta shuktakyarik ima maychaniyay mana tiyanchu.

### 3.2. Ñawpa rimaypa awlliy<sup>47</sup>

Ñawpa rimayka tawka awllikunatami charin, shinapish kimsa awllitami riksichik: unancharik, rurarik.

Riksichik awlliyka ima imashina wiñarikmanta, imapak kakmantami riman, shina, griego ñawparimayka wakllirik imashina wiñarishkamantami riman, shinallatak warmi karipa waktatullumanta wiñashkamantami riman.

Rurarik awlliyñawparimayka wakin llika<sup>48</sup> wankuriykawsay<sup>49</sup>pa sapimi kan, sina shuk ñawparimaymi pi kakta, may ayllumanta shamukta riksichin, shinallatak pikuna pushak tukuna mana tukunamantapish. Kay awlliywanmi ima imashina kakmanta riksichin.

Unancharik awlliyka ñawparimaykuna mana wiñaykawsaylla kakmantami riman, yallika kushichita, kawsaypa paktaytapishmi kun, shinami ñawparimayka wañuymanta, llakiriyamantapish riman, shinaka, ñawparimayka runakawsaymanta mana

---

<sup>42</sup> Imakay = características

<sup>43</sup> Wallpay = creación

<sup>44</sup> Atinka = contra

<sup>45</sup> Waklliy = destrucción

<sup>46</sup> Illawari = polos

<sup>47</sup> Awlliy = función

<sup>48</sup> Lika = estructura

<sup>49</sup> Wankurikkawsay = social



karuyashkachu, imapipish pakta paktami kan. Rollo Maymanka kimsa awlliyka paykunapurami tantarin.

Inkakunapa ñawparimayka Inti churipa ñawparimay Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia, Chile, Argentina mamallaktapipish wiñarishkami kan.

Inka ñawparimayka kapaktukukamay<sup>50</sup>, mintalay, awkamishupa yutaymantami hatun paktayta charirka. Perú, Bolivia, Ecuador llaktakaypa kikinyariy yuyayka. Inti taytawanmi tinkirik.

Inkapa ñawparimayka tawka ñawparimaykunawan tantarishpami wiñashka, Cuzcopi tiyak panteyeista apunchikpa shimimantami rimarka.

Paykunapa apunchikunataka, shukpa apunchikta shinami yupaychash yallirkakuna. Wakin apunchikunapa shutika kutintami shutichishka karka, shinallatak shuktak markakunapi kawsakpami karka. Kipaka tukuy apunchikkunata tantachishpami ayapampayta rurarkakuna.

Pacharikuyka shuk wiñaykawsay imashina chashkanchapachata rikukmi kan. Antipakpika kayka pachapimi rikurin.

Shinami atipak kawsaypika pachaka churu shina rikushka kan, Kuska atipakpika kinkray, shayaymi karka. Kinkraypika, Inkakunaka chaskanchapachataka ish kaytinpimi rikukkarka: hanan – urin. Kay ish kay chawpika, ish kaypimi rakishka karka, shinami tawarakiy llukshirka. Kay rakiriyka, tinkinakuy, karanakuy shinami karka. Shinapish kinkraypika, kuskaka kimsapimi rakirishka karka:

❖ **Hanan Pacha** Hawa pachami karka, allí runakunallami akchamanta rurashka chakatata yallishpa kayman yaykunata ushak karka. Antipak kawsapika

---

<sup>50</sup> Kapaktukukamay = politica



Hanan Pachataka Viracocha, Inti, Killa, Pachakamak, Mama kocha kawsay pachami nik karka

- ❖ **Kay Pacha**, allpapi kawsay pachami kan, maypimi tukuykuna kawsanchik.
- ❖ **Uku Pacha**, wañushkakunapa, manarak wacharishka wawapa, imami allpa ukupi sakirikpa pachami karka

Machay shukkunapish uku pachawan Kay pachawan rimanakunkapakmi karka, shinapish uku pachataka mana supaypa kawsay shina rikurkakunachu, yallika shuk pachapi kawsay shinami karka.

Pacha shimika tawka unanchatami charin. Pacharikuyka, pacha imashina pamaway kakmantami riman, shinaka hawapachamanta, nishun chakanamantami riman. Atipak kawsaypachapika pachamamawan tawka rimanakuykunami tiyan maypimi kawsay, rimayka shukkunawan chimpapurarin.

### **Ayapampa**

Paykunaka imakunatami apunchik rurak karkakuna. Viracochallami paykunapa apunchik karka, shinallatak Inti, Mama Killa warmikunata, allpatapish kamak; imatapish alli pukuchik, Illapa, makanakuypa apunchikmi karka.

### 3.3. Kayay<sup>51</sup> apunchikkuna

#### Wiracocha. Viracocha.



#### Wiracocha, el Creador.

Wiracocha (Quechuapi: *Qun Tiksi Wiraqucha*) pachamamapa apunchikmi karka, peruanokunapa punta apunchikmi karka, Caral, Chavin, Huari, yallika tiahuanacopi kawsakkunaka Titikaka kuchamantami llukshirkakuna.

Wiracocha, shuktak apunchikkunapish, kayta chayta purikkunami karka.Ñawparimaypika Wiracochaka yakumantami llukshirka, hawapachata, allpamamatami wiñachirka. Paypa kuchupika zhuta intitami charirka, chay zhutaka tukuytami yacharka. Kay zhutaka kurikinkimi, kayka kurikinkika, apunchikpa chaskimi karka, paypa patpaka Inkapa llawtuta rurankapakmi karka.

#### Mama killa

Intipa pani, wamipishmi karka, shinallatak hawapachapa warmimi karka. Intipa apunchikwasipika mamakillama imatami charirka, maypimi warmiapunchikpa arniywan willka<sup>52</sup>yta rurak karkakuna.

Inkakunaka payta yupaychashpa Coya Raymitami rurak karkakuna, shinapish warmikunapa raymimi karka, paykunami shukkunapish paykunata katichun yuyaywan raymikunata rurak karkakuna.

---

<sup>51</sup> Kayay = apunchik

<sup>52</sup> Willka = culto



### ***Pacha Mama***

(Kichwapika Pacha Mama, Allpa Mama, Chaskapa Mamapish). Pachamamantami imapish tukuy llukshin, tukuypa pachakawsaymi kan.

### ***Pachakamak***

Pachakamak (Quechapi: *Pachakamaq*, Kapakpa Pachamama) Wirakocha shinami karka Incapa chawpi kunuk llaktapimi willkashka<sup>53</sup> karka. Allpa kuyuypa apunchikmi karka, paypa raymitaka allikayta rurak apunchikwan tantachishpami rurak karka.

### ***Mama Sara***

Mama Saraka (kichwapi: Mama Sara,) Sarapa, mikunapapish mamami karka, tukuyta atishka apunchikmi karka.

### ***Mama kucha***

Mama kuchaka (Quechuapi: *Mama Qucha*, kuchapa mama), piña yakukunata harkankapak, allí challwata hapinkapakmi karka. Kay apunchikka warmikunapa apunchikmi karka.

### ***Wankurikawsay sami***

Inca pachapika wankuri kawsayka sami wankurikawsaypimi rakirishka karka. Ishkay wankurikawsaymi tiyarka: kapak wankurik kawsay, llaktawankuri kawsaypish.

### ***Kullkikamay***

Inkapa kullkikamayka tukuy pacha pukuypa musyay<sup>54</sup> llamkayñanpimi kimirishka karka. Tawantinsuyupika imapish mana kacharishkachu karka, tukuy ima charishkakunawanmi mikunamanta llakikunata, churanamanta, kawsaymanta allichiriyta mashka karkakuna.

### ***Llamkay***

---

<sup>53</sup> Willkashka = venerado

<sup>54</sup> Musyay = prevesion



Llamkayka pipish mana sakirishpa tukuypa llamkanami karka. Kari, warmimi llamkana karka, shinapish mana tukuymashna shuklla llamkayta charirkakunachu, paykunapa sinchikayta rikushpami ima llakaytapish kuk karkakuna. “Mana pitak lmatapish mana ruraypatak rurachun nik karkachu, shina: wawakunaka paykuna ruraypallatami rurak karkakuna, kuysa musukunaka ruku tayta mamapa pishi llamkaytami rurakkunaka karka, ruku tayta mamakunaka sinchi llamkaykunatami rurak karka, shinapish ña rukuyashpa katikpika llamkayka pishiyashpami rik karka”. (Luis E. Valcárcel). Llamkayka tukuypa llamkaymi karka, tukuy ayllullaktapa yanapaywanmi rurak karkakuna, pikunami paykunapura yanaparishpa rurak karkakuna. Kay llamkayka mita, ayni, minka llamkaymi karka.

### Allpallamkay



#### Andenes en el Valle Sagrado de los Incas.

Incakunaka allpapi llamkakta runakunami karka, shinapish allí pukuk allpata mana charirkakunachu, chay llakimanta llukshinkapakka kay pakchiruraykunawanmi llamkarkuna:

- ✚ **Patakuna** urkukunapa kinkraykunata chawcha<sup>55</sup>nkapak, allpa ama wakllirichunmi kay pakchiwan llamkak karkakuna.
- ✚ **Waru waru**, Chirillakta runakunapa pakchiruraymi karka, chakra muyuntinta wachuta rurashpa yapuk karkakuna, kipa yakuta huntachishpa chiri kunuyta rurankapak

---

<sup>55</sup> Chawchana = aprovechar



**Chakishka huntu** tamyá killami huntak karka. Kunuk llaktapami kayak karka. Kucha nishpami kayak karka.

Chunka kanchis murukunatami Inkakunaka tarpukkashkakuna, shina: papa (ishkay pasak sami papa) kamuti, sara, uchú, algodón, tomate, inchik, kinwapish)

### **Wakrakamay**

Tahuantinsuyupa llamakunami may allí karka. Inca pachapika kay wiwapa aycha shuktak imakunami achka tiyarka. Wakra kamayka, tarpuywan rikuna shinaka, mana achka wiwakuna tiyakmanta mana may allichu karka, shinapish América ukupika kay wakrakamayllami tiyarka, llamapa, alpakapa aychataka mikunkapakmi karka\_; kutin millmaka churanata rurankapakmi karka. Shinallatak llamaka imakunata ankapakmi karka.

Kuytapish charirkakunami, kunakamanmi runakunapa kawsaypika sumak mikuna kan. Wakrakamayka chakraruraywanmi chimpapurarik karka. Inkakunaka ish kaytatami imapish charik karka. Chakra rurayka, wakrakamay shinami Intiman, Incaman, llaktaman rakishka karka.

### **Challway**

Pacífico manñapi, Titicaca kucha manñapi kawsakkunaka challwashpami kawsak karkakuna. Challwamantami mikunkapak imatapish llukchik karka, nakchata rurak karka, shinallatak allpa mamaman wanuta llukchik karka. Yawrina<sup>56</sup>wanmi challwa karkakuna. Kunuk llaktapika totoramanta rurashka apyupi hawayashpami challwak karkakuna. Kaspimanta rurashka wampunawanmi achkata challwak karkakuna. Inca Pachacutekmi totora apyutaka challwata Titicaca kuchapi hapinchun churashka, shinapish ñami chaypi kawsakkunaka chay apyuwan challwa kashkakuna.

### **Mintalay**

---

<sup>56</sup> Yawrina = anzueto

Incapura, chiri llaktapi kawsakkunapishmi mintalaypika rantinpakwan rurak karkakuna, kayka ima murukuna puchushkawanmi shuktak usurik murukunawan shukmayachin<sup>57</sup>. Shina: kunuk llaktapi kawsakkunaka, chay llaktapi pukuk murukunatami chiri llaktapi kawsakkunawan chimpayachin.

Shinapish, wakin murukunataka kullki shinami rurak karkakuna, shina: kachi, uchú, algodón, coca, pishkukunapa patpa, shukkunatapish, pimi imatak katukka kay murukunatami chaskik karka. Rantishpaka kay murukunata kushpami rantikkarka. Mintalay rurakkunaka kunan shima mana tiyarkachu, shinapish Inca pachapi yachachikmi Chíncha kuskapi ayllu runakuna tiyashkamanta, mana mikuna paktakmanta llaktakaytaka kimsapirakirka: allpapi llamkakkuna, challwakkuna, mintalaykunapish.

### **Incapa wasiruraykamay.**



### **Machu Picchu**

Incapa wasiruraykamay rikuchiykunaka Cuzcopimi sakirin, maypimi Sacsayhuamán, kimsa murupi zig zag shina rakirishka kunan kama tiyan. Shinallatak Písac, Ollantaytambo, Macchu Picchupishmi kan, yallika Macchu Picchumi may chanishka karka, kayka “mawka urku” nisha ninmi, chiri llaktapimi sakirin, chusku urkutami yallirin, pasak iskun chunka watapimi taririrka. ,

Intipa wasi Titicaca kuchapi sakirikipishmi wasiruraykamayka karka, shinallatak Cuzcopi sakirik Coricancha, Macchu Picchupi sakirik kimsa tuku. Kapakwasimanta rimashpaka Macchu Picchupi tiyak ñustakunapa wasi; Amarukancha, Colcapatapish. Piscopi sakirik Tambo Colorado, “La Centinela” nishkapishmi Incapa kapakwasickarka.

---

<sup>57</sup> Shukmayachiy = cambiar

Incacunapa wasikamayka llaktarallpamanta<sup>58</sup> llamkayñan<sup>59</sup>mi karka. Paykunapa llaktaka tinkirik hatun ñan maypimi tikamanta, turumanta, ukshamanta rurashka hatun wasikuna, kapakwsikuna tiyarka. Shuk Capakwasika Cuzco llaktapi sakirik Sacsayhuamánmi karka, kayka apunchikpa, amawtapa hatun wasimi karka.

Rumimanta rurashka hatun wasikunatami charirkakuna, Intipa Capakwasi shinami karka. Waskamanta rurashka warkurik chakakunata, suni rumi ñan, parkunkapak larkakunatami rurak karkakuna.

### **Inkapa llakllakamay**



**Piedra de Saywite.**

Llakllakamay<sup>60</sup>pika, Incacunaka achka llamkaykunatami allí rurarkakuna. Yallika rumipi rurashkami karka, shinapish kullkipi, kuripipishmi rurak karkakuna. Runarikchata, wiwarikchata, mururikchatami uchilla, hatuntapish rurak karkakuna. Wakin llaktakamaykunaka Macchu Picchu shina hatun rumipimi rurak karkakuna. Shinallatak yupaychankapakka hatun urkukuna, larkakunatapishmi rurak karkakuna.

### **Incapa allparuray<sup>61</sup>**

Aríbalo. Museo de Arte Precolombino, Cuzco, Perúka kimsa allparuraypimi rakin: Wasipiruraypa, aynay<sup>62</sup>papish. Puntaka wasipi imakunata rurankapakmi karka; kutin aynaypa allparurayka mikunakunata churashpa aya mikuchun yuyaywan ayawan pakta

---

<sup>58</sup> Laktarallpamanta = territorial

<sup>59</sup> Llamkayñan = planificación

<sup>60</sup> Llakllakamay = escultura

<sup>61</sup> Allparuray = cerámica

<sup>62</sup> AKNAY = CEREMONIAL

pampashkami karka. Kay riksichikunami kapakwasikunapika kunankama tiyan. Inka allparuraykunaka llampunlla sumak, yanawan, yurakwan, pukawan tullpushka ruraykunami karka. Kawi<sup>63</sup>, suni, rumpa, wiwakuna, chakishka murukuna, yurakuna, sisakunatapishmi tullpuk karkakuna. Yallika Incapa allparuraykunaka puñu, kishpipishmi karka.



Kay allparuraykuna allí rurashka kashkamantami shuktak kuskakunapish shinallatak rurak karkakuna. Shinapish llaktapa ruraywan, Incapa ruraywanmi chapushka ruray karka, Mishukuna chayakpika, allparurayka wasipi imakunata rurankapakllami sakirirka.

## Tullpu

**Incapa tullpu:** Incapa tullpuka pirkapi, hatun pintupishmi rikurin. Duccio Bonaviaka tawka tullpuwan tullpushka pirkakunawan, shinallatak ima tukushkakunawan tullpushka rikchakunawanmi chimpapurán. Tullpushka rikchaka llunzhishka pirkakunapi emple tullpuwanmi churak karka. Utká pachapika, tullpuka llunzhishka pirkapimi tullpuk karkakuna; kutin chawpi pachapika, llunzhishka pirkataka yurak tullpuwan katak karka, kipa ima shuyu munashkata rurankapak.

Tuta pachapika pirkapi tullpuyka Killapa Waka, Chicamapi sakirik Sakra<sup>64</sup>pa Waka shinami tullpuk karka. Pakchiruray, shinallatak putu<sup>65</sup>manta rurashka pintuhawapi tullpushkaka kunuk llaktapi kawsakkunapaka ña mana kikinruraychu karka. Waranka pichka pasak kanchis chunka watamanta waranka pichka pasak kanchis chunka kanchis watakama kay kuska chay kuska rishpami hatun pintupi tullpuk runakuna

---

<sup>63</sup> Kawi = rombo

<sup>64</sup> Sakra = brujo

<sup>65</sup> Putu = algodón



tiyarkara. Chay pachapika uyakpa ari niywanmi maytapish rik karkakuna. Kay tullpushka pintukunataka kapakpa wasipimi tiyan, chay pintukunawanmi lluchu pirkakunata katak karkakuna, shinallatak hatun apukkunapa churanami karka.

Shuktak tullpuyka allpa shuyu suyuta riksichishpa tullupushkami karka. Betanzos amawtaka Cusi Yupanki makanakuypi mana atishka washami, Cuzcopi kawsakkunaka chay llaktapi allí ruraykunata rurana yuyaywan paypaman rikpika, shuktayarina kuskapika tullpushkawanmi taririrkakuna. Kay willaymi chay pachapi imashina tullpushpa llamkak yachaytaka ashtawan sinchiyachirka, shinallatak waranka pichka pasak pichka chunka pusakmanta waranka pichka pasak kanchis chunka watapi Canta, Chaklla runakunapa yuyaynikuypika Reyespa Real Audienciapika maytami paypa allpa kakta shuyushkatami rikuchirka; kutin kayshuka tukuy kuskata turuwan rurashkatami rikuchirka. Sarmiento de Gamboaka shuk kuskata hapishpaka Incamanka chay kuskata turuwan rurashkatami rikuchik karka nirkami.

### **Antamanta ruraykuna**



## Incapa antaruraykuna



Pirkata llunzhinkapak kurimanta lasta<sup>66</sup>manta Kuri Antaruraykunapika, manarak incakuna chayak pachapi kawsakkunapa pakchiruraykunatami sinchiyachishpa allichirkakuna, kuriwan, kullkiwan, antawanpishmi llamkarkakuna. Hillayta<sup>67</sup>ka mana riksirkakunachu. Antataka atipay<sup>68</sup>pi sakirishkamanta, chukichakra<sup>69</sup>mantami hapik karkakuna, kay chukichakra Inca, ayllullaktapapishmi karka, ashallata allashpami llukchik karka.

Chukichakrataka yanushka allpawanmi yaksi<sup>70</sup>karkakuna, sinchi antaka ima sinchi kakta ñutuchishpa pakinkapakmi karka. Kullkimanta, kurimanta antataka kurichay<sup>71</sup>kunata rurankapakmi karka, kaytaka chimuneskunami rurak karkakuna, rurashka washaka Inca churarinchunmi Cuzcoman kachak karkakuna. Mishukuna shamushpaka tawka kurikanchakunata rurashkawan taririshpa mancharirkakunami.

### Taki tushuypish

Wayramanta taki hillaykunallatami Incakunaka riksirkakuna. Tukuysami pinkullukunatami charirkakuna, shinallatak wankartami charirkakuna. Incakunapa takika pichka taki uyariktami charirka, mana kunanshina kanchis taki uyaritachu charirka. Allpapi llamkaytaka takiwanmi rurak karkakuna. Tushuytaka achka kari warmikunami rurak karkakuna, shinapish apunchikamay yuyaytami charirka.

---

<sup>66</sup> Lasta = lámina

<sup>67</sup> Hillay = hierro

<sup>68</sup> Atipay = conquista

<sup>69</sup> Chukichakra = minería

<sup>70</sup> Yaksi = fundir

<sup>71</sup> Kurichay = orfereria



Wakin wiwakunamanta, Intiraymimanta, wañushkakunamanta, makanakukkunamanta, kushikuymanta tushuykunapishmi tiyarka.

## **Sumakrimayachay<sup>72</sup>**

Incapa sumakrimayachay, shinallatak Incapa arawita rikuy. Atiyanta rimakkunaka kichwa sumakrimayachaymi tiyashka ninkunami, kay shimitaka rimayllawanmi willashkakuna, Incakunaka runa shimi nishpami kayashkakuna, kay shimika Tawantinsuyu ukupi rimana shimimi tukurka. Sumakrimayachayka ishkaypimi rakirin:

### **Incapa sumakrimayachay**

Incakuna rurashkamantami shina kayarirka, paykunapa sumakrimayachaymi karka, amawta, yachachikkuna, kipukamayukunami kayta yachachinkapak minkashka karka. Sumakrimayachayka kimsapimi rakirirka.

### **Género épico**

Kay sumakrimayachayka runakunapa imashina kawsaymanta, rimaymanta awarikuna, shinallatak Incakuna imashina wiñashkamanta ñawparimaykunami kan.

### **Pukllay aranwak**

Inca Garcilasoka pukllaymanta, llakimanta rimaykuna nirkami. Kayka unanchaykuy<sup>73</sup> aranwak<sup>74</sup>mi kan, kay unanchaykuypika taki, tushuk apunchikrimaywanmi chapuk karkakuna. .

Ollantay aranwaka Incakunapa pachapimi wiñarirka, kipa pachakuna mishu aranwata rurashpami pantaykunata allichirkakuna.

### **Tukuypa sumakrimayachay**

Llaktakaypa, ayllullaktapa sumakrimayachaymi kan. Takiman, tushuyman kimirishka arawikunami karka, hatun tantanakuykunapi kari, kipaka warmi arawishkami karka. Kay

---

<sup>72</sup> Sumakrimayachay = literatura

<sup>73</sup> Unanchaykuy = representación

<sup>74</sup> Aranwak = teatral



arawikunaka wañuyupi, raymipi, sawariypi, makanakuypi arawishkami karka. Ishkay sumakrimayachaymi kay ukupika tiyan:

- Arawi, tukuysami takikunami kan. Arawikkunapa llamkaymi karka. Mitma pachapika waynu, yaravimanmi tigrarka.

+

- Haylli, kushikuy hayllimi karka, apunchikamay raymipi, ima mishay raymipi takishkami karka.

Tukuy kay arawikunami ñukanchik kawsayman imashinapish chayashka, wiñaykawsaymanta taripayta rurakkunapa llamkaymi karka.

### **Amawtamanta rimay**



Ma'cchu Picchupi tiyak Intiwatana. Inkakunaka mana ancha amawta yachayta charirkakunachu. Asha tiy akka hampiyanta yachaymi karka.

### **Hambiy**

Inca pachapi hambiyka tapya<sup>75</sup> apunchikamay<sup>76</sup>pi kimirishkami karka. Tukuy unkuykunaka muna, supay, manchaymantapishmi wiñarín ninshkakunami. Inca hampikkunaka, pi imatukushka washa, makanakuy washa uma ñutkupi tullukuna uma ñutkupi ama satirish sakirichun umata paskashpami allichikkarkakuna, chaypaka

---

<sup>75</sup> Tapya = magia

<sup>76</sup> Apunchikamay = religion



kuchuna, “T” shina antatami mutsuk karkakuna, shinallatak coca, aswawanmi muspachish hampik karkakuna. Incakunaka pintutapishmi charishkakuna.

## Yupaykamay

Chunkalli<sup>77</sup> llika<sup>78</sup>tami yacharkakuna, kaytaka kipupa kanchachanikamay<sup>79</sup>pimi rurachirkakuna. Allapa tupuytapishmi yacharkakunami.

Ima ruraypipish amawta yuyaywanmi rurashkakuna, shina Sacsahuman, Macchupicchu taka kipukamay, shutak yachay amawtakunawanmi rurarkakuna.

## Chaskayachay<sup>80</sup>

Chaskayachayka allpapi llamkaywan wankurikmanta chaniska yachaymi karka. Intita rikushpa Intikinrayllipyay<sup>81</sup>, intishayakllipyay<sup>82</sup>tami llukchirkakuna, chaypaka hanak Cuscopi tuni rumikunatami churarkakuna. Inti rikuytaka “Intiwatana” nishpami shutichirkakuna.

## Kipu, shuktak willaykunapish



**Inkapa kipu.** Incakunaka kipupimi mukuta rurashpa ima tukushkakunata killkak karkakuna. Mukuka shukmanta chunkakamami yupayta rikuchik karka, shinallatak, tullpu puchkaka ima sami chariykunatami riksichik karka, shinapish kipukamayukunami

---

<sup>77</sup> Chunkalli = decimal

<sup>78</sup> Llika = sistema

<sup>79</sup> Kanchachanukamay = estadística

<sup>80</sup> Chaskayachay = astronomía

<sup>81</sup> Intikinrayllipyay = solsticio

<sup>82</sup> Intikinrayllipyay = equinoccio



kaytaka killkakatik karkakuna. Kipuka waranka waranka wiñaykawsay yachaymi karka. Ishkay sami killkaymi tiyarka.

✚ Tukapukuna, katik millka<sup>83</sup>kunami karka, shuk, shuk milkaka chikan ruraytami charirka. Purunkupi, Incakunapa awanapimi tullpushka rikurik karka. Uyarik killkay unancha nishkakunami, kutin shukkunaka kipukunaka mitmapachapa pachami nishkakunami.

✚ Killkaka kichwa shimimi kan, tullpushka unanchatami riksichin. Mishukunaka killka nishpami kayarkakuna, shinapish rumi hawapi rurashka rikuchikshuyumi karka, mana uyarik killkachu karka.

## Apunchikamay

Inkapa apunchikamaykapika Incakunaka Apunchik Intitami willkay<sup>84</sup> karkakuna, kaytaka Inti nishpami kayarkakuna. Anti urkupi kawsakkunaka achka iñikunatami charirka. Kimsa pacha tiyaypimi iñik karkakuna: hanan pacha, kay pacha, uku pacha.

Kichwa willkaytaka Incami pushak karka, Intipa churimi karka, kay runayaykunawanmi imatapish rurak karka:

✚ Inca apunchik, Willak-Umu nishka, kay apunchikka kimsa awlli<sup>85</sup>tami charirka: apunchikamay pushay, Incata kunay, shukkunapish.

✚ Akllakuna: Ayllumanta rakishka warmikunami karka, paykunataka Tawantinsuyupa chikan suyukunamanmi huchak<sup>86</sup> shina kurkakuna. Mamallaktachiy<sup>87</sup>man, apunchikamakmanmi llamkak karkakuna. Akllawasipimi kawsak karkakuna, kay wasikunaka Perú mama llaktapa chikan

---

<sup>83</sup> Millka = cuadro

<sup>84</sup> Willkay = adoración

<sup>85</sup> Awlli = Función

<sup>86</sup> Huchak = tributo

<sup>87</sup> Mamallaktachiy = estado

suyukunapimi sakirirka, shinami Cuzcopa Akllawasi, Pachakamakpa Akllawasi tiyarka.

### 3.4. Willkakuna<sup>88</sup>



- ✚ Viracochaka, shuk panandina willkami karka, manarak inkakuna shamukpimi wiñarirka. Awkikaypa yupaychana apunchikmi karka
- ✚ Inti, Inca Pachakutikpa uyaychi<sup>89</sup>shka, Tawantinsuyupa apunchikmi karka.
- ✚ Mama killka, Intipa hawapachapa, kuyllurpa apunchikmi karka, warmikunata kamakmi karka.
- ✚ Pachakámak: chawpi kunuy llaktapa apunchikmi karka.
- ✚ Illapa: Illapapa apunchikmi karka.
- ✚ Pachamama
- ✚ Mama Cocha: kuchakunapa mama
- ✚ Kuyllur: Kuyllurkunapa apunchjik
- ✚ Apukuna: urkukunapa apunchikmi karka.

Inti, Incapa apunchik. Inca pachapi kawsak kichwakunaka punta patapimi paykunapa apunchik Intita churarkakuna, shinapish kipa pachakunaka ashtawan tukuyupa riksihka apunchikmi karka, shinami Wirakucha apunchik tukuchun yuyaywan willkaytaka tukuchishpa rirkakuna. Kay apunchikka ashtawan sinchimi karka, mana shuklla wasita charirkachu. Paypa pani killawanmi sawarishka karka, piwanmi pakta, pakta imapipish

<sup>88</sup> Willkakuna = divinidades

<sup>89</sup> Uyaychina = difundir



karka. Mama killa nishpami kayak karka. Intitaka Kuri llanturiy shinami unancharkakuna, maypimi kuyllurkuna paykunapa sinchiywan rikurirka; kutin killataka kullki antapimi charirkakuna.

Wallpak shina, yupaychashka, muchashkami karka, shinapish yanapayta mañakapak, ima llakikunata allichinkapak, ima mutsuykunamanta llukshinkapak paypaman chayariklla karkakunami, payllami allí pukuchik karka, payllami unkuykunata hampik karka. Mama killapika warmikunapa mañaymi kimirishka karka, paykunami shukkuna katichun ñanta paskarka, payllami paykunapa munayta hamutak karka, payllami ima mashkaypi kamak karka.

### **Intita muchana**

Incakunaka Inti paypa kunuywan allpaman mikunata kuk kashkamanta paytami muchak karkakuna. Paykunapa kamak willkami tukurka. Intika ayllupa, Incapa wiñariky pacha, kamakpishmi karka. Tukuy Incapa kuskapimi Intipa wasita rurarkakuna, shinapish Cuzcopimi ashtawan hatun wasi karka, kayka Coricanchami karka. Intika Intipa apunchikmi karka, paymantami chariyka wiñarka, hawa pachapa, yurakunapa, chashkanchapa apunchikmi karka. Shinallatak Sapa Incapa ayllu nishpami kayak karkakuna.

### **Kimirishka**

Perú mama llaktapi may chani wiñaykawsay unanchatami Intika charirka. Inti, llamkakkunamanka Intipa apunchikmi karka, kayka Peru mamallaktapa antakullkipimi kunankama tiyan. Peru mamallaktapa ankullkika mushuk Intimi kayarirka, kunankamanmi chay mamallaktapika Intita yupaychashpa tawka intipa wasikuna tiyan, shinallatak, tawkarunakunami Intipa sinchiypi iñishpa waranka iskun pasak iskun chunka pichka watamanta pacha tawka raymikunata rurankuna.

### **Incapa apunchikamay**

Incapa apunchikamayka tawka iñikuna, akna<sup>90</sup>nakunapish ñawparimaykamaywan

---

<sup>90</sup> Aknana = rito



manarak inkakuna shayamukpachamanta pacha Tawantinsuyu pachakaman purachiy<sup>91</sup> rishpami rishka. Tawantinsuyupika iñiyka tukuy kawsaypi, llamkaypi, aknapi, raymikunapipishmi rikurin. Tawantinsuyu llaktakayka Apunchikmanta mana imata alliyachirkakuncachu. Tawka apunchikkunatami iñik karkakuna, shinallatak ayllullaktapa, markapa, suyupa apunchikkunami tiyarka.

«Camaquen» *shimika tukuy allpapi tiyakta sinchiyachikmi karka, Tahuantinsuyupi iñiyanta rikushpaka kawsakkuna wañushkakunapish Camaquentami charirkakuna, shinallatak urkukuna, rumikuna, kuchakuna shukkunapish. Kaytaka mishukunaka mana hamutarkakunachu, paykunami nuna shimiman Camaquen shimitaka yallichirkakuna. Apunchikpa iñiyupika, shuk wañuskha ukkuka mana nunata charinchu*

María Rostworowskipa taripayta rikushpaka pachakawsayrikuypika runakunaka paykunallatakmi wiñarkakuna, shinaka mana apunchik tiyanchu, Eoropa runakuna kshamushpKa kipami apunchik tiyay yuyayka llukshirka, shinami Wiracochataka “wiñaypa apunchikmi nirkakuna.

## Europapa killkakama



Kurikanchaka, kuriyachishka kуска, mishukuna shamushpaka intipawasi nishpami shutichirkakuna. Martin de Maruapa shuyumi kan, maypimi Pachakutik Kurikancha ukupi Intita yupaychaska rikurin. Incapa apunchikamayka paykunapa apunchikshimita mishukunapa apunchikshimipi kimirishpa riksichishkami.

<sup>91</sup> Purachiyana = relacionar



Europa runakunaka Incapa apunchikamaytaka supaypa apunchikamaymi nirkakunami, chaymantami Incakunapa ñawparimaykuna apunchikshimipi kimirikta akllarkakuna. Uchilla willkakuamanta rimashpaka, waka nishpami shutichirkakuna, supaypa llakta llamkaykuna nirkakunami.

### **Incapa ñawparimaykamay**

Kay ñawparimaykamaykunapika runa, pachakawsaypish sumakta nikichsishkami kan, apunchikkunaka pamawaypika llakimanmi apan. Incakunaka paykunapa ñawparimaykunawanka llaktakaykuna, yurakuna, wiwakuna wiñarishkatami riksichik. Llaktapa iñiykunapika may kusmakanta llukshiktaka “pakarina” nishpa shutichirkakuna, kay pakarinakunaka urkum kucha, awi<sup>92</sup>la, machay, ruku yurakunapishmi karka. Runakunamanta rimashpaka, pakarinaka mana paykunapa kawsay ukupichu karka.

### **Tawantinsuyu pacha pamawayrikuy.**

**Incapa pamawayrikuy.** Kay pamawayrikuyka kaypimi karka.

-  «Hanan pacha» (hawa allpa)
-  «Kay pacha» (kay allpa)
-  «Urin pacha» (ura allpa)

Peaseka kay rakiriyka runakunapa pamawayrikuy killkata hapishpa mishukunapa pamawayrikuyman killkashkallami kan ninmi, Tahantinsuyu pachapika ishkey pachamama tiyakytami yuyan: hanan, urin pish (uku) pacha, kay pachaka tinkuy pachami karka. Churu pachapimi inacakunaka iñirkakuna, ñawparimakkunaka pachataka watapimichawpirkakuna, shinapish wataka europapi kawsakkunapa ñawpa rimayta katishpami shuktakyarishpa rirka. Huarochiri ñawparimayka pachataka chusku watapimi rakin:

-  Yanañamca tutañamca
-  Guallallo carhuincho.
-  Pariacaca.

---

<sup>92</sup> Awila = volcán

 Cuniraya uiracochoa

Guaman Pomapa killkamaypika pachamamapa watakunaka runa rikurishkawan kallarikmantami riman, kimsaniki punta watapika Guaman Pomaka allpamamamanta, makanakuymantami riman. Chuskiniki wataka tawka runakunapa allichiriyantami riman; pichkaniki wataka “Inca pacha runa” nish kayaypika incakuna runakunata, waka muchaykunata atikmantami riman.

Tawantinsuyu pachapika allpamamapi llamkaykunaka tawka iñikunapi, ñawparimaykunapimi kimirishka karka. Hampik yurakunaka shuk nunatami charin, kay nunami kaman nirkakunami, kay nunaka “conapa” shutimi karka. Conapakunaka pukushka allí murukunami karka, kay murukunaka yupaychay ankata rurankapak akllashkami karka. Kay aknaywanmi achka achka murukunata pukuchik karkakuna. Shuk murupa Conopaka kay shutikunatami charirka:

-  Sarapa conopa = Saramama
-  Papapa conopa = papamama
-  Uchupa conopa = uchumama
-  Cocapa conopa = kukamama

**Illa.** Wiwakunapish kamak nunatami charirka, kaytaka illakuna nishpami kayarkakuna. Illakunaka rumimanta uchilla wiwakunami karka, kaytaka achka wiwakuna mirachun yuyaywan urkupi, kinchapi pampashkami karka.

### **Willkakuna**

Incapachapika tawka willkakunami tiyarka, kay willkakunaka hawapachapi, allpapipish kawsanatami usharkakuna. Llaktapa apunchikkunaka runakunapa imashina kaytami hapik karkakuna, shinallatak kuyayta, yuyayta, warmita, wawatapish charinata usharkakunami, paykuna purapish makanakuk karkakunami, mana wañuyta charishpapish kay apunchikunaka Tunupa shina wañuyta charirkakunami. Inca apunchikkunaka challay<sup>93</sup>ta rurachun mañak karkakunami, yakumanta rimak willkakunaka mullutami challayta rurachun munak karka; shinallatak Huarochiri willkaka

---

<sup>93</sup> Challay = ofrendas, culto



kashtushka mullutami munak karka. Kay mullutaka huntupi, yakupi, kuchapi, mamakuchapi allí pachata charinkapakmi shitak karkakuna.

### Intipa willkay



Inti willkaka tukuy Tawantinsuyutami mirashpa rirka. Rikchapi Intipa willka nishkakuna, kayka Incapirkapa wiñaykawsay sumakrikuchik kuskapimi tiyan. Atiy pachapi killkashka ñawparimaypika, Intitaka “punchao” nishpashmi kayarkakuna, kayka tukuy Tawantinsuyupa maychaniyay apunchikmi karka. Intika allpapi murukunata allí pukuchikmi karka, wakin rimaypika pachamamapa kusa shinami rikurin. Intika allikayta, kawsayta kukmi karka. Incaka intipa churi shina allpapi may allí kak shinami riksichik karka.

Ñawpa rimakkunaka Intipa willkaytaka mishukunapa willkay shinami rimankuna, maypimi maychanik apukkuna tiyarka, shina: Willak Umami punta apuk karka, kaytaka pakanakunami akllak karkakuna, paykunaka Incapa wawkimi karka.

Intimanta willkaka Tawantinsuyupa suyukunamanmi mirarish, mirarish rirka, shinapish mana Intipa willkalla tiyarkachu, ñawparimakkunaka atishka llaktakaykunamanka paykunapa apunchikkuna kawsash katichun shimi niyshkakunami, shinami wakin apunchikkunataka incapa ayapampaman aparkakuna. Incakunaka Intipa churikunami karka, ñawparimaykunaka intipa willkaka cuzcopa apukunapimi kimirishka karka; llaktakaykunaka. Inti tukuy Incapa taytami nish iñirkakunami, chaymantami may chanishka churikuna karka.

Tukuy intipa apunchikwasimantaka, Cuscopi sakirik Kurikanchami maychanishka karka. Kay apunchikwasika Cuscopa hatun pushakkunallatami chaski ushak karka, shinallatak Apuk Incamanmi shuk allichishka kuskata charirkakuna. Shuktak apunchikwasikuna Intiman yupaychay rurakkuna tiyarkami, kayka Ushnu shutimi karka, kay ushnukunaka shuntur<sup>94</sup>shina rurashkami karka, kay kuskapimi shuktak willkaykunata rurak karkakuna. Shuk maycaniy ushnuka awkaypatapimi sakirirka.

Cuzcopa pampapika Intimanta hatun aknatami rurak karkakuna, chaypaka Tawantinsuyumanta karupi sakirik suyukunamantami shamuk karkakuna. Intika pusak manakash chunka watata charikshinami riksichishka karka, paypa churanaka kurimanta rurashka churanami karka, Inca shinami hatun churanata churarik karka, Paypa ishkay manñamanka ishkay umata charik amarumi tiyarka, ishkay puma kamakpish, Kay rikchaka Kuri tiyarinapimi sumakta rikurirka, paypa wamanimantaka sinchimi llukshik karka, chay washaka shuk rumpa Intita riksichik shina.

## Pachamama



Incakunaka Pachamamatami willkay<sup>95</sup>karkakuna, kay willkayka tawka allichiykunawan kay pachakamanmi tiyan. Rikchapika Humawacapimi yupaychakunkuna. Humawaka allpapa, allí pukuypapish apunchikmi karka, Allpa ukupi, sachapipish uchilla warmi wawa tiyakshinami riksishka karka. Pachamamami murukunaya pukuchik mama karka, paypa willkaka tarpuymanta, kamaymanta, wiñaymanta, murupallaymantami karka.

---

<sup>94</sup> Shuntur = piramide

<sup>95</sup> Willkay = veneración



Aswata, cocata, wirata, mullutapishmi chakrakunata kamachun nishpa karak karkakuna. Pachamama willkapika aswami maychanishlka karka. Manarak tarpushpa asha aswata pampapi shitashpami upyana karka. Shinallatak, pimi aswata upyak ama llakichichun nishpa pachamamaman karak karka. Maychanishpami kawsak karkakuna, shinami manarak allpapi siririshpa payman imallatak karak karkakuna, Shinallatak pachamamamantami wari, chapla, chocho, unkuyta shamun nish iñik karkakuna, kay unkuyta hampinkapakka tawka willkaytami rurak karkakuna.

### **Wiracocha**

Wiracochaka hanan pachapa apunchikmi karka. Cuscopa ñawparimaypika Titicaca kuchamantami llukshirka, pachamamatami allichirka, tukuy rimaykunapimi Wiracochaka Pachamamapa kusa shina rikurirka. Shinallatak, Cuscopa, Collao kuskapa ñawparimaypika Wiracochaka may chanishka apunchik shinami rikurirka, Blas Valera Jimenes de la Espada ñawparimakka (1545 -1597) “paypa kamupi, kaymanta ninmi. pachamama, hawa pacha, inti, killaka paykunata atishpa hatunmi wiñachirka. Kaytaka ILLA TEQSI nishpami kayarkakuna, WIÑAYTA ACHIK nisha ninmi.

Blas Valera, Illa Tiqsimanta rimaypika Wiñayta Achik-mi kan, shinapish Holguinpa Quechua shimipika, chay pachapa quechuapi killkashkaka yallishka pachata rikuchikmi kan. Shinapish shuktak ñawparimaypika Wiracocha willkayka Intipa willkayta atishkami kan nirkakunami. F Peaseka Wiracochaka ñawpa pacha apunchikmi kan nishkami, shinapish Incakuna shuktak suyuta riyipimi paypa may chaniyta chinkachishka ninmi. W Espinozaka Intiman willkaka manarak Incakuna shamuy pachapimi shuktak suyuman wiñarirka ninmi.

Wakin rimaypika “Wiracoicha” shutiwanmi rikurin, kay Wiracochaka paypa uma muyuyupi kanchis ñawitami charirka, kay ñawikunawanmi pachamamapi imatukukta rikuk karka. Cuscopi ñawpa rimay tantashkapika, Wiracochaka achikta wiñachishpa intita, killata



hawa pachapi churarka, kipaka chusku suyupimi pachammata chawpirka, runakunataka kanzhaman llukshichun nirka, kaytaka Chinchasuyupi, Collasusupii kashpami mañarka; kutin Contisuyupi, Antisuyupika yanapaytami chaskirka. Pachamamata allichishka washaka Intipa ñanta katishpami purirka, mama kunchapimi chinkarirka.

## Pachakamak



Pachakamakka may muchashka oráculomi karka. Rikchapi, Pachakamakpa apunchik wasipi “mamakunapa” wasi. Tawantinsuyupa sami suyukunapi yupaychashka apunchikmi karka, shinapish may chanishka apunchik wasika kunuk llaktapi, Lurin mayu tupanakuypimi sakirin. Pachakamakka ukupachapimi kawsak karka, paymi allpata kuyuchik, murukunata pukuchik karka. Wakin ñawparimaypika Pachamama kusa, hawa pachapa apunchik nishkakunami

## Tupuna

Chiri llaktapa apunchikmi karka, Collasuyopi kawsakkunapa may muchashka apunchikmi karka. Tupunaka pachamapika nikitami churarka, tawka kutimi Tiksi Wiracochawan pantaririn. Tupunaka Tarapacawan, Taguapacahuanpishmi kumashka<sup>96</sup> karka, pikunami pachamama nikichiypi yanaparkakuna, awila<sup>97</sup>wan illapawanmi tantarishka karka, kaykunapa pushakmi karka. Shinallatak yakumanta ushayta charirkami, paymi tamyachik karka.

## Mama killa

---

<sup>96</sup> Kumashka = acompañado

<sup>97</sup> Awila = volcan



Queechwakunami killa, Mamakillapish nishpa kayak karkakuna, aymarakunaka paxi nishpami kayak karkakuna. Mamakuchapa, wayrapa warmimi karka, shinallatak Intipa pani, warmipishmin karka. Warmikunapa wachay pachata kamakmi karka.

Korikanchapika Intiwan paktami yupaychayta charirka, shinallatak chay pachallatami shuktak kuskakunapi chusku yupaychayta charirka. Killapa apunchikwasika tukuy Tawantinsuyupimi rakirishka karka, shinapish Koati yakumuyuyallpapi sakirikmi may chanishka karka. Mama killamantami Incakunaka Coya Raymita rurak karkakuna.

### **Chuki illa**

Tamyata, runtuta, illapata rikuryash yallik apuncikmi karka. Intiwan tantarik, kurikanchapi shuk kuskata charirkami. Payman nishka allpata charirkami, paywan llamkak kushipatakunatapish charirkami. Llaktapa iñiyipika shuk wawa illapa chawpipi wacharikpika Chuqui illaman llamkayta rurachun akllashkami karka, ña hatuyashpaka pikunata wanchikriktami minkarishka karka.

### **Wakakuna**

Waka shimika punta ñawparimaypi europa runakuna mana may chanishka apunchikmanta rimaypimi rikurin, shinapish waka shimika yupaychana kuska, wakin runakuna, ima llamkaykunami karka. Peaseka waka pachaka Tawantinsuyupika tukuy ima willkakunami karka. Apuk Inca, Kurakakunaka willkakunawan rimanakukmanta wakakuna nishpami shutichishka karka, chaymantami muchashka karka, shinallatak kapshata kushpa, muchashpashmi napana karka.

Wakakunaka pi willkaktami ministirkakuna, chaymantami kushipatakuna willayta, apunchikpa willayta rikuchun minkarishka karka. Kay willkakunaka aknayta, raymita, imalla murukuna karaytapishmi imashinapish rurana charirkakuna. Kay rurayka allí mikuypa, allí kaypa, alli kashkamanta Tawantinsuyupika may chanishkami karka.

### **Arpakuna**



Tawantinsuyupi kawsak llaktakayka apunchikkunaka willka wiwakuna wañuchiytami munankuna nirkakunami. Shuk willka wiwaka pillco llamami karka, shuk yurak llamami karka; pillco llamaka Intipa willkapi may mutsushkami karka, wañuchinkapakka puka churanawan, patpakunawan allichishka churanakunatami churarik karkakuna. Wañuchishka wiwakunapika coca, aswa, sisatami churak karkakuna. Kay chusku nipakunaka ima wañuchiypi may mutsushkami karka.

Yallika kari wiwakunami wañuchinkapak karka, warmi wiwakunamantaka mana wawata chariy ushakkunatami wañuchik karkakuna, shinallatami awanawanka rurak karkakuna. Cocamanta rimashpaka, allí chakrapi tarpushkakunatami willkak karkakuna, shinallatak raymipa rurashka aswatami willkak karkakuna.

Llakikunata karuyachinkapakka ima pachakunapipish rurankunallami karka, shinapish arpa<sup>98</sup>ta rurankapakka rikushka killakunallatami charirkakuna, shina: kuski killami unkuykunata mayuman karuyachinkapak aknata rurak karkakuna, kay aknapika mayumanmi coca, awashka, wañuchishka llamakunata shitak karkakuna, kipaka akllashka llamapa yawarta sarawan chapushpami rakik karkakuna.

Incamantapish wañuykuna tiyarkami, kaykunaka shuk pataman wichayakpi, unkushka kakpipishmi rurak karkakuna. Shinallatak Capac Cocha aknapishmi tiyarka kaytaka yalli usyay pachami rurak karka, maypimi akllashka wawakuna, allí wawakunata wañuchik karkakuna, llaktakaypa, apukpa wawakunami karka. Bernabé Coboka Hascar kushipatakunata hapikpika tawka wawakunata, wiwakunatami wañuchirkakuna ninmi.

## Raymikuna:

---

<sup>98</sup> Arpa = sacrificio



Incapa watapachachik<sup>99</sup>ka killapa muyuypacha<sup>100</sup>tami katirka, shuk shuk muyuypachapimi raymita rurak karkakuna. Suyu raymikunami tiyak karka, shukkunata tukuy Tawantinsuyupimi rurarik karka, Cuscopa raymitaka Incami pushak karka.

Tukuy raymikunapimi achka rurakuna yallik karka, shinapish Inti Raymi, Kapak Raymimi may chanishka karka, kay raymikunaka Intimanta, Incamantapishmi rurashka karka. Kay raymi pachaka Cusco panakakunaka paykunapa munaw<sup>101</sup>kunatami llukchishpa tukuy Cuscota purikkarkakuna, kay kipaka wiñaykawsaypi ima tukushkakunatami rikuchik karkakuna.

### **Wañuy**

Tawantinsuyu llaktakaymanka wañuyka kay pachamanta shuktak pachaman yalliymi karka. Kay puriy sinchikashkamanta yanapaytami mutsurik karka, wañushkapa nunaka shuk yana allku, tuta rikuna ushshpa maytapish apachunmi mutsurik karka. Kayshuk pachamapika ayllukuna maypi sakirikta rikushpami shuktakyarik karka, shina wakinkunaka rasushka punta urkupi kay yuyayta charirkakuna, kutin shukkunaka sisanchishka kuskapi kakta.

Runakunaka kayshu pachapi ayllukunawan tantariy iñitami charirkakuna, yalli achka wañushka tiyakmanta kuska, tarpuna allpapish ashallami karka, chaymantami wañushkaman imakunawan kachak karkakuna paypa mutsuykuna paktashka kachun.

### **Kawsaypacha ñawparimaykuna:**

Pachamama wiñariymantami riman. Kaykunaka tukuy llaktapimi mirarishpa rishka, achka ñawpa rimaykunami tiyan. Mama kuchapi allpa wiñarishkamantami riman, kay wiñariypi Titatikunaka sinchi llamkaytami charirka, shinaka chay hatun runakunaka apunchik shinami karkakuna, paykunami allpapi punta kawsakkuna tukurkakuna.

### **3.5 Ñawpa rimay shuktak rimaywan chikanyariy**

Shuktak ñawpa rimaywanmi kay ñawpa rimaytaka maykan pachapika pantarinkuna,

---

<sup>99</sup> Watapachachik = calendario

<sup>100</sup> Muyuypacha = ciclo

<sup>101</sup> Munaw = momia



shinapish, mana pakta, pakta kanchu, ñawpa rimaywan, llaktakaypa ñawparimaywanka achka chikanyariymi tiyan, puntaka imatukuysinallami kan, ishkaynikika yallishka wiñaykawsaykunami. Imaruraykunapish shuktakyarinmi: ñawparimaypika ima shina kashkatami rikuchin, shina imamanta mamakucha yalli kachichishka, imamanta runa wañuyta charik; kutin llaktakaypa ñawpa rimayka chanikunatami yachachin, shina: allika ima karaytami charin, llullakta imapachapish hapitukunmi. Shinallatak, llaktakaypa ñawparimay tukuriyka hawallami kan; kutin ñawpa rimayka sinchi tinkirikkunatami charin, maypimi runakunamanta, kuskakunamanta shuk rimay shukkunawan tinkirin.

Hawarimay<sup>102</sup> ka runakayta chariymentami ñawparimaywan chikanyarin, shinallatak paypa ima ruraymantapishmi chikanyarin.

Nishka ñawparimaymanta rimashpaka, ñawparimayshinami shutinta wiñaykawsaywan rikurin, shinapish, ñawpa rimaywan chikanyarishpaka, uyakpa riksishka kuskapi, shuk pachapitami rikurin.

Ñawpa rimayka shuk wiñay kawsaypa manakashpaka shuk ayllullaktapa iñikunami kan, kaykunaka shutinta wiñaykawsaymantami riman. Shuk wiñaykawsaypa tantachishka ñawparimaykunata ñawparimaykamay<sup>103</sup> ninkunami. Ashtawan achka ñawparimay kan, ñawparimaykamayka yalli sinchimi tukun, shinaka ayllullaktapa iñikunaka ashtawan sinchiyanmi. Ñawparimaykamaymi llaktakaypa pachamamawayrikuyta riksichin.

Ñawpa grecolatina pachamanta pachami wallpaykamay<sup>104</sup>, amawta rimayka ñawparimaywan pakta pakta rimanakuyma yaykurka, ñawpa rimay shimika maykan kuskapika ima mana alli yuyayta riksichik shinami karka, llullay iñikunami karka, shina: waki<sup>105</sup> mana sapan cawsaykunata charikka shuklla mamallaktachiypa ñawparimaymi kan, katukwasipa mana atik makika kishpik. Ñawparimaymi kan.

Ñawparimayka rimaymanta wiñarik killkaymi kan, ñawparimaypi ima yachay tiyayka

---

<sup>102</sup> Hawarimay = Fábula

<sup>103</sup> Ñawparimaykamay = mitología

<sup>104</sup> Wallpakamay = filosofía

<sup>105</sup> Waki = sociedad



wawa wawa willaywanmi shuktakyarish rin, shinami chikan ñawparimaykuna llukshirka. Killkayta riksik wakipika, ñawparimayka sumakrimay yachayta kutinta rurankapakmi kashka, shinami chikanyarish rirka. Chaymantami, kunan pachakaman ñawparimayka mana chinkarishka.

## CHUSKUNIKI TANTACHI YACHAY

### 4. Saraguru llaktakaypa iñiykuna

#### 4.1. Iñiypa ima kay

Shuk iñiyka yuyay imashina kaktami riksichin, maypimi runapa yachayka imatukushkamanta yachayachayuk<sup>106</sup>ta charin; ima kaypatak<sup>107</sup> karpika iñiypa yachayka Kashka paktaytami charin, ari nishpami rimay tukun. Yuyaymanta llukshikka, mana imapish mana yuyayyukmi kanman, yuyaytata mana chari tukunchu, shinapish ñukanchik yuyay kawsaypi, imashinakaypi imakunata yachachishpa yallinmi.

#### 4.2. Saraguro llaktapa ima kay

**Iñiykuna:** Tawka saragurokunami ñawparimaypi iñinkuna, yachayrurankunapish, kayka runawan, pachamamawan, ayllullaktawanpishmi purachiy<sup>108</sup>rin. Wakin pachapika pamawayrikuypa nipakunaka apunchikshimiwanmi chapurishka kan. Wakin Saragurukunaka pamawayrikuypata mana kunkarishpa shuktak apunchikshimitami ruraykatin<sup>109</sup>kuna. Chaymantami tukuy raymikunapi ishka yachaytata sinchita kay raymikunata ruraykatinkuna: Inti Raymi, Pawkar Raymi, Kulla Raymi, Kapak Raymipish.

Saraguro llaktakaypika Incapachamanta pacha kay pachakamanmi wakin ñawparimaykuna, iñiykunatapish ruraykatinkuna. Wakin ayllullaktapika pamawayrikuyka ñawparimaykunapimi kimirin, kayka allpapi llamkaypi, takipi, kunakyuyaykupimi kunan pachakaman rikurin.

### Panguitza ayllullaktamanta wiñaykawsay

Yalli pachapi Shuar kawsaymarkakuna chay llaktapi kawsahkamanta ima pacha chay

---

<sup>106</sup> Yachayachayuk = experiencia

<sup>107</sup> Kakpatak = objetivo

<sup>108</sup> Purachiy = relacionar

<sup>109</sup> Ruraykatiy = práctica



ayllullakta wiñarishkaka kay pachakamanka mana yacharinchu, wakin mashikunaka Cristobal Fierro mishumi puntaka kay ayllullaktaman chayashka ninkunami, kay mishuka shuk atallpawanmi paypa allpata turkashka<sup>110</sup>, ña waranka iskun pasak iskun chunka watapimi Guadalupemanta shuk ayllu chayashka, kipaka wawakunaman allpata rantinkaraykumi Yacuambi Kitimanta pacha chayarka, shukkunaka allí kawsayta mashkashpami San Lucas Kitillimanta pacha chayarka. Saragurukunaka tantarish kawsak, minkapi llamkakkunapishmi, shinami SISA ÑAN tantanakuyta wiñachirkakuna, kay tantanakuyka chikan ayllullaktamanta saragurukunatami tantachin. Sami kawsaypura tantarika kay kitillipika shinchimi kan. Mishukunami yalli hatunyashka rikurinkuna tawka kuysa musukunami kay mishukunawan allí apanakuyta charinkuna.

Minkaka maychanishka wiñaykawsaymi kan, ayllullaktakunapimi kutinta rurarin, llaktakaypa kikinyariy nipami kan. Shinapish shuktak sami llamkaykunami tiyashka, kullkimana chariyantami kay llamkayman yallina pachata mana yallishkakunachu, ayllullaktakunapika ayllullakta llamkaypi, ayllu llamkaypipish minkata rurash katinkunami. Shuktak wiñaykawsaypa nipakunataka ashallatami hapishkakuna, chaymantami ayllullaktapa llamkay hillaykunaka kunankama tiyanra. Imashina alli pukuchinamantaka paykunallami yachankuna, shinapih paykunapa hillaykunata mana chinkachishpa shuktak llamkay hillaykunata hapish ninkunami.

Saraguru llaktakaypa kikinyariy nipakunaka raymikunami kan, kunan punchakamanmi chay raymikunaka tiyan, kaykunaka: Semana Santa, Kapak Raymi, Chakatapa Raymi, shuktak raymikunapishmi kashka. Kay nipakunataka ñukanchik ñawpa tayta mamakunapa aknakunapimi churarkakuna.

Saraguro llaktakaypa shimika kichwami kan: kay pachaka wakin ayllullaktapika ña mana rimankunachu, kay ayllullaktakunapika mishushimitami yallika rimankuna. Ishkay Shimi yachakuywanmi kari warmi wawakunata, kuysa musukunamanpish ñukanchik shimi, wiñaykawsay, kikinyariy, mikuy may chani kashkata riksichishkakuna,

## Wiñaykawsay

---

<sup>110</sup> Turkana = cambiar



Saraguropika, kutintami ishkay wiñaykawsay chapuy tiyakta rikushkanchik, shinapish mana Saragurollachu kan, paykunapa kawsayka shuktak llaktakaypa kawsayshinami kan, paykunapa apunchikkunamanta karuyachishka, shuktak yachaykunata yachakuchunta nishkami kan.

### **Yupaykamay**

Ashalla allpallapish pukuchinkapak allpami kan. Chiri llaktata rikuna shina, Saragurokunaka hacienda llakikunata mana charishkakunachu.

Wakrakamaymi Saraguro llaktakaypi, Pangintza kitillipi kawsakkunapa punta llamkay kan. Kay llaktakunapika wakrakuna, kuchikunami yallika tiyan, apyukunaka ashallami tiyan. Kay wiwakunapa aychataka llaktapa, markapa, shuktak markakunapa katunapampapimi katunkuna. Shinallatak ñuñu, makinchuka wasiukupi mikunkapakmi kan.

Ayllu ukupika wasi ukupi kawsak wiwakunatami mikunkapak wiñachinkuna, yallika raymi killapimi wañuchinkuna, puchushkataka katunapampapimi katunkuna.

Murukunata chapushpa tarpuytami rurankuna, kay mishkimurukunatapish tarpunkunami: chilina, chiwilla, chirwaytapish. Kay murukunaka mikunkapak, markapi katunkapakmi kan. Shinallatak shañu, saratapishmi tarpunkuna kay murukunataka markapa katuna pampapimi katunkuna.

### **Ayllu**

Aylluka yalli pachakunapika kanchisपुरami karka, kay watakunaka pichkapurami kan, shina: tayta, mama, ishkay, manakash kimsa wawakama.. Taytami wawakunapa apuk kan, imatapish taytapa ariniyanmi rurankuna, mana arinikpika imatapish mana rurana ushankunachu. Warmika imata rurankapakka kusamarakmi tapun. Saraguromanka warmi, wawakunapish yanapak kari warmikunami, paykunawanmi imatapish rurankuna. Pichka, sukta watatak charik wawakunaka ñami imalla ruraypalla llamkayta rurankuna, llullu wawata kamana, murukunata tantana, imakunata kamanatapish.



Saraguropika mishukunawan mana apanakuy tiyanchu, imatapish ima mutsuykunallamantami rurankuna, runakunataka yallimi llakichishpa kawsankuna, chaymantami pinkaysapa kankuna. Maypipish kay shimikunatami runakunamanta rimakta uyanchik: “runa”, wayniro” “chikta takillpa”.

Kay llakikunamanka machay llakikunami tantarin. Machak saraguroka, pinkayta hichun, taytakashkata hichun, ayllumantapish mana imakurikmi kan. Shinami chunka chusku, chunka pichka watata charik, kari wawa tayta tukushpa aylluta ñawpaman apan. Paymi wawkiman, paniman mikunata rikun, wiwakunata rikun, wasitapish kaman.

### **Sawari**

Sawari wasipi, apunchikpa wasipipishmi sawarinkuna. Riksirinakuy pachami tiyan chay pachapika wakin kuysa musukunaka pukllaywanmi riksirinakunkuna. Sawanrinkapakka kusatukukmi kiwachikpaman tayta mama pushashka, aswa, hayak yaku, makinchu, wallpa, kuykuna, tanta, muti apashka rin. Mana hawalla ari ninkunallachu, shinapish upyaypi, achka pacha shuyaywanmi atinkuna. Warmi tukukka tayta mama arinuytami shuyan, paykuna arinikpimi mayta kushiyan. Kusatukpa tayta mamakunaka alli kuysa kaktami rikunkuna, ish kaytukushpami kullki chariytapish rikunkuna. Kay pachaka apanakushpallami kawsankuna, apunchikpa wasipi sawariyka chinkarishkami.

### **Saraguro llaktakayta ñawparimaykuna, iñikunapish.**

#### **a. Shuk zampu yura mana pukukpi**

Mama wawa aparishkami shuk mallkiwan zampu mana pukukmanta makanpak rin, payka wawaman karana charinimi nishpa. Wawa ña hatun kakpika paytami kutinmañachun kachan.

#### **k.Sarata tarpukrikpi**

Taytamamakunaka warmi tulawan sarata tarpukrikpika, allpa mama aylluman murukunata karachun yuyaywan, wawa aparishkami tarpuna charin nishkakuna.

#### **ch. Murukuna pampapi, ñanpipish kakpi**



Ñanta yalliskushpa murukunata sarukpi nanayta charikmanta ñukanchik ñawpa tayta mamakunaka pampamanta murukunata hapishpa wakaychichunmi kunashkakuna.

**h. Shuk ruku tayta mamapish wañuna patapi kakpi**

Kaptay muruta apashpa wañukukpa maki pampapi churana, licha<sup>111</sup>ta ama apachun ninapish. Kaytaka wañukuk alli llamkak kakllapimi rurana.

**i. Kuskunku wasi washapi wakapika, pi wañukapakmki kan**

Chaymantami kuskunkuka may chanishka wiwa kan, manchashka wiwami kan shinapish ñukanchik kawsaypi ima tukrikt willak wiwami kan.

**j. Chakrapi shuk uru yurak kipi aparishka rikurikpi**

Chakra ruray pacha shuk uru yurak kipi aparishka tupakpika, alli pukuy watami kakrin, chaymantami uruta mana wañuchina nishkakunai.

**k. Wakakunawan ñukanchik imashina kay**

Ñukanchik taytamamakunaka urku kuchakunaka wakakunami kan, shinapish chaykunaka mana kanchu. Ñawpa taytamamakunaka wakakunataka imata mana ruranachu kasillami sakina ninkunami. Shuk kurita, imakunatapish shitakpika, kuchaka piñarishpa yalli tamyantami. Kachita, wirata, mikushka puchukunata shitakpi, urkuta rupachikpika wakaka shuktak kuskamanmi rin; chaymantami yaku chakin, mana tamyantami, paywanmi kurikunapish rin. Mishkikutata, ashnak yakuta kukpika, paypa yakuta, manñapi tiyak sisata, hampina sachata hapichun sakinmi, shinami ñukanchik yachak taytamamakunaka sumakta yachachin.

**Suruiña kucha**

Antonio Medina, Asuncion Andrade runakunami Chillamanta paylata raymipi yanunkapak apamukushka nin. Suriña urkupimi tutayarkakuna chaypimi puñukapak sakirirkakuna. Kayantika asha tamyamanta payla asha yaku huntashkawan

---

<sup>111</sup> Licha = suerte



tariirishkakuna, paykuna chinchikupika ashankamanmi paylapi huntashpa rirka, ñahapinkapak rikrikpika shuk hatun kuchami tukurka.

May piñami karka, ima talalak nikpi, runa chayarikllapimi piñarilla. Shuk puncha hatun apu paypa llamkakwan yallikupika, kuchaka kurita, kullkitapish rikuchirkami. Llamkakka, yakupi wampushpa imakunata apamuk karka, ña puchukay kuti rikupika chawpi kuchapi shuk Kuri muluta hapikrikupika, wakaka mikurkami kunanpunchakamanmi mitikuchishpa charin.

Apuka llakirishpa paypa llamkakta llukchishnishpa kucha yakuta kallpachinkapak hatun zanjata rurashpa allachirka, shinapish kucha yalli piñarishpa illapata shita kallarirka, chaymantami tukuy runakunata manchachish rirkakuna.

Ñawpa rimaykuna, iñiykuna punchanta ruraykunaka llaktakaypa wiñaykawsaykunami kan. Kaykunaka pikuna rimakkunamanmi sumak kushikuyta kun, ñawpa taytamamkunami kay ñawparimaykunata maypipish wakaychishpa charinkuna, paykunaka paykunapa taytamamakuna rimaktami uyashkakuna, chaytami wawa wawaman yacachish shamushkakuna, paykunaka paykunapa kaktami kuyana charinkuna.

Ñawpa rimaykuna, iñiykunaka tukuy kawsay pachapimi tiyan, shukkunaka kawsay imashina kaymantami riman, shinapish shuk kuskamanta shuktak kuskaman yallishpa rimayllapi rimashpa shamushkamanta shuktayarishkami. Shinami kamukunamanta llukchishkata kikinkunaman riksichinchik

**Chanikuna:** Saraguru llaktakaypa chanikunaka aynipi, yanapaypimi rikurin. Shuktak chanikunaka kikinyariy mashkay, tukuy ayllullaktapa wankurikawsay sinchiyachiyami kan. Maymanta kashpapi AMA KILLA, AMA LLULLA, AMA SHUWATA rimaytami rimankuna. Ayllullaktami tantanakuypa kawsay kan, kayka ishkay tantanakuypimi kimirin, ZAMASKIJAD, SISA ÑANpish, kaykunapa tukuy llaktakaykunawanmi llamkanata yuyarishkakuna.

#### 4.3. TUKURIYUYAY



Kay llamkaywanka tantanakuymanta, kitipuk<sup>112</sup>mantapacha llaktakaypi kawsak runakunapa kawsaymanta, kikinruraymanta killkashka pankakuna mana tiyaktami riksichin.

Panguintza kitillika Zamora marcapimi sakirin, chaypika samikawsaypacha, sumakkuskakamay, may allí kariwarmikunapishmi tiyan.

Markapuka<sup>113</sup> ñukanchik shimi, wiñaykawsay, mikuymantapishmi sinchita llamkashka, shinallatak ayllullaktakunawan, shuntak kari warmikunawanmi sami yachaykunta rurashka.

## **MINKAYUYAY**

Sisa ñan tantanakuypi mana ima willaykuna tiyayka kay pachapi sumakkuskakamay yachaykunawanmi shuktakyarina kan.

Allpamamayachay<sup>114</sup>manta, sumakkuskakamay<sup>115</sup>manta yachayta llukchinkapakka, tantanakuy ukupi antanikipimashkaytami wiñachina kan.

Pushakkunaka sumakkuskakamaypi llamkakkunawan kipapakchiruray<sup>116</sup>ta, arininakuy<sup>117</sup>tapish rurashpa warawana<sup>118</sup> kan. Kay llamkaykunawanmi sumakkuskakamay llamkaykunaka sinchiyanka, shinallatak kitillipa yanapay, ikay<sup>119</sup>pish yupalliyachiy<sup>120</sup>rinka

Kitillipa ñankunata allichinkapak markakamachiklli<sup>121</sup>man kullkichariypankata mañana

---

<sup>112</sup> Kitipuk = Municipio

<sup>113</sup> Markapuk = Concejo Provincial

<sup>114</sup> Allpamamayachay = geografía

<sup>115</sup> Sumakkuskakamay= turismo

<sup>116</sup> Kipapakchiruray= proyecto

<sup>117</sup> Arininakuy = acuerdo

<sup>118</sup> Warawana = firmar

<sup>119</sup> Ikay= seguridad

<sup>120</sup> Yupalliyachiy= optimizar

<sup>121</sup> Markakamachiklli= Concejo Provincial



kan.

Tantanakuypi, ayllullaktapi llamkakkunata kushichishpa, paykunallata yachakuchun yuyaywan imalla yachaymanta yachachina, allí yachakuyllawanmi imatapish, imapipish allí rurankakuna.

Kitipuk, sumakkuskakamaymanta llamkaywasipish sumakkuskakamay shutichiska kuskakunata kamashka yallinkapakka tikraylla ruraykunatami rurana kan

Kiti apukwan, ayllullaktapa sumakkuskakamaymanta llamkakkunawanpish kitillipa sumakkuskakamayta sinchiyachinkapak shuk llamkayñantami rurana kan. Yachaykunaka sumakkuskakamaypa ima mutsuykunata, sumakkuskamay ukupi llamkakkunata sinchiyachinkapakmi kana charin, shinallami paykunapa llamkaypika imatapish allí rurankakuna,

Sumakkuskakamaymanta llamkaywasipa, pachamamanta llamkakwasipa, Wiñaykawsaymanta llamkakwasipapish kapaktukukamay<sup>122</sup>ta sumakkuskakamaykunata kamankapak, pushakkuna, llaktayuk<sup>123</sup>kuna achik yuyayman yaykuchunmi ruraypi churana kan, shinallami chikanllaktakuna<sup>124</sup>ka kushiyarishpa ñukanchik llaktaman shamush katinkakuna.

Ñukanchik ñawpa taytakunapa, llaktakay<sup>125</sup>pa, kawsaymarka<sup>126</sup>pa ruray, yachay, kikinruraykunami mishukunata yallishpa pachamamata allí kamayman apashka, kay kamaywanmi allí mikuy, hampiytapish charinchik. Shitallatak kay yachaykunami llaktakaykuna pachamamawan ayni<sup>127</sup>yay kawsayman apashka.

Kay pachaka tayta mamakunallami ñawpa yachaykunata, kikinruraytaka rurash katinkuna, kuysa musukunaka kay yachaykunamantaka ima mana kurinkunachu,

---

<sup>122</sup> Kapaktukukamay = politica

<sup>123</sup> Llaktayuk = poblacion

<sup>124</sup> Chikanllakta = turista

<sup>125</sup> Llaktakay = pueblo

<sup>126</sup> Kawsaymarka = nacionalidad

<sup>127</sup> Ayni = armonia



shinallata kuysa musukuna pinkay chariktapish rikushkachikmi. Kay yachaykuna paykunapa yuyaypi, ruraypi kachunka tawka llamkaytami ayllullaktawan, Zamora markapa pushakkunawan shukkunawanpish rurana kan.



# **PARTE II**

## **EN LENGUA ESPAÑOL**



### **DEDICATORIA.**

*En primer lugar dedico este trabajo de investigación a La Pacha Mama por darme la oportunidad de vivir, por estar aquí y por darme la fuerza necesaria para concluir con mis metas.*

*Con mucho amor dedico a mi esposa, a mi querido hijo, a mis dos estrellas, a mis hermanos, sobrinos; en especial a esos seres maravillosos por darme la vida, que me enseñaron a sonreír en los momentos de tristeza, a estas personas que le debo todo lo que soy; **no puede ser más que a mis queridos padres por dar me la vida y enseñarme a ser triunfador.***



## AGRADECIMIENTO.

Agradecer de manera especial a la Pacha Mama por el regalo del despertar de cada día y por darme la fuerza para llegar a la meta propuesto. También quiero expresar mi agradecimiento a todos los maestros/as de la **Facultad de Filosofía, Letras y Ciencias de la Educación, al Departamento de Estudios Interculturales y al Programa de Licenciatura en Educación Intercultural Bilingüe**, de la Universidad de Cuenca y en especial al Dr. Alejandro Mendoza de quien en vida fue por permitir ser parte de esta prestigiosa Universidad reconocida por todos/as del país y el mundo de igual forma por preocupar en la formación académica de las nacionalidades y pueblos del Ecuador hoy queda sembrado todos sus sueños en la mente de hombres y mujeres de una verdadera lucha y cambio de nuestro querido país, asimismo agradezco al Dr. Luis Montaluisa por ese gesto de lucha por los derechos de los pueblos y nacionalidades de manera especial al Lic. Santiago Utitaj y al Lic. Vicente Pujupat por emprender este proyecto de profesionalización en convenio Conaie - Dineib – Gobierno Catalanes para todas las nacionalidades del Ecuador, al Lic. Mariano Morocho por continuar con el proyecto de profesionalización, al Lic. Víctor Manuel Gualán Chalan, quien con su dirección y apoyo se logró culminar el presente trabajo; al Ing. Fabián Carrasco C. RECTOR, a la Ing. Silvana Larriva G. VICERRECTORA y por su apoyo incondicional a la Dra. M. Aguilar decana del Departamento de Estudios Intercultural, de igual forma a nuestra Mashí Lic. María Cunduri, a todas/os por ser los motivadores e inspiradores para llevar a efecto esta investigación; a los amigos/as por compartir la información requerida y finalmente a todos quienes de una u otra manera supieron brindarnos su ayuda.



## RESUMEN

El presente trabajo de monografía tiene por objeto investigar las creencias del pueblo Saraguro en la parroquia Panguintza, ya que por décadas se ha venido practicando las creencias de una manera oral, de generación en generación, para muchos se ha considerado como religioso, para otros como costumbre que tiene que ver con la siembra, la cosecha, el salir de viaje, al construir una vivienda o a su vez tiene que ver con el matrimonio, en unos de un día especial de la semana, para poder contraer matrimonio, de las cuales existen vestigios ya investigados, que se encuentran en las páginas del internet por nuestros compañeros Saraguros que lo han realizado, también lo han hecho los investigadores y antropólogos extranjeros de las cuales se encuentra como actores importantes dentro de la investigación, son nuestros compañeros Saraguros que han aportado de una manera oral. El presente trabajo tiene que ver con origen del pueblo Saraguro, sus creencias practicadas durante décadas que se han transmitido por nuestros abuelos hasta estos tiempos que se encuentran aún en la comunidad de Panguintza, del cantón Centinela del Cóndor provincia de Zamora Chinchipe.

**Palabras claves:** Panguintza, creencias, pueblos Saraguro, demografía, lectura alegórica, lectura simbología, mitología, religión, adoración al inti.



## ÍNDICE

<b>INTRODUCCIÓN</b>	69
1. Etimología del Pueblo Saraguro y su Origen	70
1.1. Etimología del pueblo Saraguro	
1.2. Origen del Pueblo Saraguro	70
1.3 Historia	71
1.4. Cosmogonía	72
<b>Capítulo II</b>	
2. Ubicación del pueblo Saraguro	73
2.1 Ubicación Geográfica	73
Altitud	73
Población.	74
Clima:	75
Cultura: Kichwa Saraguro y Mestiza	75
2.2 Hidrografía y Clima	76
Hidrografía	76
Clima	76
2.3 Demografía	76
<b>Capítulo III</b>	
3. Lectura literal, alegórica y simbólica	77
3.1. Características	77
3.2. Función del mito	78
Panteón	80
3.3. Principales dioses	81
Mama Quilla	81
Pacha Mama	82
Pachacamac	82
Mama Sara	82
Mama Cocha	82
Clases sociales	82
Economía	83
El trabajo	83
Agricultura	83
Ganadería	84
Pesca	85
Comercio	85
Escultura incaica.	87
Cerámica incaica.	88
Pintura	88
Música y danza	91
Literatura	91



Literatura cortesana	91
Literatura popular	92
Ciencias	93
Medicina	93
Matemáticas	93
Astronomía	94
Los quipus y otras formas de comunicación	94
Religión	95
3.4. Divinidades	96
La adoración al Inti	97
Legado	97
Religión incaica	97
Las crónicas europeas	98
La mitología incaica	99
Cosmovisión durante el Tahuantinsuyo	99
Las divinidades	100
Los oráculos	101
El culto solar	101
Pachamama	103
Wiracocha	104
Pachamama	105
Tupuna	105
Mama Quilla o Luna	105
Chuqui illa ( <i>Chuqi illa</i> , el relámpago)	106
Las huacas	106
Los sacrificios	107
Las fiestas	108
La muerte	108
3.5. Lectura literal, alegórica y simbólica	109
3.6. Diferencia entre el mito y otro tipo de narraciones	110
<b>Capítulo IV</b>	
4. Creencias del pueblo Saraguro	112
4.1. Concepto de Creencia	112
4.2. Creencia del Pueblo Saraguro	112
Cultura	115
Economía	116
La Familia:	116
El Matrimonio:	117
Mitos, creencias y leyendas de nuestro pueblo.	118
a. Cuando una planta de zambo u otra no produce	118
b. Cuando se va a sembrar maíz	118



c. A los granos que están en el suelo o en el camino	118
d. Cuando una persona mayor está en agonía	118
e. Cuando llora el kuskunku cerca de la casa es porque alguien va a morir.	118
f. La aparición en la cementera de una araña cargada de una bolita blanca	119
g. Nuestro comportamiento con las wakas	119
La laguna de Suruiña	119
4.3. Conclusiones y recomendaciones.	121
<b>Bibliografía</b>	123



Yo, Manuel Gregorio Guamán Guamán, autor del trabajo de investigación **“La creencia del pueblo, su importancia en el contexto actual de la comunidad de Panguintza”**, certifico que todas las ideas, opiniones y contenidos expuestos en la presente investigación son de exclusiva responsabilidad de su autor/a.

Cuenca, 6 de mayo del 2014



Manuel Gregorio Guamán Guamán  
1900280494



Yo, Manuel Gregorio Guamán Guamán, autor del trabajo de investigación “**La creencia del pueblo, su importancia en el contexto actual de la comunidad de Panguintza**”, reconozco y acepto el derecho de la Universidad de Cuenca, en base al Art. 5 literal c) de su Reglamento de Propiedad Intelectual, de publicar este trabajo por cualquier medio conocido o por conocer, al ser este requisito para la obtención de mi título de Licenciado en Ciencias de la Educación con Mención en Educación Intercultural Bilingüe. El uso que la Universidad de Cuenca hiciera de este trabajo, no implicará afección alguna de mis derechos morales o patrimoniales como autor.

Cuenca, 6 de mayo del 2014



Manuel Gregorio Guamán Guamán  
1900280494



## INTRODUCCIÓN

Para efectuarse la presente investigación, se aplicó entrevista y encuesta sobre la creencia del pueblo Saraguro que tiene que ver en términos generales desde la civilización incaica hasta la actualidad, de una manera general que consta en el primer capítulo que describe la Etimología del Pueblo Saraguro y su Origen Etimológico del pueblo Saraguro, en el segundo capítulo las bases teóricas se sostienen en la investigación, **ubicación geográfica, altitud, población, clima, cultura: kichwa Saraguro, mestizo, hidrografía, clima, vegetación, demografía.** En el capítulo tres consta de **lectura literal, alegórica y simbólica, características, función del mito, panteón, principales dioses, (wiracocha, viracha, wiracocha, el Creador, mama quilla, pacha mama, pachacamak, mama sara, mama cocha y dioses menores ), civilización incaica, el ayllu, clases sociales (la nobleza y el pueblo), economía, trabajo, división (tierras del sol, tierras del inca y tierras del pueblo), la agricultura, ganadería, pesca, comercio, arquitectura, escultura incaica, cerámica incaica, pintura, metalurgia y orfebrería, metalurgia incaica, textilería, música y danza, literatura, literatura cortesana, literatura popular, ciencia, medicina, matemática, astronomía, los quipus y otras formas de comunicación, religión, divinidades, inti, la adoración al inti, legados, religión incaica, las crónicas europeas, la mitología incaica, cosmovisión durante el Tahuantinsuyo, illa, los oráculos, el culto solar, pachamama, tunupa, mama quilla (la luna), chuqui illa (*chuqi illa*, el relámpago), las huacas, los sacrificios, las fiestas, la muerte, diferencia entre el mito y otro tipo de narraciones. El capítulo cuarto trata sobre el concepto de creencia, creencia del pueblo Saraguro, creencias y valores**



## Capítulo I

### 1. Etimología del Pueblo Saraguro y su Origen

#### 1.1. Etimología del pueblo Saraguro

“Etimológicamente el nombre del pueblo que se conoce actualmente como Saraguro aún no está totalmente determinado. Para algunos investigadores es el compuesto de sara que significa Maíz y Kuri que significa oro para otros es el resultado de sara y guro que significa gusano, o de sara y quero que significa árbol de maíz<sup>128</sup>. *Esta definición aun no es consensuado por todos los Saraguros, la mayoría de los habitantes se conoce con Sarakuro que significa (Sara= maíz y Kuro = Gusano) se tendrá que hacer una asamblea con todas las comunidades y sus dos organizaciones del pueblo saraguro y sacar una resolución oficializando la etimología de nuestro pueblo.*

#### 1.2. Origen del Pueblo Saraguro

Los territorios actualmente habitados por los Saraguros fueron asentamientos geográficos de los Paltas, arrebatados por los Incas en su arrolladora conquista de los pueblos del Chinchaysuyo (Reino de Quito), sometieron a su obediencia a los Zarzas, Paltas y Cañarís. Algunos historiadores sostienen que los Saraguros son mitimaes cuzqueños, traídos en tiempos del Incario para controlar la guerra, de guerrillas que pudieron haber organizado, especialmente los Cañarís y Paltas. Por tanto se puede creer que pertenecieron a ejército real Inka (Orejones).

Existen varias hipótesis en cuanto a la procedencia:

Planteamiento de que los Saraguros son Mitmakuna (forasteros) que llegaron, traídos desde el altiplano boliviano o del Departamento del Colla del Perú para pacificar los pueblos de la región sur del actual Ecuador durante el establecimiento del Tahuantinsuyu.

Afirmación de que los Saraguros son Mitimaes que llegaron formando el ejército real de los Incas (“orejones”) durante la misma época. Sea cual fuere el origen de los

---

<sup>128</sup> Sarakuro Gusano de maíz



Mitmakuna, lo cierto es que los actuales Saraguros son un producto de mestizaje entre los Mitimakuna que llegaron con los Incas y los pueblos que antes habitaban estas zonas y localidades.

Desde principios de la Colonia, los Saraguros fueron una de las pocas etnias que recibió la Cédula Real, asignándoles la propiedad de sus tierras por lo que se mantuvo libre ante el yugo del sistema hacendatario, lo que permitió a los Saraguros el desarrollarse como campesinos parcelarios, independientes y afirmados en su propia cultura. A cambio de la Cédula Real que les asignaba la propiedad de sus tierras, los Saraguros tenían la responsabilidad de cuidar y mantener parte del camino entre Cuenca y Loja. Para ello en Saraguro se instaló un Tambo (lugar de acogida y abastecimiento)

### **1.3. Historia**

El espacio geográfico que actualmente corresponde a la ciudad de Saraguro, estuvo en un inicio ocupado por los Paltas quienes fueron desplazados por los Incas; concretamente se cree que Tupak- Yupanki conquistó a esta bella región, radicando y sustituyendo a los Paltas por una de las más recias tribus del altiplano con excelentes cualidades humanas, étnicas y culturales hasta hoy apreciadas. Establecidos en estas tierras realizaron obras muy importantes en el tiempo de los emperadores Incas, como es: parte del Camino Real o Kapak Ñan, que de norte a sur atravesaba el Tawantinsuyu y que pasaba por aquí; templos, palacios y fortalezas de piedra, que servían para seguridad de la comarca y defensa del imperio, como también para atalayar el horizonte, realizar ritos y ceremonias de adoración a los Dioses, hospedar al Chaski y a los viajeros.

Fue por el Camino Real que pasaron los Runas en acelerado viaje desde Quito hacia Cajamarca llevando en sus hombros los tesoros que serían para el rescate de Atahualpa. Hablaban el Quichua, o Inka Shimi, o “Runa-Shimi” que quería decir lengua de seres humanos, se trataba de un grupo que en todo, hasta en su idioma, ponían el sentido de su desafiante energía de seres humanos.



En los primeros tiempos de la colonia, en época cercana a la fundación de Loja llegan los primeros colonos foráneos a Saraguro, debido a la dificultad de comunicarse y la topografía irregular de la provincia, se inicia el proceso de colonización el cual fue muy lento. Saraguro como asentamiento de unos pocos mestizos es ya conocido en las guerras de la independencia de España. Según la tradición oral indígena, a inicios del siglo XIX los colonos no pasaban de cinco a seis familias, básicamente eran familias de comerciantes que llegaban a ofrecer sus productos y provenían de Cuenca y Loja.

Los Saraguros mantenían una economía de subsistencia, a través del sistema de trueque con poblaciones de la provincia de Loja, Zamora Chinchipe y El Oro, esta se basaba en el intercambio de queso, quesillo y granos, con sal, panela, arroz; actividad que lo realizaban con largas caminatas o con la ayuda de acémilas, hasta las regiones de Zaruma, Portovelo, Curtincapac, Pasaje, Chilla en El Oro; Celica y Chantaco en la Provincia de Loja; actividad que se realizó hasta la década de 1940.

**Su historia** se basa en raíces nativas, se dice que los Saraguros son un pueblo descendiente de la nobleza Incaica, traídos con la finalidad de afianzar a los pueblos conquistados e impartir sus conocimientos y tecnología para ser incorporados al gran Tawantinsuyu, la población indígena que se asienta en esta parte de la Provincia es uno de los centros étnicos más importantes de América, el más antiguo y sobresaliente de estos territorios. A Saraguro se lo conoce como la tierra del maíz, por la abundancia y la calidad de este producto.

Su independencia se logra el 10 de marzo de 1822, luego de la batalla de Tarqui se ordenó que la ciudad fuera incendiada, una vez reconstruida cobró un puesto muy importante en el desarrollo del sur del País, su cantonización se dictó el 10 de junio de 1878 por la Convención Nacional reunida en la ciudad de Ambato. Su nombre se deriva de palabras quichuas, aunque no está totalmente definido cuales serían, hay varias hipótesis como: Sara=Maíz y Guru= Olla, que se interpretaría como la Olla del Maíz; Sara=Maíz y Kuru= Gusano, que significa Gusano de Maíz o también puede ser SARA"KURI" que significa Maíz de Oro

#### 1.4. Cosmogonía



La cosmogonía Saraguro se basa en la Chacana (la dualidad). El principio de todas las cosas es la dualidad, antes de ella: el vacío. Al ser lo primero la dualidad, ya sea hombre-mujer, día-noche o fuerte-débil; ésta dualidad sólo puede dar origen a cosas pares. De allí resultan los cuatro elementos, los cuatro vientos, los cuatro fundamentos del universo: tiempo, espacio, movimiento y ser; y por supuesto la Cruz del Sur. La idea del Universo para los Saraguros es la de universos paralelos, siempre en movimiento y relación. La Chacana es un ciclo interminable en el que tiempo, espacio, ser y movimiento se encuentran y re-encuentran en situaciones que no son ajenas al individuo. El individuo, sólo vuelve a vivir situaciones ya experimentadas.

## Capítulo II

### 2. Ubicación del pueblo Saraguro

#### 2.1. Ubicación Geográfica

Saraguro, se encuentra ubicado al sur del Ecuador, al noreste de la provincia de Loja, sus coordenadas geográficas son: 3° 31'38" de latitud sur, y 79° 43'41" de longitud oeste.



#### Altitud

Se ubica desde los 1.000msnm hasta los 3.800msnm. En su cabecera cantonal que es Saraguro las altitudes de 2.525msnm. Superficie: 1.080km

#### Población.

De acuerdo a las investigaciones realizadas por la Federación de los Saraguro en 1991, se estima una población de 35.000 Kichwas Saraguros. La población de los Saraguros está asentada en la región andina provincia de Loja: cantón Saraguro y cantón Loja; en la región amazónica provincia de Zamora Chinchipe: cantón Yacuambi, Zamora, Yanzatza, El Pangui, Centinela del Cóndor y Nangaritz. El mayor núcleo central es la zona Saraguro. Encontramos también un asentamiento poblacional de Saraguros en la



zona de Vilcabamba. También de forma temporal o a veces permanente y por razones de trabajo y/o estudio encontramos una población significativa en las ciudades de Loja, Cuenca, Riobamba y Quito. A esto debemos sumar una considerable población de migrantes que a partir de finales de la década de los 90 y principios del 2.000 se asentaron en Estados Unidos y España.

Censo revela que los ecuatorianos aceptan sus orígenes étnicos<sup>129</sup>

El 71,99% de la población se autoidentificó como mestiza, el 7,4% como montubia, el 7,2% como afroecuatoriana, el 7% como indígena y el 6,1% como blanca, según las estadísticas del INEC en el 2010

Un mayor número de ecuatorianos reconoció sus orígenes étnicos, de acuerdo al último Censo de Población y Vivienda realizado en 2010.

Esta información fue dada a conocer por el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (INEC), al conmemorarse hoy el Día de la Interculturalidad y Plurinacionalidad. De los 14'483.499 ecuatorianos, el 71,99% se autoidentificó como mestizo, el 7,4% como montubio, el 7,2% como afroecuatoriano, el 7% como indígena, y el 6,1% como blanco.

El 49,1% de los indígenas corresponde a hombres y el 50,9% a mujeres; el 50,7% de afroecuatorianos son hombres y el 49,3% son mujeres; el 53,3% de montubios son hombres y el 46,7% son mujeres; y 49,1% de mestizos son hombres y el 50,9% son mujeres.

Tras hacer una comparación con los datos del Censo de Población de 2001, Jorge García, director subrogante del INEC, explicó que el porcentaje de afroecuatorianos e indígenas subió y el número de blancos y mestizos bajó. En el 2001 los afroecuatorianos apenas eran el 4,97% del total de la población, los indígenas el 6,83%, los mestizos el 77,42% y otros el 0,32%.

Las campañas de autoidentificación impulsadas, en especial, por la Corporación de Desarrollo Afroecuatoriano (Codae) dieron resultado. José Chalá, secretario ejecutivo del Codae, señaló que para lograr ese reconocimiento se trabajó en conjunto con el INEC.

El funcionario explicó que la gente decidió dejar de lado sus complejos y

---

<sup>129</sup> <http://www.telegrafo.com.ec/noticias/sociedad/item/censo-revela-que-los-ecuatorianos-aceptan-sus-origenes-etnicos.html>



autoidentificarse como afrodescendientes: “Mañana (hoy) es el Día de la Interculturalidad y Plurinacionalidad, mal conocido como Día de la Raza, es un encuentro entre todos”. Para Chalá es motivo de orgullo que más afrodescendientes hayan aceptado su condición étnico-cultural. Destacó que junto al INEC se trabajó en la pregunta de autoidentificación, en la que para establecer la categoría de afroecuatoriano se incluyó la terminología negro y mulato. También es importante conocer estos datos en especial para todos los pueblos y nacionalidades de nuestro país, donde permite plantear propuestas de proyectos en las diferentes áreas que asignen un presupuesto para el desarrollo y sustento de cada uno de su familia y comunidad.

### **Clima:**

Templado-frío en la zona andina y cálida en las zonas bajas, su temperatura oscila entre los 8 y 27°C.

### **Cultura: Kichwa Saraguro y Mestiza**

Bajo el Tayta Puklla (cerro sagrado Saraguro) y el Akakana (cerro sagrado San Lucas) distribuidos en ayllus comunitarios, se asienta uno de los centros étnico-culturales más importantes del Abya Yala (América), El Pueblo Kichwa Saraguro “La Tierra del Maíz”, forma parte de las diferentes culturas existentes en el Ecuador. Los Saraguros, somos un pueblo descendiente de la nobleza Inkaika que a través de la **MITMA** fueron traídos por el Inka Tupak Yupanqui con la finalidad de afianzar a los pueblos conquistados e impartir sus conocimientos y tecnología en general ya que luego serían incorporados al gran **TAWANTINSUYO**. Posteriormente en la época de la invasión española vivió todo el proceso de dominio impuesto, los mismos que trataron de exterminar su cultura; sin embargo la resistencia de nuestros ancestros en el pasar de los días hizo que este pueblo sobreviva, pudiendo de esta forma mantener hasta la actualidad un gran conjunto de manifestaciones culturales propias que arraigan de la época Inkaika como: idioma, vestimenta, alimentación, arquitectura, ritos, ceremonias, música, danza, coreografía, cuentos, leyendas, mitos, etc. que se han conservado gracias a sus tradiciones orales. Cabe indicar además que muchas de estas manifestaciones propias



fueron incorporadas o adaptadas al culto católico con la finalidad de acelerar su proceso de dominio. Idioma: Kichwa, castellano.

## 2.2 Hidrografía y Clima

### Hidrografía<sup>130</sup>:

El Cantón Saraguro pertenece a la cuenca hidrográfica del río Jubones que se encuentra al norte de Loja, formando parte de las provincias de Azuay, El Oro y Loja, a la cual le queda la margen izquierda de la cuenca superior, que en ese tramo el río se denomina Oña, el mismo que también constituye el límite geográfico entre las dos provincias, para aguas abajo unirse con el León y formar el Jubones.

### Clima

La pluviosidad del cantón está entre los valores de 758 – 1.250 mm. La época de lluvia va desde noviembre a mayo. La época de fuertes vientos esta entre los meses de junio a septiembre, y heladas en los meses de diciembre a enero; la humedad relativa oscila de 80 a 88 %, la temperatura entre los 8 y los 27 grados centígrados.

## 2.3 Demografía<sup>131</sup>

La Demografía es la ciencia que tiene como objetivo el estudio de las poblaciones humanas y que trata de su dimensión, estructura, evolución y características generales, considerados desde un punto de vista cuantitativo. Por tanto la Demografía estudia estadísticamente la estructura y la dinámica de las poblaciones humanas y las leyes que rigen estos fenómenos. La Demografía es, además, la técnica básica con la que se desarrolla la Geografía de la población.

## Capítulo III

### 3. Lectura literal, alegórica y simbólica

---

<sup>130</sup> [www.cuencadeljubones.gob.ec/index.php/menuconsorciodeljubones/menumiembros/menugadmunicipios/menuseraguro](http://www.cuencadeljubones.gob.ec/index.php/menuconsorciodeljubones/menumiembros/menugadmunicipios/menuseraguro)

<sup>131</sup> <http://enciclopedia.us.es/index.php/Demografia%C3%ADa>



Los mitos parecen haber sido planteados originalmente como historias literalmente ciertas, la dialéctica entre la explicación mítica del mundo y la filosofía y científica ha favorecido el desarrollo de lecturas no literales de los mitos, ***según las cuales estos no deberían ser objetos de creencias, sino de interpretación.***

Así, la lectura alegórica de los mitos, nacida en Grecia en la época helenística, propone interpretar a los dioses como personificaciones de elementos naturales. La lectura simbólica considera que el mito contiene un contenido veraz, pero no sobre aquello que aparentemente trata, sino sobre los contenidos mentales de sus creadores y usuarios. Así, el mito sobre cómo un dios instituyó la semana al crear el mundo en siete días contiene información veraz sobre cómo dividía el tiempo la sociedad que lo creó y qué divisiones hacía entre lo inanimado y lo animado, los distintos tipos de animales y el hombre, etc. Los mitos contienen también pautas útiles de comportamiento: modelos a seguir o evitar, historias conocidas por todos con las que poner en relación las experiencias individuales.

### **3.1. Características**

Según Mircea Eliade, el mito es una historia sagrada que narra un acontecimiento sucedido durante un tiempo primigenio, en el que el mundo no tenía aún su forma actual. Los acontecimientos de la naturaleza que se repiten periódicamente se explican como consecuencia de los sucesos narrados en el mito (por ejemplo, en la mitología griega el ciclo de las estaciones se explica a partir del raptó de Perséfone). Sin embargo, no todos los mitos se refieren a un tiempo "primero", también pueden abordar sucesos acontecidos después del origen, pero que destacan por su importancia y por los cambios que trajeron. Según la visión de Claude Levi Strauss, antropólogo estructuralista, todo mito tiene tres características:

- Trata de una pregunta existencial, referente a la creación de la Tierra, la muerte, el nacimiento y similares.
- Está constituido por contrarios irreconciliables: creación contra destrucción, vida frente a muerte, dioses contra hombre o bien contra mal.



- Proporciona la reconciliación de esos polos a fin de conjurar nuestra angustia.

Por su parte, el antropólogo Bronislaw Malinowski afirmaba que no hay aspecto importante de la vida que sea ajeno al mito.

### 3.2. Función del mito

Las funciones de los mitos son múltiples. No obstante, en general, se puede aceptar tres funciones esenciales: explicativa, de significado y pragmática.

La función explicativa se refiere a que los mitos explican, justifican o desarrollan el origen, razón de ser y causa de algún aspecto de la vida social o individual, por ejemplo, el mito griego que narra cómo se originó el mundo del "Caos" o el Génesis que comenta el nacimiento de la mujer de la costilla de un hombre.

La función pragmática del mito implica que los mitos son la base de ciertas estructuras sociales y acciones, así, un mito puede marcar una línea genealógica y determinar quiénes pueden gobernar o no. Gracias a esta función, los mitos especifican y justifican por qué una situación es de una manera determinada y no de otra.

La función de significado se refiere a que los mitos no son sólo historias que brindan explicaciones o justificaciones políticas, también otorgan un consuelo, objetivo de vida o calma a los individuos, así sucede con mitos que hablan de la muerte, el sufrimiento o la victoria, por lo tanto, los mitos no son historias alejadas de la persona, sino que funcionan como un asidero existencial, un motivo, de acuerdo al psicoanalista estadounidense, Rollo May. Las tres funciones se suelen combinar de manera constante.

La **mitología incaica** es el universo de leyendas y memoria colectiva del Imperio de los Hijos del Sol que tuvo lugar en los actuales territorios de Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia, Chile y Argentina, incorporando en primera instancia de manera sistemática los territorios de la sierra central de Perú hacia el norte.



La mitología inca tuvo éxito por la influencia política, comercial y militar antes de la conquista de los territorios al sur y norte del Cuzco que más tarde emprendiera el naciente imperio. El pensamiento de la identidad de los pueblos quechuas en el Perú y Bolivia y los Quichuas (kichwa) en el Ecuador, comparten esta percepción espacial y religiosa que los une por su deidad más significativa como el dios sol Inti.

La mitología inca estaba formada por una serie de leyendas y mitos de esta etnia, que sustentó la religión panteísta del Imperio inca, centralizada en Cusco.

A sus dioses, el pueblo inca les rendía culto, al igual que en otras religiones. Algunos nombres de dioses se repetían o eran llamados de igual forma en distintas provincias del pueblo inca. Más tarde todos estos dioses se unificaron y formaron el que se denomina verdadero panteón inca de divinidades.

Lo aplicado por la cosmogonía inca en el ámbito de las creencias debe ser considerado como uno de los instrumentos más importantes utilizados en el proceso de la formación de su imperio a la par de las transformaciones económicas, sociales y de la administración.

La cosmovisión es el concepto o interpretación que una cultura tiene acerca del mundo que le rodea. En el caso andino, esta tiene rasgos particulares en materia de tiempo y espacio.

De esa manera en el mundo andino, el tiempo era concebido de manera cíclica, en una sucesión constante de períodos de caos (o desorden) y de cosmos (orden) del mundo.

El espacio andino era concebido en dos niveles diferentes: horizontal y vertical. En el **plano horizontal**, los incas veían el mundo de manera dual: *hanan* y *hurin* (arriba y abajo). Estas dos mitades eran divididas a su vez, en otras dos, dando origen a la cuatripartición. Esta división era entendida como complementariedad, oposición y reciprocidad. Mientras que, a **nivel vertical**, el espacio estaba dividido en tres planos:

- ❖ **Hanan Pacha** (mundo de arriba, celestial o supraterráneo): era mundo celestial y sólo las personas justas podían entrar en ella, cruzando un puente hecho de pelo. En la tradición andina se definió al Hanan Pacha como el



mundo superior donde habitaban los dioses como Viracocha o Wiracocha, Inti, Mama Quilla, Pachacamac, Mama Cocha, etc.

- ❖ **Kay Pacha** (mundo del presente y de aquí): en la cosmovisión andina, Kay Pacha es el nombre del mundo terrenal, donde habitan los seres humanos y pasan sus vidas.
- ❖ **Uku Pacha** (mundo de abajo o mundo de los muertos): en la mitología andina, Uku Pacha era el mundo de abajo o mundo de los muertos, de los niños no nacidos y todo lo que estaba debajo de la superficie de la tierra o del mar. Las fuentes, cuevas u otras de las aberturas de la superficie terrestre eran considerados líneas de comunicación entre el Uku Pacha y el Kay Pacha. Pero no lo veían como el infierno que nosotros conocemos sino como otro mundo de estadía.

El término pacha puede significar a la vez *tiempo y espacio (mundo, tierra)*. La cosmovisión está principalmente ligada a la cosmografía, que es la descripción del cosmos, en este caso correspondiente al cielo del hemisferio austral, cuyo eje visual y simbólico lo marca la constelación cruz, denominada Chakana en la antigüedad y cuyo nombre se aplica a la Cruz Escalonada Andina, símbolo del Ordenador o Viracocha. Así también en el Universo Andino existen mundos simultáneos, paralelos y comunicados entre sí, en los que se reconoce la vida y la comunicación entre las entidades naturales y espirituales

## **Panteón**

La andina prehispánica era animista, perfilaba a los astros y a los grandes hechos y fenómenos geográficos como deidades en sí mismas. El único dios en sentido pleno de la palabra, fue Wiracocha, el dios creador. Otras deidades importantes eran el sol (inti), la luna (Mama Quilla) protectora de las mujeres, la tierra (Pacha Mama) de la fertilidad agrícola, y el rayo (Illapa) trinidad del rayo, trueno y relámpago, dios de la batalla.

### 3.3. Principales dioses

#### Wiracocha. Viracocha.



#### Wiracocha, el Creador.

Wiracocha (en quechua: *Qun Tiksi Wiraqucha*) era considerado como el esplendor originario o El Señor, Maestro del Mundo. En realidad fue la primera divinidad de los antiguos peruanos, a saber, los habitantes de Caral, Chavín, Huari y especialmente los tiahuanacotas, que provenían del Lago Titicaca. El culto al dios creador supuso un concepto de lo abstracto y de lo intelectual, y estaba destinado solo a la nobleza.

Wiracocha al igual que otros dioses, fue unos dioses nómadas. Según los mitos, surgió de las aguas, y creó el cielo y la tierra. Tenía un compañero alado, el *Pájaro Inti*, una especie de pájaro mago, sabedor de la actualidad y del futuro. Este pájaro mago, no es otro que el Corequenque de las tradiciones orales, el picaflor de oro, mensajero de los dioses, cuyas plumas servían para la mascaypacha o corona del emperador Inca. Wiracocha es representado con dos varas, que al parecer eran realmente estólicas (propulsalanzas) o warakas (hondas gigantes andinas).

#### **Mama Quilla**

Mama Quilla (en quechua: *Mama Quilla*, Madre Luna) era hermana y esposa de Inti; también era considerada madre del firmamento. De ella se tenía una estatua en el Templo del Sol, en el que una orden de sacerdotisas le rendía culto.

Los incas celebraban en su honor una gran fiesta denominada Coya Raymi. Naturalmente, a la diosa Mama Quilla estaba adscrito el fervor religioso de las mujeres,



y ellas eran quienes formaban el núcleo de sus fieles seguidoras, ya que nadie mejor que la diosa Mama Quilla podía comprender sus deseos y temores, y darles el amparo buscado.

### ***Pacha Mama***

La Pacha Mama (en quechua: *Pacha Mama*, Madre Tierra o Madre Cósmica) La fuente femenina de la que proviene todo el mundo material, el sustento de toda la naturaleza y toda la realidad.

### ***Pachacamac***

Pachakamak (en quechua: *Pachakamaq*, Soberano del mundo) era una re-edición de Viracocha, el cual era venerado en la Costa Central del Imperio inca. Era conocido como el dios de los temblores, y su culto hizo un aparente sincretismo con el actual Señor de los Milagros, el cual - según la historiadora María Rowstoroski - tiene rasgos de este antiguo dios.

### ***Mama Sara***

La Mama Sara (en quechua: Mma Sara, madre maíz) era la *Madre Maíz* o del alimento, la más importante de las tetas conopas (representaciones religiosas) de los alimentos junto con la coca y papa.

### ***Mama Cocha***

La Mama Cocha (en quechua: *Mama Qucha*, madre mar), era una diosa a quien se le rendía culto para calmar las *aguas bravas* y para la buena pesca. Era la deidad que representaba todo lo que era femenino.

### **Clases sociales**

La sociedad en el Incanato estuvo organizada a base de clases sociales. Existían dos clases muy diferenciadas: la Nobleza y el Pueblo. En cada una de estas clases había diversos niveles.



## Economía

La economía inca estaba basada en la previsión y planificación de todas las etapas del proceso productivo. En el Tahuantinsuyo, nada estaba fuera del control permanente y directo del Estado, que, haciendo suyas las experiencias tecnológicas y culturales desarrolladas por las culturas preincas, organizó un aparato productivo, fundamentalmente agrícola, que dio solución a los problemas de alimentación, vestido, vivienda y seguridad social de una población cada vez más numerosa. Se estima que a la llegada de los españoles, esta ascendía de 6 a 10 millones de almas.

## El trabajo

El trabajo era considerado como una función social de la que no podía eximirse ningún individuo; era pues obligatorio. Todos los habitantes del Imperio, hombres y mujeres, debían trabajar, pero no era igual para todos sino que se asignaba a cada individuo según sus capacidades. *«A nadie se le exigía más de lo que podía dar; así, el niño trabajaba mucho menos que el joven y éste menos que el adulto, edad en la que se exigía el máximo esfuerzo, descendiendo después la exigencia a medida que iba descendiendo la edad»*. (Luis E. Valcárcel). El trabajo era colectivo, pues siempre lo hacían con la intervención de todos los miembros de la comunidad o Ayllus, los mismos que se ayudaban mutuamente unos a otros. Modalidades de trabajo comunitario eran la mita, el ayni y la minka.

## Agricultura

Artículo principal: Agricultura incaica.



**Andenes en el Valle Sagrado de los Incas.**



Los incas fueron un pueblo esencialmente agrícola; sin embargo, tuvo su asiento en un territorio falto de tierras cultivables. Para superar tal deficiencia aplicaron técnicas agrícolas, las principales de las cuales fueron las siguientes:

- ✚ **Andenes** o terrazas, para evitar la erosión y aprovechar las laderas de los cerros.
- ✚ **Waru waru**, técnica heredada de las poblaciones del altiplano, en la que se araban surcos alrededor de los cultivos y se les llenaba de agua para crear un microclima más estable que el ambiente.
- ✚ **Pozas secas** que se llenaban en época de lluvias. Era muy empleado en la costa. Se les llamaba simplemente lagunas o *cochas*.

También tuvieron sistemas de riego mediante acueductos o canales y utilizaron abonos (excrementos de camélidos, de cuyes, y el guano de islas).

Se estima que los incas cultivaron cerca de setenta especies vegetales, entre ellas, papas (cerca de 200 variedades), camote, maíz, ajíes, algodón, tomate, maní, cacao y quinua.

## Ganadería

Los camélidos fueron un recurso esencial del Tahuantinsuyu. El Estado inca se preocupó de abastecerse tanto de la carne como de la fibra de estos animales. La ganadería, a diferencia de la agricultura, fue menos favorecida. Esto se debió a la escasa fauna andina. Aun así, constituyó la única ganadería existente en la América precolombina, constituida por los dos camélidos sudamericanos, que domesticaron: la llama y la alpaca, de los que aprovechaban tanto su carne para alimento, como su fibra o lana para sus vestimentas. La llama también fue utilizada como medio de transporte de carga.

Criaron también el cuy, roedor andino que hasta hoy es la base de muchos potajes de la gastronomía andina. La ganadería se relacionaba estrechamente con la agricultura. Los incas no concebían una sin la existencia de otra. Al igual que la agricultura, la ganadería estaba distribuida entre el Sol, el Inca, la nobleza y el pueblo.



## **Pesca**

Los habitantes de las costas del Pacífico y de las riberas del lago Titicaca se dedicaban a la pesca. De ella obtenían alimento, material para fabricar objetos como peines y agujas y abono para la tierra. Para pescar usaban anzuelos, redes, canastas y arpones. En la costa usaban desde remotos tiempos el famoso caballito de totora, que era un haz de juncos dispuestos en forma de cigarro, sobre el cual montaba el pescador, que para impulsarse usaba un pequeño remo. Para la pesca más prolongada usaban balsas de madera impulsadas por una vela de fibra de algodón, con las que se atrevían a incursionar más adentro del mar. Se dice que el “caballito de totora” fue trasplantado por orden del inca Pachacútec a las orillas del lago Titicaca, donde a partir de entonces se usan las ya tradicionales balsas de totora.

## **Comercio**

Entre los incas, y en general en todas las culturas andinas se empleó el comercio de trueque, que consiste en el cambio que hace un individuo de los productos que le sobran por otros que, a su vez, necesita. Así, por ejemplo, los habitantes de la costa intercambiaban sus productos (pescado seco, conchas, etc.) con el de los habitantes de la sierra (alimentos, lana, etc.).

Sin embargo, se tiene evidencia de que algunos productos aprovechados por todos hacían las veces de moneda, como por ejemplo, el ají, la sal, el maíz, el algodón, la coca, plumas de aves y conchas marinas. Se mencionan también hachas pequeñas o tumis. El que vendía recibía en pago cualquiera de estos productos. Cuando compraba, pagaba a su vez con los referidos productos. No existió el oficio de “comerciante” como hoy lo conocemos, sin embargo, sabemos que la administración inca, al conocer que el valle de Chíncha se hallaba tan superpoblado al punto que no podía satisfacer la alimentación de todos sus habitantes, decidió dividir a su población económicamente activa en tres grupos: agricultores, pescadores y “comerciantes” Arte y Arquitectura incaica.



### **Machu Picchu**



**Muro inca en la ciudad del Cuzco.**

Los ejemplos más típicos de la arquitectura incaica se encuentran en la ciudad que fue su capital, Cuzco, donde destaca Sacsayhuamán, mal llamada “fortaleza”, pues en realidad es un templo, rodeado de tres murallas en zig zag, formadas por bloques cíclicos, que se conserva todavía en muy buen estado. Otros complejos importantes fueron las de Písac, Ollantaytambo y Machu Picchu, que son, junto con Cuzco, los principales centros Achinchas arqueológicos de la cultura inca. Machu Picchu, el más imponente asentamiento urbano del Imperio incaico, cuyo nombre significa "cerro viejo", está enclavado en los Andes, a 2.045 msnm, extendiéndose por sus cuatro cerros; fue descubierto en 1911.

Entre los templos más importantes que se conservan de esta civilización, cabe citar la de la *Casa del Sol* en la isla del Lago Titicaca; el *templo del Sol* o Coricancha en el Cuzco; y el *templo de las Tres Ventanas* en Machu Picchu. En cuanto a los palacios, se destaca el de las Ñustas, también localizado en Machu Picchu; el Amarucancha y el Colcampata, en el Cuzco. También es representativa de la arquitectura inca el complejo de Tambo Colorado en Pisco y el sector Inca de la Huaca "La Centinela" centro administrativo de los chinchas en Chíncha, ambas en departamento de inca.



Los Incas desarrollaron un estilo altamente funcional de arquitectura pública que se distinguió principalmente por sus técnicas avanzadas de planificación territorial, y refinada arquitectura de piedra. El plano de sus ciudades estaba basado en un sistema de avenidas que convergían en una plaza abierta rodeada de edificios municipales y templos, también se usaban ladrillos de adobe y paja, la construcción de grandes complejos tales como la hoy denominada fortaleza de Sacsayhuamán cerca de Cuzco, que en realidad fue un extenso complejo inca de naturaleza religiosa y científica, y de gestión del territorio, de acuíferos para abastecer al valle de Huatanay.

Enormes edificios con mampostería de piedra encajada cuidadosamente sin argamasa (simulando una mazorca de maíz), como el Templo del Sol en el cuzco, fueron edificados con una eficaz técnica constructiva. Otros logros destacables incluyen la construcción de puentes colgantes a base de sogas (algunos de casi cien metros de longitud), los extensos caminos empedrados que comunican la variada geografía andina, los canales para regadío y acueductos.

### **Escultura incaica.**



**Piedra de Saywite.**

En escultura, los incas hicieron muchos trabajos bien elaborados. En su mayoría fueron hechos en piedra, pero también lo hicieron en metales como el oro y plata, así como en madera. Representaron figuras antropomorfas (humanas), zoomorfas (animales) y fitomorfas (vegetales), de diversos tamaños, desde miniaturas hasta representaciones en tamaño real. Algunas representaciones escultóricas están talladas sobre la roca madre (como en Machu Picchu) o sobre grandes piedras (Saywite); es decir se hallan

asociadas a las grandes construcciones arquitectónicas. En algunos casos se ven representaciones de cerros, escalas y acueductos, de posible simbolismo ritual. Otras piezas escultóricas simulan formas de tableros o maquetas, cuyo uso no ha sido precisado aún.

### **Cerámica incaica.**



Aríbalo. Museo de Arte Precolombino, Cuzco, Perú. Se pueden distinguir dos tipos de alfarería, la utilitaria y la ceremonial. La cerámica utilitaria era la de uso doméstico, por lo general hecho de manera simple y tosca. La cerámica ceremonial, mucho más elaborada y decorada, era enterrada con los difuntos, llenos de alimentos o bebidas que servirían a los muertos en su camino hacia el otro mundo. Son estos ejemplares los que se conservan en los museos y por eso lucen en perfecto estado. La cerámica inca se caracteriza por sus superficies pulidas, su fina decoración pictórica de tendencia geométrica y el uso de los colores amarillo, negro, blanco, rojo y anaranjado. Solían pintar rombos, líneas, círculos, animales y frutos estilizados, así como plantas y flores. Ejemplares típicos de la alfarería inca son el aríbalo (cántaro) y el quero (vaso).

El prestigio alcanzado por la alfarería inca hizo que en muchos lugares conquistados se copiara sus formas y decoraciones. Generalmente se producía una mezcla de los estilos locales con el estilo inca, y se encuentran piezas Chimú - Inca, Chancay, etc. Cuando llegaron los españoles, la alfarería inca perdió su función mágica y ceremonial y se volvió utilitaria.

### **Pintura**

Artículo principal: Pintura incaica. La pintura como expresión estética se manifestó en



murales y mantos. Duccio Bonavia señala la diferencia entre paredes pintadas de uno o varios colores y los murales con diseños o motivos representando escenas diversas. Los murales pintados se aplicaban sobre paredes enlucidas con barro empleando pintura al temple, técnica diferente a la utilizada para las pinturas rupestres. Hacia el Horizonte Temprano, la pintura era aplicada directamente sobre la pared enlucida, mientras que durante el Período Intermedio Temprano, se cubría el muro enlucido con pintura blanca para luego aplicarle el dibujo deseado. Otro medio usado en la misma época consistía en trazar motivos incisos sobre el barro húmedo para luego rellenarlo con pintura.

En la época moche se utilizaron pinturas murales y de alto relieve de barro como los descubiertos en la Huaca de la Luna y en la Huaca del Brujo, en Chicama. La técnica y el uso de mantos pintados sobre telas de algodón ya no era costumbre de toda la costa, con mayor énfasis en el norte. Todavía por los años de 1570 a 1577 existían artistas especializados en el arte de pintar mantos que ejercían su oficio trasladándose de un lugar u otro. En aquel tiempo estos artesanos pedían licencia ante el oidor para usar de su arte e ir libremente por los valles sin ser estorbados. En los museos y colecciones privadas se pueden apreciar estos mantos, empleados quizá para cubrir paredes desnudas o servir de vestimenta a los señores importantes.

Otro renglón dentro del arte pictórico fue la realización de una suerte de mapas pintados que representaban un lugar o una región. El cronista Betanzos cuenta que después de la derrota de los chancas infligida por el príncipe Cusi Yupanqui, los dignatarios cusqueños se presentaron ante él para ofrecerle la borla y lo encontraron pintando los cambios que pensaba introducir en el Cuzco. Esta noticia no sería suficiente para confirmar tal práctica si no fuese apoyada por otra referencia la afirmación en el juicio sostenido por las etnias de Canta y de Chaclla en 1558 - 1570. Uno de los litigantes presentó allí ante la Real Audiencia de los Reyes los dibujos de su valle indicando sus reclamos territoriales, mientras los segundos exhibieron una maqueta de barro de todo el valle. Sarmiento de Gamboa decía que al conquistar un valle se hacía una maqueta y se le presentaba al Inca, quién delante de los encargados de ejecutar los cambios se informaba de sus deseos de todo tipo.

## Metalurgia y orfebrería



## Metalurgia incaica.



Lámina gruesa de oro para revestimiento de muro. Museo del oro. Lima-Perú. En el campo de la metalurgia, los incas se colocaron a la cabeza de los pueblos precolombinos, perfeccionando las técnicas heredadas de las culturas preincas. Conocieron y trabajaron el oro, la plata y el cobre, y aún obtuvieron la aleación del bronce (cobre y estaño). No conocieron el hierro. Los metales los obtenían de los botines de las conquistas y de las explotaciones mineras organizadas, que pertenecían tanto al Inca como a las comunidades, obteniéndolas sin cavar muy profundamente la tierra. El oro lo sacaban mayormente de las arenas de los ríos.

Los minerales los fundían en crisoles de tierra cocida, que colocaban en las altas cumbres, y cuyo fuego avivaban soplando con canutos de cobre. Los metales de mayor dureza lo utilizaban en las puntas de sus instrumentos de labranza, en sus armas, y en instrumentos para tallar piedras durísimas como el granito. En cuanto a los metales



preciosos (oro y plata), los utilizaron para labrar bellos objetos de orfebrería. En realidad, quienes realizaban estas obras artísticas eran los pueblos sometidos, como los chimúes, cuyos orfebres fueron trasladados al Cuzco para ejercitar su arte al servicio del Inca. Es fama que los conquistadores españoles encontraron cantidades ingentes de objetos artísticos labrados en oro y plata, como aquellos que fueron ofrecidos para el rescate del inca Atahualpa y los hallados en el Coricancha; sin embargo, todos ellos fueron fundidos y transformados en lingotes para ser transportados a España como riquezas.

### **Música y danza**

Los incas conocieron solo los instrumentos musicales de viento. Usaron flautas en diversas variedades, como las quenás, antaras y otras, así como los pututos (trompetas hechas de conchas marinas). También instrumentos de percusión como las tinyas o tambores. La música incaica era de cinco notas fundamentales, es decir, era pentágona, en vez de la música de siete notas que hoy usamos. Las labores agrícolas se hacían generalmente al son de la música y canto para darles ritmo y compás. La danza era ejecutada por grandes masas humanas y tenía preferentemente un carácter religioso. Había danzas totémicas destinadas a dar culto a los tótems u antepasados epónimos; danzas solemnes como las realizadas en las grandes fiestas religiosas como el *Inti Raymi*; danzas dedicadas a los muertos; danzas en conmemoración de hechos históricos; danzas guerreras y danzas de alegría (*Kashua*).

### **Literatura**

Artículo principal: Literatura incaica. Véase también: Poesía incaica Los cronistas de la conquista y de la colonia han dado fe de la existencia de una literatura quechua o incaica, que se transmitió de manera oral, siendo su principal vehículo de transmisión el idioma quechua o *runa simi*, que los incas impusieron como lengua oficial en todo el imperio. Se suele dividir en literatura cortesana y literatura popular.

### **Literatura cortesana**

Llamada así por haberse realizado en la corte de los Incas, era la literatura oficial y su ejecución estaba encargada a los amautas o profesores y a los quipucamayos o



bibliotecarios, que usaban el sistema mnemotécnico de los quipus o cordones anudados. Tres fueron los géneros principales que cultivaron: el épico, el didáctico y el dramático.

- ✚ El género épico está representada por los poemas que expresaban la cosmología del mundo andino (mitos de la creación, el diluvio, etc.), así como las que relataban el origen de los incas (leyendas de los hermanos Ayar, de Manco Cápac y Mama Ocllo, etc.).
- ✚ El género didáctico abarcaba fábulas, apólogos, proverbios y cuentos, ejemplares de los cuales han sido recogidos modernamente por diversos estudiosos.
- ✚ El género dramático, que a decir del Inca Garcilaso, abarcaba comedias y tragedias (obviamente, buscando sus equivalentes en la cultura occidental). En realidad eran representaciones teatrales en donde se mezclaban danza, canto y liturgia. Se afirma que el famoso drama Ollantay, cuya versión escrita data de la época colonial, tendría un núcleo fundamental de origen incaico y una serie de interpolaciones posteriores enderezadas a amoldarla al teatro hispano.

### **Literatura popular**

Es la que surgió espontáneamente en el pueblo y en el campo. Abarca masivamente el género lírico, es decir, composiciones poéticas que estaban unidas a la música y la danza, y que por lo general eran entonadas en grandes masas corales, alternándose hombres y mujeres. Estas manifestaciones formaban parte del quehacer cotidiano. Funerales, fiestas, nupcias, peleas, guerras, etc. estaban enmarcados en una ritualización expresada a través del arte. Son dos sus manifestaciones principales:

- El harawi, canción de diversos tipos (de amor, de arrepentimiento, de alegría, etc.). Tenía un carácter intimista y estaba a cargo de un aedo, denominado *harawec* o *haravicu*. En la época colonial derivó en el nuayno y en el yaraví.



- El haylli, himno de alegría, se entonaba en las fiestas religiosas o en celebraciones de triunfos.

Muchas de estas creaciones han llegado a nuestros días de forma diferida, plasmadas en los trabajos de los primeros cronistas (el Inca Garcilaso de la Vega recupera poesía quechua, mientras que Felipe Guaman Poma de Ayala relata el mito de las cinco edades del mundo).

## Ciencias



Intihuatana en Machu Picchu. Los Incas no desarrollaron mucho las ciencias. Las que cultivaron tuvieron un carácter práctico, pues sus conocimientos los aplicaron a la mejor obtención de sus productos naturales.

## Medicina

La medicina que se practicó en el incanato, estaba íntimamente ligada a la magia y la religión. Todas las enfermedades se suponían provocadas por el desprendimiento del espíritu del cuerpo, a causa de un maleficio, un susto o un pecado. Los curanderos incaicos, llegaron a realizar intervenciones quirúrgicas, como trepanaciones, con el propósito de eliminar fragmentos de huesos o armas, que quedaban incrustadas en el cráneo, luego de accidentes o enfrentamientos bélicos. Uno de los instrumentos utilizados en la cirugía incaica, fue el tumi o cuchillo de metal en forma de "T". Como anestesia se usaba la coca y la chicha en grandes cantidades y se sabe que también conocieron el uso de vendas.

## Matemáticas

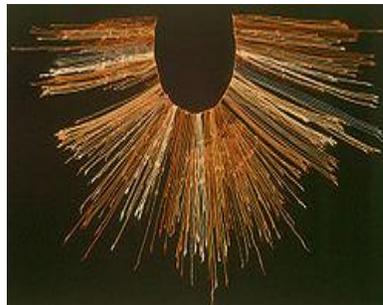


Conocieron el sistema decimal, que lo aplicaron a la estadística de los quipus y a la organización. También tuvieron algunas nociones de agrimensura, es decir, la medición de tierras. En el arte de construir debieron también aplicarse conocimientos científicos, si se tiene en cuenta los imponentes y bien ensamblados que son algunos edificios, como Sacsayhuamán y Machupicchu, que indudablemente requirieron de una cuidadosa programación y cálculos físicos y matemáticos.

## **Astronomía**

La astronomía mereció especial atención porque se relacionaba con las labores agrícolas y su división se marcaba con una fiesta especial. Observaron pacientemente al Sol y determinaron los solsticios y los equinoccios. Para tal efecto utilizaron columnas de piedra levantadas en las partes altas del Cuzco. Al observatorio solar llamaron Inti huatana (quichua: *inti watana*, “donde se amarra al Sol”), que consistía en una columna de piedra levantada sobre un círculo de este material, que se hallaba en algunos lugares destacados, tales como los patios de los templos o edificios religiosos, y siempre expuestos a la proyección de la luz del solar.

## **Los quipus y otras formas de comunicación**



Quipu incaico. Los incas contaron con un ingenioso registro numérico a base de cuerdas y nudos llamado quipus. Los nudos indicaban los números, del uno al diez, y el color del cordón u otros detalles indicarían el tipo de bienes registrados, aunque hay que destacar que esto último no era una regla común sino que tendía a variar. El encargado de elaborar e interpretar el quipu era el quipucamayoc. El quipu es una herencia cultural milenaria, pues en Caral se descubrieron quipus de 5.000 años de



antigüedad. Dos probables formas de comunicación ideográfica fueron los *tocapus* y los *quillcas*:

- ✚ Los *tocapus* o *tocapos* son recuadros en sucesión, cada uno de los cuales tienen un diseño particular, a manera de figuras heráldicas. Suelen aparecer pintados en los vasos o queros y en los tejidos incas. Se ha postulado que se traten de signos de una escritura fonética, aunque otros consideran que son de la época colonial, y por tanto, serían solo diseños artísticos influenciados por la cultura occidental.
- ✚ Quillca es una palabra quechua que indicaría un diseño pintado. Los españoles lo tradujeron como escritura, aunque en realidad se tratarían de diseños pictográficos realizados sobre peñas (petroglifos), más no de símbolos fonéticos.

## Religión

Artículo principal: Religión incaica. Los incas adoraban al dios sol al que llamaban Inti, así como a la luna y a los fenómenos naturales. La cosmovisión andina fue de carácter politeísta, animista y totémica. En los andes vivieron gran cantidad de creencias, cada cual con un componente étnico. Se creía en la existencia de tres mundos: superior (*hanan Pacha*), medio (*Kay Pacha*) e inferior (*Uku Pacha*); y en un dios creador Viracocha.

El culto quechua, era presidido por el Inca, considerado *hijo del sol* y asistido por los siguientes personajes:

- ✚ El Sumo sacerdote inca, llamado Willac-Umu o Huíllac-Uma (en quechua: “cabeza de los presagiadores”), tenía entre sus funciones: presidir las ceremonias religiosas, velar por la ortodoxia del culto, aconsejar al Inca, etc.
- ✚ Las acllas: fueron mujeres separadas de sus familias y dadas como tributo por las diversas regiones del Tahuantisuyo. Por lo general realizaban labores al servicio del Estado y la religión. Vivían en los Acclahuasis, edificios ubicados en diferentes regiones del Perú. Destacan los acclahuasis del Cuzco y de Pachacámac.

### 3.4. Divinidades



Cabeza inca de piedra con llauto y mascapaicha. Representa probablemente al dios Viracocha.

- + Wiracocha (Viracocha): fue una divinidad panandina, de origen preinca. Era un dios adorado por la nobleza cusqueña.
- + El Sol (Inti): fue el dios oficial en el Tawantinsuyo, difundido por el inca Pachacútec.
- + La Luna (Mama Killa): la luna. Diosa del cielo y las estrellas, protectora de las mujeres (collas y acllas) y esposa del dios Inti.
- + Pachacámac: fue el dios más importante de la costa central.
- + Illapa: dios del rayo.
- + Pachamama: madre tierra.
- + Mama Cocha: madre de los lagos.
- + Cuyllur: diosa de las estrellas.
- + Apus: dioses de las montañas, los montes tutelares.

Inti es el nombre en quechua del Sol, considerado como un dios en la mitología inca. Los quechuas del Imperio inca tenían al dios Sol en el primer peldaño del escalafón celeste, con el nombre sagrado de Inti, aunque más tarde fue evolucionando hacia una personalidad más compleja y universal, que terminó por absorber a la divinidad sin nombre de la creación, para dar paso a Viracocha. Este nuevo y mucho más poderoso dios Sol no estaba solo en su reino. Estaba casado con su hermana, la Luna; con quien



compartía una igualdad de rango en la corte celestial. La Luna era conocida bajo el nombre de Mama Quilla. A Inti se le representaba con la forma de un elipsoide de oro en el que también podían aparecer los rayos como otro de sus atributos de poder, y la luna tenía la forma ritual de un disco de plata.

Como creador, era adorado y reverenciado, pero a él también se acudía en busca de favores y ayuda, para resolver los problemas y aliviar las necesidades, ya que sólo él podía hacer nacer las cosecha, curar las enfermedades y dar la seguridad que el ser humano requiere. A la Mama Quilla estaba adscrito el fervor religioso de las mujeres y ellas eran quienes formaban el núcleo de sus fieles seguidoras, ya que nadie mejor que la Quilla podía comprender sus deseos y temores, y darles el amparo buscado.

### **La adoración al Inti**

Los incas adoraban a Inti porque creían que el sol daba mediante su energía alimentación a su tierra. Convirtieron al sol su deidad protectora particular. El sol era el origen y el progenitor de los ayllus reales y del inca en sí. Se fundaron templos del sol en todo el Imperio, siendo el más importante el de Cuzco, llamado Coricancha. Inti era el dios sol; fuente de toda riqueza, rey del cielo, de las plantas, y el universo. Se le consideraba además el ancestro del emperador sapa inca, que como representante suyo gobernaba con poder absoluto sobre TAHUANTINSUYO

### **Legado**

El sol tiene un importante significado cultural en el Perú. Inti, dios del sol para los incas, está presente en la cultura peruana. La moneda peruana es denominada Nuevo sol y en Perú se encuentran aún en pie varios templos incas en honor al sol, a la par que varios grupos indígenas mantienen la creencia en los poderes del sol y celebran festivales en su honor, como ser el festival del sol celebrado desde 1995 en los templos incas del Perú.

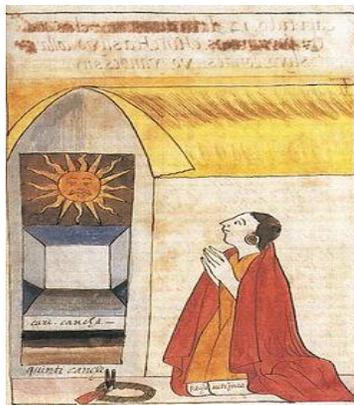
## Religión incaica

La **religión incaica** fue un conjunto de creencias y ritos que iban relacionados a un sistema mitológico evolucionado desde las épocas preincaicas hasta el Tahuantinsuyo. La fe en el Tahuantinsuyo se manifestaba en cada aspecto de su vida, su trabajo, festividades, ceremonias, etcétera. La población del Tahuantinsuyo no tenía un concepto abstracto de Dios y no había una palabra que lo definiera. Eran politeístas, y existieron divinidades de carácter local, regional y pan-regional.

El vocablo «*camaquen*» definía a la fuerza vital que animaba todo cuanto existía en la tierra, según la fe del Tahuantinsuyo los seres vivos y muertos tenían «*camaquen*», inclusive los cerros, piedras, lagunas y demás seres sagrados tenían un «*camaquen*». Esto no pudo ser entendido por los colonizadores europeos quienes equipararon la palabra «*camaquen*» al vocablo «*alma*» de las creencias católicas, cuando claramente se trataban de conceptos distintos. En la fe católica un cuerpo muerto ya no tiene alma, en la fe del Tahuantinsuyo los muertos recibían tanto respeto como los vivos.

Según las investigaciones de María Rostworowski, en la cosmovisión andina se tenía la creencia que los seres humanos emergieron espontáneamente, en consecuencia no existía un dios creador; éste concepto vino a surgir luego de la colonización europea, fueron los sacerdotes católicos quienes identificaron a Wiracocha como el «dios creador» pero como adaptación al catolicismo.

## Las crónicas europeas



El coricancha, literalmente recinto dorado, fue denominado templo del sol por los españoles. La imagen corresponde a una representación de Martín de Marúa en la que



se ilustra a Pachacuteg adorando a Inti en el interior del Coricancha. La **religión incaica** es uno de los temas más controvertidos de la historia prehispánica; esto sucede así puesto que los cronistas españoles quienes describieron la religión en el Tahuantinsuyo trataron de explicar la religión incaica desde el punto de vista del catolicismo.

Los europeos creyeron que la religión incaica era obra del demonio e idolatría, por esta razón al recoger los relatos y mitos incaicos, seleccionaron los que podían identificarse con el dios cristiano, o las que fácilmente podrían interpretadas como vencidas por la católica. En el caso de las divinidades menores, los españoles les dieron el nombre genérico de «huacas» (*wak'a*) y fueron descritas como «manifestaciones locales de la actividad del demonio».

### La mitología incaica

Los mitos incaicos proceden en gran parte de tiempos preincaicos. En estos mitos el hombre y el mundo son ordenados simultáneamente y los dioses convierten el caos en cosmos. Los incas explicaban con sus mitos el origen de las poblaciones (grupos étnicos), plantas y animales. Según la creencia popular, el lugar de donde procedían se le denominaba «pacarina», estas pacarinas podían ser cerros, puquios, lagunas, volcanes, cuevas o hasta huecos de árboles antiguos. En el caso de los grupos humanos, sus pacarinas no siempre estaban cerca al lugar en donde habitaban.

### Cosmovisión durante el Tahuantinsuyo

Cosmovisión inca. La cosmovisión andina del mundo estaba dividida en 3 mundos:

-  «Hanan pacha» (tierra de arriba)
-  «Kay pacha» (tierra de aquí)
-  «Urin pacha» (tierra de abajo)

Pease señala que esta división fue una transliteración de la cosmovisión andina a la cosmovisión católica, y que lo más probable es que durante el Tahuantinsuyo hubieran dos mundos llamadas Hanan y Urin («uku») pacha, y que el «kay pacha» fue un lugar



de encuentro o( tinkuy). Los incas creían en un tiempo cíclico, las crónicas dividen a los ciclos en edades y esas edades fueron variando según los mitos recogidos por los europeos. El mito de Huarochirí divide el tiempo en 4 edades que son:<sup>1</sup>

-  Yanañamca tutañamca
-  Guallallo carhuincho.
-  Pariacaca.
-  Cuniraya uiracocha

En las crónicas de Guamán Poma, se presenta una descripción compleja de las edades del mundo que se inicia con la aparición del hombre; en las 3 primeras edades Guamán Poma describe el perfeccionamiento del conocimiento agrícola y guerras. La cuarta edad se describe como el perfeccionamiento de varios grupos étnicos; en la quinta edad llamada «Inca pacha runa» los incas se imponen al resto de hombres e imponen la idolatría. Según Poma, en la primera edad los hombres conocieron al «dios verdadero» pero este conocimiento se perdió.

Las actividades agrícolas durante el Tahuantinsuyo estaban ligadas a complejos sistemas de creencias y rituales que se consideraban esenciales para la producción. Se tenía la creencia de que cada planta alimenticia tenía un espíritu que la protegía, este espíritu tenía el nombre «conopa». Las conopas eran los mejores frutos de la cosecha y eran escogidos para realizar una ceremonia de agradecimiento. Con esta ceremonia se hacía que la cosecha rindiera mucho más. La conopa de cada fruto recibía un nombre particular por ejemplo.

-  La conopa del maíz = Saramama
-  La conopa de la papa = papamama
-  La conopa del ají = uchumama
-  La conopa de la coca = kukamama

**IIIa.** Los animales domésticos también tenían espíritus protectores a los que llamaban «illas» (*illakuna*). Las illas eran miniaturas de los animales hechas en piedra y que podían enterrarse en los cerros y corrales para incrementar la producción ganadera.



## Las divinidades

El número de divinidades durante el incario fue enorme, estas divinidades podían habitar en el cielo y la tierra. Según la creencia popular los dioses antropomorfos podían tomar conductas similares a la de los seres humanos, eran capaces de tener sentimientos y pensar, además podían tener esposas, hijos y peleas entre ellos; además podían tomar partido por un grupo humano en algún pleito; a pesar de que se sabía de qué los dioses eran inmortales, también existieron dioses mortales como el caso de Tunupa. Los dioses incaicos exigían ofrendas y constante recordación; en el caso de las deidades relacionadas con el agua, se sabe que preferían el «mullu» (conchas marinas enteras, partidas o en polvo) y cada divinidad tenía una preferencia específica sobre cómo debía ofrecérselo el mullu; existían algunas divinidades, como el caso del oráculo de Huarochirí que exigía mullu masticado. Este mullu era depositado en pozos, fuentes, ríos, lagunas o el mar para pedir buen tiempo y salud.

## Los oráculos

Los dioses se comunicaban con los seres humanos a través de los oráculos, estos oráculos podían ser representaciones de los dioses hechas en diversos materiales y que, según la creencia, cobraban vida y pedían deseos, además de responder preguntas. Los sacerdotes interpretaban los oráculos y se tenía la idea de que, por tratarse de dioses, los oráculos no se equivocaban; pero cuando un oráculo erraba en sus predicciones causaba gran malestar en la población. Está documentados relatos sobre la destrucción del oráculo de Catequil (*Katiqil*) en Porcón por mandato de Atahualpa, al haberle dado información errónea. Todos los grupos sociales del Tahuantinsuyo visitaron los oráculos permanentemente, los más prestigiosos según las crónicas fueron pachacamac (*pachakamaq*), apurimac (*apu rimaq*), chinchaycamac (*chinchaykamaq*), mullipampa y catequil.

## El culto solar



El culto solar se extendió por el Tahuantinsuyo en un proceso que los europeos compararon con una evangelización. En la foto el denominado «templo del sol» en el complejo arqueológico de «Ingapirca». En las crónicas europeas escritas durante la conquista, se refieren al sol, denominado «punchao» o «inti» como la divinidad más importante de todo el Tahuantinsuyo; «inti» fertilizaba la tierra y en algunos relatos aparece como esposo de «pachama». Inti era dador de salud, paz y vida; y el inca como hijo del sol (*inti churi*) lo representaba en la tierra con un valor sagrado.

Las crónicas describen al culto solar con similitud al culto católico, en los cuales existía una jerarquía clerical en la que primaba el Cusco con la máxima autoridad el «huillac umu» (*willaq uma*), este huillac umu era elegido por las «panacas» (*panaqa*) cusqueñas y generalmente era uno de los hermanos del inca.

El culto al «inti» fue extendido hacia otras regiones del Tahuantinsuyo en una especie de evangelización, pero esto no quería decir que el culto al «inti» era el único en el imperio puesto que las crónicas relatan que los incas permitieron a los pueblos conquistados conservar sus ídolos y deidades e incluso algunas de estas deidades fueron incorporadas al panteón incaico. Los incas se consideraban «hijos del sol», y las crónicas indican que el culto solar estuvo ligado a las élites cusqueñas; la población común tenía la creencia que «inti» era el padre de toda la etnia inca y que por tanto eran sus hijos predilectos.

De todos los templos dedicados al «inti», el más importante era el «coricancha» ubicado en el Cusco. Este templo sólo podía recibir a la élite cusqueña e incluso tenía recintos de exclusividad absoluta para el soberano inca. A su vez existieron otros templos provinciales dedicados al culto solar conocidos como «ushnu»; estos «ushnus» eran construcciones de forma piramidal ubicados en medio de planicies, en los cuales

se realizaban además del culto solar, otros cultos. Uno de los principales «ushnu» fue el que se ubicaba en «aucaypata» (plaza central del Cusco).

En la plaza del Cuzco se realizaban ceremonias grandes y masivas para el culto solar, las crónicas mencionan que para estas celebraciones asistían curacas de regiones alejadas del Tahuantinsuyo. Inti era representado como un niño de entre 8 o 10 años confeccionados de oro fino (el proveniente de los lavaderos), lucía vestido como el inca con grandes orejeras, pectoral, mascaipacha y llauto. A sus lados habían dos serpientes bicéfalas y dos pumas que lo protegían. La imagen lucía sentada en una tiana de oro, de sus hombros emergía una aureola y detrás de él un círculo representando al sol.

## Pachamama



Los incas extendieron la veneración a la Pachamama, esta veneración ha pervivido hasta la actualidad con múltiples modificaciones. En la foto, pago a la pachamama en **Humahuaca**. Era una divinidad ctónica reconocida como la divinidad de la tierra y la fertilidad. Se la representaba como una niña que vivía en el interior de la tierra y las montañas. Pachamama era la responsable de la producción de alimentos, y las ceremonias a ella estaban ligadas a la siembra, el cuidado del crecimiento y la cosecha.

Se le ofrendaba chicha, coca, sebo y «mullu», pidiéndole la protección de los cultivos. La chicha era esencial en los rituales de Pachamama, se le utilizaba en un brindis ritual denominado «tinka» para lo cual se elaboraba una chicha especial. Antes de la siembra era obligatorio ofrecer chicha a Pachamama haciéndosela beber rociando la chicha en



la tierra. Asimismo, todo aquel que bebiera chicha estaba obligado a invitar a Pachamama el primer vaso para que ésta no se resintiera y lo castigara. El grado de respeto era tal, que antes de recostarse en la tierra se le hacía una ofrenda. Además se creía que Pachamama era la causante del «huari», la «chaplá» y el «chocho», que eran enfermedades mágicas producto del resentimiento de Pachamama, para la cura de estos males eran necesario varios rituales en donde había que realizar varias ofrendas.

## **Wiracocha**

Wiracocha o también llamado Illa Teci Wiracocha (*Illa tiqsi Wiraqucha*) era la divinidad del «*hanan pacha*». Según los mitos del Cusco, salió de las aguas del lago Titicaca y ordenó el mundo (que era un caos); en la mayoría de los relatos recogidos durante la conquista, Wiracocha aparecía como esposo de Pachamama. Asimismo, los mitos de zonas entre Cusco y la meseta del Collao, Wiracocha aparece como la deidad más importante, el cronista y sacerdote español Blas Valera Jiménez de la Espada (1545-1597) en su libro "Historia Occidentales" hace referencia a este hecho cuando afirma refiriéndose al dios de los incas. Creyeron y dijeron que el mundo, cielo y tierra, el sol y la luna fueron creados por otro mayor que ellos. A esto llamaron ILLA TEQSI, que quiere decir LUZ ETERNA.

La interpretación que hizo Blas Valera del término Illa Tiqsi fue «Luz Eterna», pero según la recopilación del idioma quechua por Holguín, una transcripción literal correcta del quechua de esa época sería «fundamento del pasado». *Sin embargo en otras crónicas se señala que el culto a Wiracocha era menor que el culto a Inti. F. Pease señala que Wiracocha es una divinidad muy antigua que perdió importancia a medida que los Incas iban expandiéndose a otros territorios.* W. Espinoza señala que el culto a Wiracocha se extendió en la zona en épocas preincaicas, probablemente desde el apogeo de las civilizaciones Tiahuanaco y Wari.

En algunos relatos aparece con el nombre de «Imaimana Wiracocha» y se le describe con 7 ojos que rodeaban su cabeza y con los cuales podía ver todo lo que sucedía en el mundo. En los mitos recogidos en el Cusco, Wiracocha puso el sol y la luna en los cielos originando la luz, luego dividió el mundo en 4 suyos y ordenó a los hombres salir



al exterior (se pensaba que antes de eso los hombres vivían en el subsuelo, específicamente en cuevas, puquios, lagunas u otros sitios llamados «pacarinas»), esta orden la dio en el Chinchaysuyo y el Collasuyo, mientras que en el Contisuyo y el Antisuyo recibió ayuda. Luego de ordenar el mundo Wiracocha caminó el mismo rumbo del sol y se perdió en el mar.

## **Pachamama**



Pachacamac fue un oráculo respetado por varias civilizaciones anteriores a los Incas. En la foto, la casa de las «mamaconas» en el templo de Pachacamac. Era una deidad que era adorada en diversas regiones del Tahuantinsuyo, pero que cuyo templo principal y oráculo quedaba en la zona costera al norte de la desembocadura del río Lurín. Según los cronistas compartía la labor ordenadora del mundo con Wiracocha; vivía en el subsuelo y era el responsable de los terremotos y productor de alimentos. En algunos mitos se le describe como esposo de Pachamama y deidad del cielo.

## **Tupuna**

Era una deidad altiplánica, de mucha devoción en el Collasuyo. Según los mitos del Collasuyo, Tunupa puso orden en el mundo, y muchas veces se lo confunde con Ticsi Wiracocha. Tunupa estaba acompañado de Tarapacá y Taguapacá, quienes le ayudaban a ordenar el mundo, se le identificaba con los volcanes y los rayos, a los cuales él gobernaba. También tenía poder sobre el agua y ordenaba los aluviones.

## **Mama Quilla o la Luna**

Denominada «Quilla» (*Killa*) o «Mamaquilla» por los quechuas, «paxi» por los aymaras. Era la señora del mar y los vientos, se le consideraba hermana y esposa de inti.



Protegía a las mujeres especialmente en el momento del parto, además tenía una especial protección con las coyas y ñustas.

En el coricancha tenía adoración junto al sol, además en el mismo templo tenía otros 4 ambientes destinados a su adoración. Los templos dedicados a la luna se repartían en todo el Tahuantinsuyo, pero tenía un especial prestigio el templo ubicado en la isla Koati. En honor a la Luna los incas celebraban el «coya raymi» (*quya raymi*).

### **Chuqui illa (*Chuqi illa*, el relámpago)**

Era una deidad que tenía bajo su control la lluvia, los granizos y los relámpagos. Estaba vinculada a inti y tenía un lugar en el coricancha. Tenía tierras asignadas y sacerdotes a su servicio. En la creencia popular, cuando un niño nacía en medio de truenos era elegido por Chuqui illa para su servicio, al adquirir la mayoría de edad tenían que encargarse de los sacrificios además que los elegidos por chuqui illa fungían de mediadores entre las fuentes de agua y la población.

### **Las huacas**

El término «huaca» aparece en las primeras crónicas refiriéndose a los dioses que los europeos consideraron secundarios, pero además «huaca» también se refería a lugares de culto e incluso algunas personas y cargos. Pease postula que el término «huaca» en el Tahuantinsuyo se refería a todo lo sagrado. El soberano «Inca» y los curacas eran considerados «huacas» debido a que ellos podían comunicarse con el mundo sagrado. Debido a que eran huacas, se les rendía reverencia y se les saludaba dándole un beso ofreciéndole pestañas y cejas, a esta salutación se le denominaba «mochado».

Las huacas necesitaban personal dedicado a la adoración, ahí destacaron los sacerdotes como encargados de interpretar el mensaje y las decisiones divinas. Este personal de culto tenía la obligación de organizar los rituales, preparar las fiestas y las ofrendas; esto era muy importante en el Tahuantinsuyo, pues se tenía la creencia que el culto a las huacas estaba ligado a la producción y al bienestar de la sociedad.



## Los sacrificios

La población en el Tahuantinsuyo tenía la creencia de que a las deidades les agradaban los sacrificios de los «animales sagrados». Uno de los animales sagrados era la «pillco llama», que no era más que una llama blanca; esta «pillco llama» era predilecta en el culto solar, era vestida con atuendos rojos y decorada con plumas para el sacrificio. Cuando se hacía un sacrificio, el animal sacrificado era acompañado con textiles, coca, chicha y flores. Estos últimos 4 elementos eran imprescindibles en cualquier tipo de sacrificio u ofrenda.

Los animales preferidos para los sacrificios eran los machos, en el caso de las hembras se prefería a las estériles. Se seleccionaban minuciosamente a los animales para el sacrificio, igualmente sucedía con los textiles. En el caso de la coca, se ofrecía al culto la coca cultivada en campos especiales para ofrenda, igualmente la chicha para la ofrenda era distinta a la hecha para beber en festividades.

Los sacrificios para alejar desgracias o tragedias podían realizarse en cualquier momento del año. Pero existieron meses específicos para determinados sacrificios. Por ejemplo, en setiembre se realizaba la «citua», que era una ceremonia para alejar las enfermedades botándolas al río; en esta ceremonia se arrojaban al río coca, textiles y camélidos degollados, posteriormente con la sangre de llamas seleccionadas se hacían unos bollos de maíz que se repartían.

Existieron también sacrificios humanos generalmente asociados al Inca, estos se realizaban cuando un Inca ascendía al trono o cuando su salud se resquebrajaba. También existió una ceremonia denominada capac cocha realizada en casos especiales como sequías persistentes, en la cual se sacrificaban niños seleccionados y sin defectos, estos niños podían ser del pueblo o de la élite. Según crónicas de Bernabé Cobo, cuando Huáscar fue capturado los sacerdotes del Cusco sacrificaron varios niños, animales y textiles.



## **Las fiestas**

El calendario incaico se regía por los ciclos lunares, cada ciclo era acompañado de una fiesta. Existían fiestas de carácter regional y otras se festejaban en todo el territorio. Las fiestas del Cusco eran presididas por el Inca, las fiestas en otros lugares del Tahuantinsuyo las dirigía un representante del Inca.

Todas las fiestas eran multitudinarias pero en el Cusco las más importantes fueron el Inti Raymi (solsticio de invierno) y el Capac Raymi (solsticio de verano), dedicadas al inti y al Inca respectivamente. Durante estas fiestas las panacas cusqueñas sacaban a las momias y se las paseaba en procesiones por el Cusco, acompañados de música y danzas; luego de esto se representaban teatralmente escenas históricas.

En el caso del Inti Raymi o Fiesta del sol (traducido al español), era una fiesta extendida en gran parte del Tahuantinsuyo; durante esta fiesta la población en general estaba prohibida de beber chicha, comer sal, ají y tener relaciones sexuales. En el Cusco la fiesta la presidía el Inca y asistían los curacas de las diversas etnias existentes en el Tahuantinsuyo, esta ocasión también era tomada para que los curacas rindan cuentas sobre las mitas cumplidas por sus pueblos.

## **La muerte**

Morir, para los pobladores del Tahuantinsuyo, representaba un viaje de una vida a otra vida. Ese viaje era difícil y necesitaba ayuda; el camaquen o espíritu del difunto necesitaba de un perro negro, que según la creencia podía ver en la oscuridad de ese camino y podía guiarlo. El otro mundo variaba en ubicación según las etnias, algunos creían que estaban en las cumbres nevadas, otros que estaban en campos floridos.

Se tenía la creencia de que en el otro mundo los seres humanos continuaban agrupándose en ayllus, y de que por ser tan grande el número de difuntos el espacio y las tierras de cultivo eran insuficientes, por esa razón enviaban al difunto con objetos que satisficieran sus necesidades.



Mitos cosmogónicos: intentan explicar la creación del mundo. Son los más universalmente extendidos y de los que existe mayor cantidad. A menudo, se sitúa el origen de la tierra en un océano primigenio. A veces, una raza de gigante, como los titanes, desempeña una función determinante en esta creación; en este caso, tales gigantes, que suelen ser semidioses, constituyen la primera población de la tierra.

### 3.5. Lectura literal, alegórica y simbólica

Si bien los mitos parecen haber sido planteados originalmente como historias literalmente ciertas, la dialéctica entre la explicación mítica del mundo y la filosófica y científica ha favorecido el desarrollo de lecturas no literales de los **mitos, según las cuales éstos no deberían ser objeto de creencia, sino de interpretación.**

Así, la lectura alegórica de los mitos, nacida en Grecia en la época helenística, propone interpretar a los dioses como personificaciones de elementos naturales. Este empeño encuentra su continuación en teorías posteriores, como la difundida en el siglo XIX por Max Müller, según la cual los mitos tienen su origen en historias mal comprendidas sobre el sol, que ha sido objeto de personificación, convirtiéndose en un personaje antropomorfo (el héroe o dios solar).

La lectura simbólica considera que el mito contiene un contenido veraz, pero no sobre aquello que aparentemente trata, sino sobre los contenidos mentales de sus creadores y usuarios. Así, el mito sobre cómo un dios instituyó la semana al crear el mundo en siete días contiene información veraz sobre cómo dividía el tiempo la sociedad que lo creó y qué divisiones hacía entre lo inanimado y lo animado, los distintos tipos de animales y el hombre, etc. Los mitos contienen también pautas útiles de comportamiento: modelos a seguir o evitar, historias conocidas por todos con las que poner en relación las experiencias individuales.

Los estudios modernos sobre el mito se sitúan en tres posiciones fundamentales:

- ✓ la funcionalista, desarrollada por el antropólogo Malinowski, examina para qué se utilizan los mitos en la vida cotidiana (refuerzo de conductas, argumento de autoridad, etc.);



- ✓ la estructuralista, iniciada por Lévi Strauss, examina la construcción de los mitos localizando los elementos contrarios o complementarios que aparecen en él y la manera en que aparecen relacionados;
  
- ✓ la simbolista, que tiene referentes clásicos en Jun, Bachelard y Gilbert Durand, considera que el elemento fundamental del mito es el símbolo, un elemento tangible pero cargado de una resonancia o significación que remite a contenidos arquetípicos de la psique humana. (Un ejemplo de arquetipo es el Niño Anciano, figura contradictoria que se manifiesta como un personaje longevo de apariencia o conducta infantil como Merlín o un bebé o niño capaz de hablar y dotado de enormes conocimientos, propios de un anciano el niño Jesús dando clase a los doctores)

### **3.6. Diferencia entre el mito y otro tipo de narraciones**

A menudo se suele confundir el mito con otro tipo de narraciones como los cuentos, fábulas o leyendas. Sin embargo, no son iguales. Hay varias diferencias entre el mito y el cuento popular: mientras que los primeros se presentan como ficciones, los segundos se plantean como historias verdaderas. Varía también la función: el mito es esencialmente etiológico (aclara cómo se llegó a una determinada situación; por qué el mar es salado o el hombre es mortal, por ejemplo), mientras que el cuento popular trasmite valores (más vale maña que fuerza, el bien siempre tiene su recompensa, el impostor siempre es descubierto, etc.). Además, la trama de los cuentos suele ser sencilla, mientras que los mitos forman parte de un entramado complejo, en el que cada historia está relacionada con las demás por la recurrencia de personajes, lugares, etc. (así, por ejemplo, la historia de Jasón está relacionada con los mitos sobre Heracles, al ser éste uno de los Argonautas).

Las fábulas se diferencian de los mitos por los personajes (los de las fábulas son animales de conducta humana; los de los mitos, dioses, héroes y monstruos) y por su función (las fábulas contienen un mensaje moral, que suele aparecer recogido al final de las mismas en forma de moraleja, mientras que los mitos son etiológicos).

En cuanto a las leyendas, se presentan, al igual que los mitos, como historias



verdaderas y tienen a menudo una función etiológica (sirven, por ejemplo, para explicar cómo un linaje alcanzó el poder, sustentando así su legitimidad política); sin embargo, a diferencia de los mitos, suceden en un tiempo real, histórico, en lugares reconocibles por el oyente o lector y a menudo con protagonistas reales (cf. las leyendas sobre Carlomagno o el Cid).

Una misma trama puede aparecer en un mito, un cuento o una leyenda, dependiendo de cómo se presente la historia (como verdadera o ficticia) y cuál sea su función (etiológica, didáctica, entretenimiento...). Así, se ha señalado cómo la trama del...  
[Continua]

**Los mitos forman parte del sistema de creencias de una cultura o de una comunidad**, la cual los considera historias verdaderas. Al conjunto de los mitos de una cultura se le denomina mitología. Cuanto mayor número de mitos y mayor complejidad tiene una mitología, mayor es el desarrollo de las creencias de una comunidad. La mitología sustenta la cosmovisión de un pueblo.

Desde que en la Antigüedad grecolatina las explicaciones filosóficas y científicas entraron en competencia con las míticas, la palabra *mito* se cargó en ciertos contextos de un valor peyorativo, llegando a utilizarse de forma laxa como sinónimo de patraña, creencia extendida pero falsa, por ejemplo, *la sociedad sin clases es un mito comunista*, o *la mano invisible del mercado es un mito liberal*. También es común el uso un tanto laxo de *mito* y *mítico* (o *leyenda* y *legendario*) para referirse a personajes históricos o contemporáneos (o incluso a productos comerciales) cargados de prestigio y glamour: *Charlot es un mito del cine mudo*; *los Beatles son un grupo mítico*.

Como los demás géneros narrativos tradicionales, el mito es un texto de origen oral, cuyos detalles varían en el curso de su transmisión, dando lugar a diferentes versiones. En las sociedades que conocen la escritura, el mito ha sido objeto de reelaboración literaria, ampliando así su arco de versiones y variantes. Por ello, los mitos no han desaparecido en la época actual, solo se muestran y transmiten a través de diferentes medios.



## Capítulo IV

### 4. Creencias del pueblo Saraguro

#### 4.1. Concepto de Creencia<sup>132</sup>

Una **creencia** es el estado de la mente en el que un individuo tiene como verdadero el conocimiento la experiencia que tiene acerca de un suceso o cosa; cuando se objetiva, el contenido de la creencia contiene una proposición lógica, y puede expresarse mediante un enunciado lingüístico como afirmación. Como mera actitud mental, que puede ser inconsciente, no es necesario que se formule lingüísticamente como pensamiento; pero como tal actúa en la vida psíquica y en el comportamiento del individuo orientando su inserción y conocimiento del mundo.

#### 4.2. Creencia del Pueblo Saraguro

**Creencias:** La gran mayoría de los Saraguros creen y practican mitos y ritos de la cosmovisión andina, la misma que se manifiesta la relación entre el hombre y la naturaleza y en la vida de comunidad. En los distintos casos los elementos de la cosmovisión andina están combinados con las expresiones religiosas del catolicismo. Algunos Saraguros practican la religión Evangélica sin olvidar los elementos de la cosmovisión andina. Por lo tanto, las celebraciones tanto religiosas como rituales de la cosmovisión andina se practican con más fuerza en cada uno de los momentos que vive este pueblo; estos son: Semana Santa, Corpus Cristi, Pawkar Raymi, Inti Raymi, Kulla Raymi y el Kapak Raymi.

En vista que al paso de los tiempos desde la época incaica, la colonización, y la vida republicana, podemos observar que aún se conservan algunos mitos y creencias entre los indígenas y campesinos de Saraguro. En algunas comunidades la cosmovisión andina encierra mitos y leyendas los mismos que se exteriorizan a través de la

---

<sup>132</sup> <http://es.wikipedia.org/wiki/Creencia>.



agricultura, la música, el cuento, el refrán que aún se conservan en la memoria de muchas personas de las comunidades investigadas.

Quito. 24.03.95. El presidente de la República encargado, Alberto Dahik, sancionó favorablemente la ley que crea el cantón Centinela del Cóndor, provincia de Zamora Chinchipe, cuya cabecera cantonal será Zumbi.

Este nuevo cantón, cuya ley se publicó en el Registro Oficial N° 658 del 21 de marzo, se crea en consideración de que las parroquias Zumbi y Paquisha, de la jurisdicción del cantón Zamora, provincia de Zamora Chinchipe, han alcanzado un notable crecimiento, especialmente en lo demográfico, urbanístico, comercial, agrícola y ganadero.

Se señala que la especial ubicación geográfica de las parroquias Zumbi y Paquisha exigen que se eleve a la categoría de cantón, para la creación de verdaderas fronteras vivas que reafirmen la soberanía nacional en la región fronteriza sur.

La Comisión Especial de Límites Internos de la República y el Consejo Provincial de Zamora Chinchipe emitieron oportunamente un informe favorable para la cantonización.

La nueva parroquia rural de Panguintza. Es la segunda parroquia del cantón Centinela del Cóndor. Panguintza es creada de acuerdo al registro oficial del Gobierno Autónomo Descentralizado de Centinela del Cóndor, N° 602, con fecha 22 de diciembre de 2011. Panguintza se encuentra conformada por seis barrios principales con una población que representa un total de 2 023, distribuidos de la siguiente manera: 1 489 en el barrio Panguintza, 234 La Hueca, 120 habitantes del barrio Flores de Panguintza, 62 de Crucita, San Gregorio 41, y finalmente 77 de Los Laureles.



Con respecto a la historia de la comunidad de Panguintza

se desconoce la fecha de su creación ya que anteriormente fue poblado por nuestros compañeros de la nacionalidad Shuar según nuestros compañeros nos cuentan que el Sr. Cristóbal Fierro ha llegado por primera vez a esta comunidad quien dice que ha cambiado una finca con una gallina con un compañero Shoar desde aquel entonces panguintza es colonizado por los mestizos, por la década de los noventa llega una familia entera desde Guadalupe luego llegamos una familia completa desde el Cantón Yacuambi con el único fin de adquirir nuevas fincas para las futuras generaciones, otros llegaron desde la parroquia San Lucas provincia de Loja buscando sus mejores días para su familia. Los Saraguros nos caracterizamos por ser organizados y trabajar en minga, esta unidad nos hace que constituyamos en una organización sin fines de lucro como es SISA ÑAN que aglutina a un grupo de Saraguros provenientes de diferentes latitudes de nuestra geografía. Las relaciones interétnicas en nuestra parroquia son complicadas. Existen rezagos de un tratamiento de superioridad de los “mestizos” con respecto a los indígenas, a pesar de eso hay una gran mayoría de la población especialmente joven que mantiene una relación de igualdad entre éstos y los indígenas. La minga, es otro de los valores culturales más importantes, que se practica en las



comunidades, considerado como un elemento de la identidad de los pueblos andinos como regulador en la economía indígena y campesina. Aunque ha existido la influencia de otras formas de trabajo, y la crisis económica impide disponer del tiempo para esta actividad, en las comunidades se sigue esta práctica tanto para actividades comunitaria como familiares. La tecnología ancestral se mantiene porque las comunidades han tomado muy pocos elementos de otra cultura. Las formas de producción son “especiales” y propias de las comunidades. Hay interés en la adquisición de otra tecnología que no sea la ancestral, respetando la tecnología tradicional de producción. Los elementos de la identidad del pueblo Saraguro son las fiestas que aún se mantienen con autenticidad propia, como la Semana Santa, Navidad, Fiesta de las cruces, Corpus Christi. Estos elementos religiosos han sido remplazados a nuestros lugares ceremoniales de nuestros antepasados.

El idioma materno del pueblo Saraguro es el Kíchwa; actualmente enfrenta un grave problema socio-lingüística, ya que se evidencia la pérdida de la funcionalidad de la lengua materna convertida en pasiva en la mayoría de las comunidades, en las que se ha extendido el predominio y uso generalizado del castellano como primera lengua. Gracias a la EIB se ha logrado concientizar a los niños, jóvenes y adultos que nuestra lengua, la cultura, la identidad y la gastronomía es importante mantener, valorar y practicarlo con orgullo de lo que somos un pueblo milenario de raíces ancestrales.

## **Cultura**

En los Saraguros, se comprueba una vez más el denominado sincretismo cultural, cuando recordamos la mezcla que se dio entre las creencias aborígenes y la llegada de los europeos. Saraguro no es la excepción, su universo en este punto es semejante al del resto de parcialidades andinas; rezagos casi imperceptibles de sus lejanas teogonías y el absoluto dominio de las concepciones metafísicas de los ganadores. Etnología Ecuatoriana, Franklin Barriga López, 1987, pág. 132.

La minga, es otro de los valores culturales más importantes, que se practica en las comunidades, considerado como un elemento de la identidad de los pueblos andinos



como regulador en la economía indígena y campesina. Aunque ha existido la influencia de otras formas de trabajo, y la crisis económica impide disponer del tiempo para esta actividad, en las comunidades se sigue esta práctica tanto para actividades comunitaria como familiares.

## **Economía**

El minifundio es la unidad básica de producción. A diferencia de otros pueblos indígenas de la Sierra, los Saraguros no hemos tenido que enfrentar los problemas que se derivan de la existencia de la estructura de la hacienda.

La ganadería constituye la principal actividad económica del pueblo Saraguro y la parroquia Panguintza. Predomina el ganado bovino y porcino y en menor cantidad el caballo. Su producción abastece de carne a los mercados locales, provinciales e interprovinciales. Derivados de esta actividad, mantienen la producción de quesos y leche para el abastecimiento local.

A nivel familiar se crían animales domésticos como aves de corral, cerdos y cuyes, destinados al autoconsumo, especialmente en fechas festivas y el excedente al mercado.

Se practican una agricultura basada en un sistema de rotación y cultivos asociados de diferentes productos que se produce maíz, fréjol, papa china, sango, cacao, café, caña de azúcar, guineo y yuca; se cultiva, además, variedad de frutas como naranja, mandarina, limón, piña. Toda esta producción está destinada al autoconsumo familiar y venta provincial. Existen también grandes cultivos de café, cacao y maíz que se destinan al mercado local e interprovincial

## **La Familia:**

La familia está compuesta generalmente por siete miembros antes, hoy la familia está constituida por dos a cinco miembros: los padres, y de dos a tres hijos. El padre tiene absoluta autoridad sobre sus hijos; nada que no haya sido ordenado y autorizado por el



jefe de familia pueden hacerse, de ni ninguna cosa están permitidos disponer sin la venia y consentimiento de éste. La mujer se comporta muy sumisa frente al marido y a los asuntos de cualquier índole le consulta previamente para su solución.

Para el Saraguro la mujer y sus hijos constituyen elementos de cooperación y ayuda y desde este punto de vista, significan brazos que trabajan y deben producir. Los hijos desde las más tierna edad de 5 ó 6 años, tienen tareas específicas que cumplir: cuidan de los niños tiernos, de los animales y transportan los granos en las cosechas, hacen los mandados y cuidan la casa.

El Saraguro vive en una verdadera autarquía social, su contacto con los no Saraguros es de simple satisfacción de necesidades. Esto se debe, generalmente, a que es objeto de menosprecio y abusos, lo que lo hace ser tímido y desconfiado. Es muy corriente escuchar algunos términos o motes con los que se los llama, con el objeto de injuriosos: “cuto”, “runa”, “joto”, “huaynero”, “indio talón rajado”.

A esta forma de comportamiento de la colectividad que le circunda, se suman los lastres y consecuencias del alcoholismo. El Saraguro alcohólico, degenera en su moral y pierde su responsabilidad de padre, nada le importa la suerte de su familia. Y es el hijo mayor que quizá tenga 14 ó 15 años quien asume la responsabilidad de jefe de familia, ya que sus progenitores, padre y madre, todos los días y largos periodos de tiempo se encuentran en sórdidas borracheras. El adolescente tiene que vérselas para proporcionar comida a sus hermanos, vigilar y alimentar sus animales y guardar la seguridad de los bienes.

### **El Matrimonio:**

Se realizan por medio del matrimonio civil y eclesiástico. Hay un tiempo de enamoramiento que ofrece algunas maneras, muchas de aculturación tratan de establecer la amistad, seguida de juegos cuando el pretendiente es aceptado o de enojo en caso contrario. Para formalizar el comportamiento matrimonial, el novio concurre a la casa de los futuros suegros, acompañado de sus padres, llevando un presente que consiste en chicha de jora, aguardiente, quesos, gallinas, cuyes preparados, pan y mote. No siempre es fácil conseguir la aceptación; sin embargo, la resistencia se vence a base de libaciones y largas esperas. La novia no participa



mayormente en esta etapa, sino cuando los padres han dado su aprobación y es cuando luce radiante de alegría. El principal punto de mira de los padres del novio es la conducta y buena reputación de la novia: y ambas partes miden y sopesan cuidadosamente la situación económica. Hoy en día el matrimonio a perdido esa formalidad civil y eclesiástico solo se practica la unión libre.

### **Mitos, creencias y leyendas de nuestro pueblo.**

#### **a. Cuando una planta de zambo u otra no produce**

La madre carga su wawa sobre su espalda sale a pegar a la planta de zambo con una varita reclamando porque no produce, ya que ella tiene que dar de comer a su wawa. Si su wawa ya es grandecita hace que esta misma reclame a la planta de zambo.

#### **b. Cuando se va a sembrar maíz**

Los mayores aconsejan que la mujer que va a tolar el maíz hacerlo con la wawa cargada a su espalda porque así la madre tierra se ve obligada a dar los frutos para la alimentación de la familia.

#### **c. A los granos que están en el suelo o en el camino**

Nuestros mayores siempre aconsejan coger granos del suelo y guardarlos porque estos también sienten dolor cuando se les pisa al pasar por el camino. Recomiendan también sembrar las semillas que se han recogido en la calle porque estas suelen producir en abundancia.

#### **d. Cuando una persona mayor está en agonía**

Recomiendan llevar un puñado de semillas y poner sobre la palma de la mano del agonizante y decirle que no lleve la suerte. Sólo se hace esto si el agonizante ha sido un buen trabajador.



**e. Cuando llora el kuskunku cerca de la casa es porque alguien va a morir.**

Por eso el kuskunku es un animal de respeto, un tanto temible pero más que toda una llamada de atención para cuidarse de los riesgos de la vida.

**f. La aparición en la cementera de una araña cargada de una bolita blanca**

Cuando aparece, en el momento de la preparación de la tierra, una araña cargada de una bolita blanca en su trasero, dicen los mayores que es signo de que va haber una buena producción, por tanto una buena cosecha, por eso no se debe matar a la araña.

**g. Nuestro comportamiento con las wakas**

Nuestros mayores tienen identificados que las lagunas de los páramos son wakas y cuáles no lo son. Aconsejan los mayores no molestar a las wakas. Cuando se vota una piedra u otros objetos a la laguna esta se enojan y reacciona con fuertes lluvias. Cuando se vota sal, manteca, machica o restos de comida o se le quema el cerro, la waka se resiente y se va a otro lugar más lejos y escondido; como consecuencia de ello no solamente se seca el agua de la laguna y se alejan las lluvias, se va con ella las riquezas de las comunidades. En cambio si se le ofrece regalos como: panela, caña de azúcar, agua florida, etc, le agrada a la laguna y permite coger sus aguas, las flores de sus orillas, las plantas medicinales; de esta forma nuestros **yachas** enseñan a respetar a la naturaleza.

**La laguna de Suruiña**

Cuentan que dos hombres llamados Antonio Medina y Asunción Andrade regresaban de Chilla trayendo una paila (objeto indispensable para cocer los alimentos durante las fiestas). Anochecieron en el cerro de Suruiña y se quedaron a dormir allí. Al día siguiente encontraron que la paila había amanecido con un poco de agua como resultado de las lloviznas y mientras ellos desayunaban poco a poco el agua crecía en



la paila hasta que al final cuando fueron a cogerla se hundió convirtiéndose en una inmensa laguna.

Era muy brava, solo el ruido y la proximidad del hombre hacia levantar olas. Cierta día pasaban cerca de ella el patrón con un esclavo, la laguna exhibió grandes riquezas de oro y plata. El patrón muy emocionado ordenó al esclavo echar a nadar al centro de la laguna para cogerlos. El esclavo, hábil nadador iba y venía trayendo las cosas, cuando en el último viaje hacia el centro de la laguna iba a coger una linda copa de oro, la huaca se lo tragó y se lo tiene encantado hasta ahora.

El Patrón muy apenado hizo muchos intentos de recuperar a sus sirviente para lo cual hizo cavar grandes zanjas intentando hacer correr el agua de la laguna. Sin embargo la laguna muy enfurecida lanzó truenos y relámpagos con la que dispersó a todos los hombres que hacían este intento.

Los mitos, las leyendas, las supersticiones, creencias y las tradiciones son parte de la riqueza cultural de nuestro pueblo, arraigada desde épocas pasadas. Estas tienen algo de magia, encanto y sencillez de la gente que lo cuenta; son los mayores los que todavía guardan en algún recodo de su memoria estas “fábulas”, que alguna vez la escucharon de sus abuelos y otras personas de edad y que se quedaron para compartirlas con las nuevas generaciones, que deben aprehender a querer lo suyo, a valorar estas tradiciones orales que lamentablemente se están perdiendo.

Los mitos, leyendas, supersticiones y creencias existen en toda la geografía del austro ecuatoriano con un sin fin de variantes, incluso algunas se acoplan a diferentes lugares y formas de vida, dependiendo del sector, esto quizá se deba a que su forma de transmisión es generalmente la oral. Así es que deseamos poner a consideración algunas de ellas recopiladas en algunos libros, y revistas que se han obtenido. Sin antes darles a conocer algo interesante que también nació del pueblo y que se las denominó las coplas.

**Valores:** El principal valor del pueblo Saraguro se centra en la reciprocidad y solidaridad comunitaria. Otros valores son la búsqueda incansable de su propia identidad y el desarrollo socio-productivo y cultural de todas y cada una de las



comunidades, así como su nivel de apertura hacia otros pueblos. Desde todos los ámbitos se trabaja por recuperar y poner en práctica el “AMA KILLA, AMA LULLA, AMA SHWA” (no seas haragán, no mientas, no robes” que formaron el código ético de los Inkas. La base de la organización es la comunidad. Estas están integradas en dos organizaciones (ZAMSKIJAT y SISA ÑAN), las que han planteado trabajar con todos los pueblos indígenas y no indígenas que sufren los mismos problemas sociales de pobreza y marginalidad.

#### **4.3. Conclusiones y recomendaciones.**

Con el presente trabajo se evidenció, que no existe una información documentada actualizada por parte de la organización y del GADP; en lo que se refiere a datos concretos de historia y proyectos en beneficio de los pueblos indígenas.

La parroquia Panguintza está ubicado en un sector estratégico, cuenta con una biodiversidad muy amplia, demostrando atractivos turísticos, calidad de gente y hospitalidad en sus patrimonios naturales, culturales por descubrir.

El Gobierno Provincial se ha preocupado por fortalecer la identidad como es el idioma, cultural y gastronomía con cursos de formación permanente con las organizaciones sociales.

#### **RECOMENDACIONES**

En lo que se refiere a la falta de información por parte de la organización Sisa Ñan, ésta debe ser actualizada y fundamentada en las actuales condiciones turísticas de la zona.

Para obtener resultados óptimos de información tanto geográfica, como turística se debe crear una página web dentro de la organización.

Los líderes deben firmar acuerdos, proyectos con la cámara de turismo, la Dirección de



Cultura de nuestra provincia. Mejorar el ornato de estos sectores, conduce a un desarrollo turístico y ayudar a optimizar los servicios y la seguridad en la parroquia.

Solicitar al Honorable Consejo Provincial a través del Municipio del Cantón el incremento de partidas presupuestarias, para el mejoramiento de los ejes viales de acceso a la parroquia.

Capacitar al personal de la organización y sus moradores, con la finalidad de incentivarlos, auto educarlos y obtener réditos para ambas partes como son: eficiencia en el servicio, satisfacción del cliente, marketing y producción.

La acción inmediata del Municipio del Cantón, Ministerio de Turismo e Instituto Nacional de Patrimonio Cultural, para velar por la conservación de dichos lugares considerados como Patrimonio Cultural.

Establecer un programa de trabajo entre el Municipio y la Red de Turismo Comunitario, para mejorar y diversificar el servicio turístico en el cantón.

La capacitación debería ir encaminada hacia el mejoramiento de la infraestructura turística, promotores turísticos permitiendo a su vez un mejor desenvolvimiento en los servicios ofertados.

Poner en ejecución las Políticas Gubernamentales del Ministerio de Turismo, Ambiente e Instituto Nacional de Patrimonio Cultural, de protección para los sitios que están considerados como Patrimonio Cultural y la concienciación tanto de las autoridades como de la población, que permitan mantener al turista motivado e interesado en visitar dicho sector.

El uso de prácticas ancestrales, conocimientos, costumbres y tradiciones de los pueblos y nacionalidades del Ecuador ha permitido el manejo adecuado de sus recursos naturales en comparación a los colonos, situación que ha permitido mantener rasgos de buena alimentación, construcciones ecológicas, medicina alternativa. La preservación de estos conocimientos ancestrales permite que los pueblos puedan vivir en armonía



con su entorno natural.

También es necesario indicar que actualmente la mayoría de conocimientos ancestrales, costumbres y tradiciones son practicados solo por la población adulta, evidenciándose escaso interés por parte de los jóvenes, incluso se visualiza cierto grado de vergüenza y recelo por parte de este grupo etareo. Se hacen esfuerzos importantes para traspasar y conservar estos conocimientos y tradiciones a las generaciones jóvenes.

### **Bibliografía**

- **GUALÁN**, Japón, Rodrigo Gualán Lozano, Delfina Quishpe Bolaños, Marcelo Anangonó, Emilio Japón Cango, Angel Polibio, *Los Saraguros. Cosmovisión, Salud e Identidad Andina, una mirada desde sí mismos*. Diputación de Córdoba, Córdoba, 2007.
- **CHALÁN**, Aurelio, Polivio Chalán, y otros. “Los Saraguros Fiesta y Ritualidad”. Universidad Politécnica Salesiana, Ediciones Abya Yala, Quito, 1994.
- Mitos. De. mitos de los saguros [http: //www. Monografía](http://www. Monografía)
- Definición, DE. “Tecnología.” En, <http://definicion.de/tecnologia/#ixzz2GuC9Hm79> Recuperado el: 13 / 06 /2013. Acceso 03h12.
- “ Descripción general” De <http://es.wikipedia.org/wiki/Mito>